Käesolev dokument on vaid dokumenteerimisvahend ja institutsioonid ei vastuta selle sisu eest

►**B** **NÕUKOGU MÄÄRUS (EL) nr 44/2012,**

17. jaanuar 2012,

millega määratakse 2012. aastaks kindlaks kalapüügivõimalused ELi vetes ning ELi laevade kalapüügivõimalused teatavates väljaspool ELi asuvates vetes teatavate selliste kalavarude ja kalavarude rühmade püügiks, mis kuuluvad rahvusvaheliste läbirääkimiste või kokkulepete kohaldamisalasse

(ELT L 25, 27.1.2012, lk 55)

Parandatud:

►**C1** Parandus, ELT L 38, 11.2.2012, lk 51 (44/2012)

▼B

NÕUKOGU MÄÄRUS (EL) nr 44/2012,

17. jaanuar 2012,

millega määratakse 2012. aastaks kindlaks kalapüügivõimalused ELi vetes ning ELi laevade kalapüügivõimalused teatavates väljaspool ELi asuvates vetes teatavate selliste kalavarude ja kalavarude rühmade püügiks, mis kuuluvad rahvusvaheliste läbirääkimiste või kokkulepete kohaldamisalasse

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artikli 43 lõiget 3,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut

ning arvestades järgmist:

(1) Aluslepingu artikli 43 lõikega 3 sätestatakse, et nõukogu peab komisjoni ettepaneku põhjal vastu võtma meetmed kalapüügivõimaluste kehtestamise ja eraldamise kohta.

(2) Nõukogu 20. detsembri 2002. aasta määruse (EÜ) nr 2371/2002 (ühisele kalanduspoliitikale vastava kalavarude kaitse ja säästva kasutamise kohta) ([1]) kohaselt peavad liidu meetmed, mis reguleerivad juurdepääsu vetele ja kalavarudele ning säästvat kalandustegevust, olema võetud arvestades kättesaadavaid teadus-, tehnika ja majandusnõuandeid ning eelkõige kalanduse teadus-, tehnika- ja majanduskomitee (STECF) koostatud aruandeid ja piirkondlikelt nõuandekomisjonidelt saadud nõuandeid.

(3) Nõukogul on kohustus võtta vastu meetmed iga kalavaru või kalavarurühma kalapüügivõimaluste kehtestamise ja eraldamise kohta ja sealhulgas määrata vajaduse korral kindlaks teatavad kalapüügivõimalustega funktsionaalselt seotud tingimused. Kalapüügivõimalused tuleks jaotada liikmesriikide vahel nii, et kõikidele liikmesriikidele oleks tagatud kõikide kalavarude ja püügitegevuse suhteline stabiilsus ning võttes asjakohaselt arvesse määruses (EÜ) nr 2371/2002 kehtestatud ühise kalanduspoliitika eesmärke.

(4) Ühetaoliste tingimuste tagamiseks käesoleva määruse rakendamisel liidu kasutada oleva moivapüügi kvoodi ülevaatamise osas ICES V ja XIV alapiirkonna Gröönimaa vetes, võttes aluseks Gröönimaaga sõlmitud kalandusalase partnerluslepingu, tuleks anda komisjonile rakendusvolitused.

([1]) EÜT L 358, 31.12.2002, lk 59.

▼B

(5) Teatavate lühiealiste kalaliikide varude püügi piirnormide rakendamisel ühetaoliste tingimuste tagamiseks tuleks anda komisjonile rakendusvolitused seoses lubatud kogupüügi (TAC) ülevaatamisega 2012. aasta esimeses pooles kogutud teadusliku teabe valguses. Kõnealuseid volitusi tuleks kasutada vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. veebruari 2011. aasta määrusele (EL) nr 182/2011, millega kehtestatakse eeskirjad ja üldpõhimõtted, mis käsitlevad liikmesriikide läbiviidava kontrolli mehhanisme, mida kohaldatakse komisjoni rakendamisvolituste teostamise suhtes ([1]).

(6) Komisjon peaks seoses nimetatud lühiealiste kalaliikide varude lubatud kogupüügi ülevaatamisega võtma vastu viivitamata kohaldatavad rakendusaktid nõuetekohaselt põhjendatud juhtudel, mis on seotud liidu vajadusega täita oma rahvusvahelisi kohustusi, kui seda nõuab olukorra tungiv kiireloomulisus.

(7) Teatava lubatud kogupüügi puhul võib liikmesriik anda täiendava kvoodi täielikult dokumenteeritud püügialastes katsetustes osalevatele laevadele. Kõnealuste katsetuste eesmärk on testida püügikvoodi süsteemi, et vältida vette tagasi heitmist ning sellega kaasnevat muidu kasutatava kalavaru raiskamist. Kalade kontrollimatu vette tagasi heitmine ohustab kalavarude kui avaliku hüve pikaajalist jätkusuutlikust ning seega ühise kalanduspoliitika eesmärke. Seevastu õhutavad püügikvoodi süsteemid kalureid püügi selektiivsust parandama. Selleks, et kalade vette tagasi heitmist oleks võimalik otstarbekalt hallata, peaks täielikult dokumenteeritud kalapüük hõlmama pigem iga toimingut merel kui lossimist sadamas. Seepärast peaksid liikmesriikide tingimused täiendava kvoodi eraldamiseks sisaldama kohustust tagada andurite süsteemiga ühendatud valvekaamerate kasutamine. See peaks võimaldama täpselt salvestada kõik pardal hoitava ja vette tagasi lastud saagi osad. Pardal reaalajas töötavatel vaatlejatel põhinev süsteem oleks vähem tõhus, kulukam ja ebausaldusväärsem. Sellest tulenevalt on andurite süsteemiga ühendatud valvekaamerate kasutamine praegusel ajal selliste süsteemide eeltingimus, mille abil vähendatakse kalade vette tagasi heitmist (nt täielikult dokumenteeritud kalapüük) eeldusel, et Euroopa Parlamendi ja nõukogu 24. oktoobri 1995. aasta direktiivi 95/46/EÜ (üksikisikute kaitse kohta isikuandmete töötlemisel ja selliste andmete vaba liikumise kohta) ([2]) nõuded on täidetud.

(8) Lubatud kogupüük tuleks kehtestada olemasoleva teadusnõuande põhjal, arvestades bioloogilisi ja sotsiaalmajanduslikke aspekte ning tagades samal ajal eri kalandussektorite õiglase kohtlemise, pidades ka silmas arvamusi, mida on esitatud sidusrühmadega toimunud konsultatsioonide käigus, eelkõige kohtumistel kalanduse ja vesiviljeluse nõuandekomiteega ning asjaomaste piirkondlike nõuandekomisjonidega.

([1]) ELT L 55, 28.2.2011, lk 13.
([2]) EÜT L 281, 23.11.1995, lk 31.

▼B

(9) Nende kalavarude lubatud kogupüük, mille suhtes kohaldatakse mitmeaastast kava, tuleks kehtestada kooskõlas kõnealustes kavades sätestatud eeskirjadega. Sellest tulenevalt tuleks Põhjamere merikeelevaru, Põhjamere lestavaru, Põhjamere, Skagerraki ja La Manche'i idaosa tursavaru ning Atlandi ookeani idaosa ja Vahemere hariliku tuuni varude lubatud kogupüük kehtestada kooskõlas eeskirjadega, mis on sätestatud nõukogu 11. juuni 2007. aasta määruses (EÜ) nr 676/2007 (millega kehtestatakse Põhjamere lesta- ja merikeelevarude püügi mitmeaastane majandamiskava), ([1]) nõukogu 18. detsembri 2008. aasta määruses (EÜ) nr 1342/2008 (millega kehtestatakse tursavarude ja nende varude püügi pikaajaline kava) ([2]) („tursapüügi kava") ning nõukogu 6. aprilli 2009. aasta määruses (EÜ) nr 302/2009 (milles käsitletakse Atlandi ookeani idaosas ja Vahemeres hariliku tuuni varude taastamise mitmeaastast kava) ([3]).

(10) Selliste kalavarude puhul, mille kohta ei ole piisavalt usaldusväärseid andmeid kalavaru suuruse hindamiseks, tuleks majandamismeetmete ja lubatud kogupüügi määramisel järgida kalavarude majandamise suhtes nõukogu määruse (EÜ) nr 2371/2002 artikli 3 punktis i määratletud ettevaatusprintsiipi, võttes samal ajal arvesse kalavarule omaseid tegureid, eelkõige kättesaadavat teavet kalavaru olukorra muutumise ning segapüügiga seotud aspektide kohta.

(11) Nõukogu 6. mai 1996. aasta määruse (EÜ) nr 847/96 (millega kehtestatakse lubatud kogupüükide (TAC) ja kvootide haldamise täiendavad tingimused ühest aastast teise ülekandmisel) ([4]) artikli 2 kohaselt tuleks kindlaks määrata varud, mille suhtes kohaldatakse kõnealuses artiklis osutatud meetmeid.

(12) On vaja kehtestada 2012. aastaks maksimaalne lubatud püügikoormus kooskõlas määruse (EÜ) nr 1342/2008 artiklitega 11 ja 12, nõukogu määruse (EÜ) nr 676/2007 artikliga 9 ning määruse (EÜ) nr 302/2009 artiklitega 5 ja 9, võttes arvesse nõukogu 27. juuli 2009. aasta määrust (EÜ) nr 754/2009, millega jäetakse teatavad laevarühmad välja määruse (EÜ) nr 1342/2008 III peatükis sätestatud püügikoormuse reguleerimise korra kohaldamisalast ([5]).

(13) Rahvusvaheline Mereuurimise Nõukogu (ICES) nõuande kohaselt on asjakohane säilitada ICES IIa ja IIIa rajooni ning ICES IV alapiirkonna ELi vetes tobiapüügi reguleerimise süsteem ja see läbi vaadata.

(14) Mõnede liikide, näiteks mõnede hailiikide jaoks võib isegi piiratud püügitegevus kaasa tuua tõsise ohu nende säilimisele. Selliste liikide püügivõimalused tuleks nende liikide püügi üldise keelustamisega täielikult lõpetada.

([1]) ELT L 157, 19.6.2007, lk 1.
([2]) ELT L 348, 24.12.2008, lk 20.
([3]) ELT L 96, 15.4.2009, lk 1.
([4]) EÜT L 115, 9.5.1996, lk 3.
([5]) ELT L 214, 19.8.2009, lk 16.

▼B

(15) Norra salehomaari püütakse mitmeid liike hõlmavates põhjalähedastes püügipiirkondades koos mitme teise liigiga. Iirimaast lääne poole jäävas püügipiirkonnas ehk Porcupine'i madalal soovitab teadusnõuanne selle liigi püüki 2012. aastal mitte suurendada. Varude taastamise jätkamise toetamiseks on asjakohane piirduda kõnealuse piirkonna teatud osades ja teatud ajavahemikel püügivõimaluste puhul üksnes selliste pelaagiliste liikidega, millega koos norra salehomaari ei püüta.

(16) Liit on kalandussuhteid käsitlevate kokkulepete ja protokollidega ettenähtud korras kalapüügiõiguste üle nõu pidanud Norra, [1] Fääri saarte, [2] Gröönimaa [3] ja Islandiga [4]. Fääri saartega peetavad konsultatsioonid ei ole veel lõpule viidud ning selle partneriga jõutakse 2012. aasta püügivõimaluste osas kokkuleppele eeldatavasti 2012. aasta alguses. Islandiga peetavad konsultatsioonid jätkuvad samuti 2012. aastal. Selleks, et vältida ELi kalalaevade püügitegevuse katkemist ning selleks, et võimaldada 2012. aastal kõnealuste kokkulepete sõlmimiseks vajalikku paindlikkust, on asjakohane, et EL kehtestab Islandi ja/või Fääri saartega sõlmitavate kokkulepete objektiks olevate liikide osas ajutised püügivõimalused.

(17) Vastavalt rannikuriikide vahelistele konsultatsioonidele makrelli, merlangi, Põhjamere kilttursa ja atlandi-skandinaavia heeringa majandamise üle võib EL lubada ELi laevadel püüda ELi kasutada olevast kvoodist 10 % rohkem, kui ELi kasutada olevast kvoodist rohkem püütud kogus arvatakse maha ELi 2013. aasta kvoodist. Samuti võib EL 2013. aastal kasutada kasutamata koguseid, mis moodustavad kuni 10 % 2012. aastal ELi kasutada olevast kvoodist. Asjakohane on lubada asjaomastel liikmesriikidel nimetatud kalapüügivõimaluste haldamise sellist paindlikkust, eelkõige andes asjaomastele liikmesriikidele kvoodi paindliku kasutamise võimaluse.

(18) ELi tursapüügiga ICES I ja IIB püügipiirkonna liidu ja rahvusvahelistes vetes on tavaliselt kaasnenud kilttursa kaaspüük. Seepärast on kõnealuse püügi jaoks vaja kindlaks määrata kilttursa kaaspüügi piirangud, mis vastavad varasemale tasemele.

([1]) Euroopa Majandusühenduse ja Norra Kuningriigi vaheline kalanduskokkulepe (EÜT L 226, 29.8.1980, lk 48).

([2]) Ühelt poolt Euroopa Majandusühenduse ning teiselt poolt Taani valitsuse ja Fääri saarte kohaliku valitsuse vaheline kalanduskokkulepe (EÜT L 226, 29.8.1980, lk 12).

([3]) Ühelt poolt Euroopa Ühenduse ning teiselt poolt Taani valitsuse ja Gröönimaa kohaliku valitsuse vaheline kalandusalane partnerlusleping (ELT L 172, 30.6.2007, lk 4) ning protokoll, millega määratakse kindlaks nimetatud lepingus sätestatud kalapüügivõimalused ja rahaline toetus (ELT L 172, 30.6.2007, lk 9).

([4]) Euroopa Majandusühenduse ja Islandi Vabariigi vaheline kalandust ja merekeskkonda käsitlev kokkulepe (EÜT L 161, 2.7.1993, lk 2).

▼B

(19) Liit on mitme kalandusorganisatsiooni lepinguosaline ning osaleb muudes organisatsioonides mittelepinguosalise koostööpartnerina. Lisaks sellele haldab liit 2003. aasta ühinemisakti alusel alates Poola ühinemiskuupäevast kalandusalaseid lepinguid, mida Poola Vabariik on varem sõlminud, nagu näiteks Beringi mere keskosa süsikavarude kaitse ja majandamise konventsioon. Nimetatud kalandusorganisatsioonid on soovitanud kehtestada 2012. aastaks mitmeid meetmeid, sealhulgas ELi laevade kalapüügivõimalused. Kõnealused kalapüügivõimalused tuleks rakendada liidu õiguses.

(20) Loode-Atlandi Kalandusorganisatsioon (NAFO) võttis oma 2011. aastal peetud 33. aastakoosolekul vastu mitu otsust 2012. aasta kalapüügivõimaluste kohta seoses teatavate kalavarudega NAFO konventsiooniala alapiirkondades 1–4. Need kalapüügivõimalused, mis koosnevad teatavast lubatud kogupüügist ja krevetipüügi puhul rajoonis 3M püügivõimsuse eraldamise kavast, tuleks rakendada liidu õiguses.

(21) Ameerika Troopikatuunide Komisjon (IATTC) võttis oma 2011. aastal peetud 82. aastakoosolekul vastu kulduim-tuuni, suursilm-tuuni ja vööttuuni kaitsemeetmed. Ühtlasi võttis IATTC vastu resolutsiooni pikkuim-hallhaide kaitse kohta. Neid meetmeid tuleks rakendada liidu õiguses.

(22) Rahvusvaheline Atlandi Tuunikaitse Komisjon (ICCAT) võttis oma 2011. aasta koosolekul vastu vastavustabelid, milles määratakse kindlaks kohandatud kvoodid ja milles esitatakse ICCATi lepinguosaliste poolt kasutamata jäänud ja ettenähtust rohkem kasutatud kalapüügivõimalused. ICCAT tunnistas sellega seoses, et liit ei kasutanud 2010. aastal mõõkkala (nii põhja- kui ka lõunapiirkonnas), suursilm-tuuni ja pikkuim-tuuni kvoote täiel määral. Et arvesse võtta ICCATi kohandusi liidu kvootides, tuleb jaotada kvootide kasutamata osast tulenevad püügivõimalused, võttes aluseks iga liikmesriigi vastava kasutamata osa, ilma et muutuks aastase lubatud kogupüügi käesoleva määrusega kehtestatud jaotamispõhimõte. Lisaks muudeti samal aastakoosolekul siniste marliinide ja valgete odaninade varude taastamise kava, vähendati siniste marliinide liidu kvooti, suurendati veidi valgete odaninade liidu kvooti ning võeti vastu ICCATi soovitus siidhallhaide kaitse kohta. Neid meetmeid tuleks rakendada liidu õiguses.

(23) India Ookeani Tuunikomisjon (IOTC) ei muutnud oma 2011. aasta aastakoosolekul meetmeid seoses kalapüügivõimalustega, mis on praegu rakendatud liidu õiguses. Praegu kohaldatavaid IOTC vastuvõetud meetmeid tuleks rakendada liidu õiguses.

▼B

(24) Vaikse ookeani lõunaosa avamerepiirkonnas Vaikse ookeani lõunaosa piirkondliku kalandusorganisatsiooni (SPRFMO) loomise kolmandal rahvusvahelisel kohtumisel 2007. aasta mais võtsid osalejad vastu ajutised meetmed, sealhulgas kalapüügivõimalused, nii pelaagilise kalapüügi kui ka põhjapüügi reguleerimiseks kõnealuses piirkonnas kuni sellise piirkondliku kalandusorganisatsiooni loomiseni. Kõnealused ajutised meetmed vaadati üle 2011. aasta jaanuaris, SPRFMO komisjoni teisel ettevalmistaval konverentsil, ning need vaadatakse uuesti üle 2012. aasta 30. jaanuarist kuni 3. veebruarini toimuval SPRFMO komisjoni kolmandal ettevalmistaval konverentsil. Need ajutised meetmed on vabatahtlikud ega ole rahvusvahelise õiguse alusel õiguslikult siduvad. Kooskõlas rahvusvahelises mereõiguses sätestatud koostöökohustuste ja kalavarude kaitse kohustustega on siiski asjakohane rakendada neid meetmeid liidu õiguses, kehtestades liidu üldkvoodi ja jaotades selle asjaomaste liikmesriikide vahel.

(25) Atlandi ookeani kaguosa kalandusorganisatsioon (SEAFO) ei muutnud oma 2011. aasta aastakoosolekul patagoonia kihvkala, atlandi karekala, limapeade ja süvamere punakrabi lubatud kogupüüki, mis oli 2011. ja 2012. aastaks kooskõlastatud 2010. aasta aastakoosolekul. Praegu kohaldatavaid SEAFO vastuvõetud meetmeid tuleks rakendada liidu õiguses.

(26) ICESi uusimate teadusnõuannete põhjal ning kooskõlas Kirde-Atlandi kalanduskonventsiooni (NEAFC) raames võetud rahvusvaheliste kohustustega on vaja piirata teatavate süvamereliikide püügikoormust.

(27) Vaikse ookeani lääne- ja keskosa kalanduskomisjoni (WCPFC) kaheksas aastakoosolek 2011. aastal on edasi lükatud 2012. aastasse. Siiski on asjakohane, et praegused kaitse- ja majandamismeetmed jääksid kehtima kuni nimetatud aastakoosoleku toimumiseni.

(28) Beringi mere keskosa süsikavarude kaitse ja majandamise konventsiooni osalisriigid ei muutnud oma iga-aastasel kohtumisel 2011. aastal oma kalapüügivõimalusi käsitlevaid meetmeid. Praegu kohaldatavaid meetmeid tuleks rakendada liidu õiguses.

(29) Teatavad liidu kalapüügivõimalusi loovad või piiravad rahvusvahelised meetmed võetakse asjaomaste piirkondlike kalandusorganisatsioonide poolt vastu käesoleva aasta lõpus ja neid hakatakse kohaldama enne käesoleva määruse jõustumist. Seega on vaja sätestada, et vastavaid sätteid, millega rakendatakse neid meetmeid liidu õiguses, kohaldatakse tagasiulatuvalt. Kuna püügihooaeg CCAMLRi (Antarktika vete elusressursside kaitse komisjon) () konventsiooni alas kestab 1. detsembrist kuni 30. novembrini ning teatavad kalapüügivõimalused või -keelud CCAMLRi konventsiooni alas kehtestatakse seepärast samuti ajavahemikuks, mis algab 1. detsembril 2011, on asjakohane, et käesoleva määruse asjaomaseid sätteid kohaldatakse alates nimetatud kuupäevast. Selline tagasiulatuv kohaldamine ei piira õiguspärase ootuse põhimõtet, kuna CCAMLRi liikmetele ei ole kalapüük CCAMLRi konventsiooni alas ilma loata lubatud.

▼B

(30) Liit tegi 16. detsembril 2011 avalduse, mis käsitleb ELi vetes kalapüügivõimaluste andmist Venezuela Bolívari Vabariigi lipu all sõitvatele kalalaevadele Prantsuse Guajaana rannikulähedases majandusvööndis (EEZ). On vajalik määrata kindlaks riffahvena püügivõimalused Venezuelale ELi vetes.

(31) Käesolevas määruses sätestatud ning ELi laevadele eraldatud kalapüügivõimaluste kasutamine toimub vastavalt nõukogu 20. novembri 2009. aasta määrusele (EÜ) nr 1224/2009 (millega luuakse ühenduse kontrollisüsteem ühise kalanduspoliitika eeskirjade järgimise tagamiseks), ([1]) eelkõige selle artiklitele 33 ja 34, milles käsitletakse püügi ja püügikoormuse registreerimist ning andmete edastamist kalapüügivõimaluste ammendumise kohta. Seetõttu on vaja täpsustada koodid, mida liikmesriigid kasutavad komisjonile andmete saatmisel käesoleva määrusega hõlmatud kalavarude lossimise kohta.

(32) Selleks et vältida püügitegevuse katkemist ja tagada liidu kaluritele elatusvahendid, tuleks käesolevat määrust kohaldada alates 1. jaanuarist 2012, välja arvatud püügikoormuse piiranguid käsitlevaid sätteid, mida tuleks kohaldada alates 1. veebruarist 2012, ning erisätteid teatud piirkondades, mida tuleks kohaldada konkreetsetel kuupäevadel vastavalt põhjenduses 29 osutatule. Olukorra kiireloomulisuse tõttu peaks käesolev määrus jõustuma kohe pärast avaldamist.

(33) Kalapüügivõimalusi tuleks kasutada täielikus kooskõlas kohaldatava liidu õigusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

I JAOTIS

REGULEERIMISALA JA MÕISTED

Artikkel 1

Sisu

1. Käesoleva määrusega määratakse kindlaks kalapüügivõimalused ELi vetes ning ELi laevade kalapüügivõimalused teatavates väljaspool ELi asuvates vetes teatavate selliste kalavarude ja kalavarurühmade püügiks, mis kuuluvad rahvusvaheliste läbirääkimiste või kokkulepete kohaldamisalasse.

2. Lõikes 1 osutatud kalapüügivõimalused hõlmavad järgmist:

a) 2012. aasta püügipiirangud;

b) püügikoormuse piirangud ajavahemikul 1. veebruar 2012 – 31. jaanuar 2013;

([1]) ELT L 343, 22.12.2009, lk 1.

▼B

c) püügivõimalused teatavate kalavarude püügiks CCAMLR konventsiooni alas ajavahemikul 1. detsember 2011 – 30. november 2012 ning

d) IATTC konventsiooni ala teatavate kalavarude püügi võimalused artiklis 27 sätestatud ajavahemikeks.

3. Käesoleva määrusega määratakse kindlaks ka selliste teatavate kalavarude ja kalavarurühmade ajutised püügivõimalused, mille suhtes peetakse kalanduskonsultatsioone kolmandate riikidega. Lõplikud püügivõimalused määratakse kindlaks pärast nimetatud konsultatsioonide lõpuleviimist kooskõlas aluslepinguga.

4. I lisas nimetatud teatavad püügivõimalused jäetakse eraldamata ning liikmesriigid ei tohi neid kasutada seni, kuni lõike 3 kohaselt on kindlaks määratud lõplikud püügivõimalused.

Artikkel 2

Reguleerimisala

Käesolevat määrust kohaldatakse:

a) ELi laevade ning

b) ELi vetes tegutsevate kolmandate riikide laevade suhtes.

Artikkel 3

Mõisted

Käesolevas määruses kasutatakse järgmisi mõisteid:

a) „ELi laev” – liikmesriigi lipu all sõitev ja liidus registreeritud kalalaev;

b) „kolmanda riigi laev” – kolmanda riigi lipu all sõitev ja kolmandas riigis registreeritud kalalaev;

c) „ELi veed” – liikmesriikide suveräänsete õiguste või jurisdiktsiooni alla kuuluvad veed, välja arvatud aluslepingu II lisas loetletud ülemeremaade ja -territooriumidega külgnevad veed;

d) „lubatud kogupüük” (TAC) – igast kalavarust aastas püüda ja lossida lubatav kogus;

e) „kvoot” – liidule, liikmesriigile või kolmandale riigile eraldatud osa lubatud kogupüügist;

f) „rahvusvahelised veed” – veed, mis ei kuulu ühegi riigi suveräänse õiguse või jurisdiktsiooni alla;

g) „võrgusilma suurus” – kalavõrgu silmasuurus, mis on kindlaks määratud vastavalt määrusele (EÜ) nr 517/2008 ([1]).

([1]) Komisjoni 10. juuni 2008. aasta määrus (EÜ) nr 517/2008, millega kehtestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 850/98 üksikasjalikud rakenduseeskirjad kalavõrkude silmasuuruse ja võrguniidi jämeduse kindlaksmääramiseks (ELT L 151, 11.6.2008, lk 5).

▼B

Artikkel 4

Püügipiirkonnad

Käesolevas määruses kasutatakse järgmisi püügipiirkondade määratlusi:

a) ICESi (Rahvusvaheline Mereuurimise Nõukogu) püügipiirkonnad – määrus (EÜ) nr 218/2009 ([1]) III lisas määratletud geograafiline ala;

b) „Skagerrak" – geograafiline ala, mis piirneb läänes Hanstholmi majakast Lindesnesi majakani ulatuva joonega ning lõunas Skageni majakast Tistlarna majakani ja sealt Rootsi ranniku lähima punktini ulatuva joonega;

c) „Kattegat" – geograafiline ala, mis piirneb põhjas Skageni majakast Tistlarna majakani ja sealt Rootsi ranniku lähima punktini ulatuva joonega ning lõunast Hasenørest Gnibenini, Korshagest Spodsbjergini ja Gilbjerg Hovedist Kullenini ulatuva joonega;

d) CECAFi (Kesk-Atlandi idaosa kalastuskomitee) püügipiirkonnad – määruse (EÜ) nr 216/2009 ([2]) II lisas määratletud geograafilised alad;

e) NAFO (Loode-Atlandi Kalandusorganisatsioon) püügipiirkonnad – määruse (EÜ) nr 217/2009 ([3]) III lisas määratletud geograafilised alad;

f) SEAFO (Atlandi ookeani kaguosa kalandusorganisatsioon) konventsiooni ala – Atlandi ookeani kaguosa kalavarude kaitse ja majandamise konventsioonis ([4]) määratletud geograafiline ala;

g) ICCATi (Rahvusvaheline Atlandi Tuunikala Kaitse Komisjon) konventsiooni ala – rahvusvahelises Atlandi tuunikala kaitse konventsioonis ([5]) määratletud geograafiline ala;

h) CCAMLRi (Antarktika vete elusressursside kaitse komisjon) konventsiooni ala – määruse (EÜ) nr 601/2004 ([6]) artikli 2 punktis a määratletud geograafiline ala;

([1]) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. märtsi 2009. aasta määrus (EÜ) nr 218/2009 Atlandi ookeani kirdeosas kalastavate liikmesriikide nominaalsaagi statistiliste andmete esitamise kohta (ELT L 87, 31.3.2009, lk 70).

([2]) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. märtsi 2009. aasta määrus (EÜ) nr 216/2009 statistiliste andmete esitamise kohta liikmesriikide poolt, kes kalastavad teatavates väljaspool Atlandi ookeani põhjaosa asuvates piirkondades (ELT L 87, 31.3.2009, lk 1).

([3]) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. märtsi 2009. aasta määrus (EÜ) nr 217/2009 Loode-Atlandi piirkonnas kalastavate liikmesriikide saagi ja kalandustegevuse statistiliste andmete esitamise kohta (ELT L 87, 31.3.2009, lk 42).

([4]) Sõlmitud nõukogu otsusega 2002/738/EÜ (EÜT L 234, 31.8.2002, lk 39).

([5]) Liit ühines nõukogu otsusega 86/238/EMÜ (EÜT L 162, 18.6.1986, lk 33).

([6]) Nõukogu 22. märtsi 2004. aasta määrus (EÜ) nr 601/2004, millega sätestatakse teatavad kalastustegevuse suhtes kohaldatavad kontrollimeetmed Antarktika vete elusressursside kaitse konventsiooni alla kuuluvas piirkonnas (ELT L 97, 1.4.2004, lk 16).

▼B

i) IATTC (Ameerika Troopikatuunide Komisjoni) konventsiooni ala – Ameerika Ühendriikide ja Costa Rica Vabariigi vahelise 1949. aasta konventsiooniga moodustatud Ameerika Troopikatuunide Komisjoni tugevdamise konventsioonis ([1]) määratletud geograafiline ala;

j) IOTC (India Ookeani Tuunikomisjon) konventsiooni ala – India Ookeani Tuunikomisjoni moodustamise lepingus ([2]) määratletud geograafiline ala;

k) „SPRFMO (Vaikse ookeani lõunaosa piirkondlik kalandusorganisatsioon) konventsiooni ala" – 10° põhjalaiusest lõuna poole jääva avamerepiirkonna geograafiline ala SIOFA konventsiooni alast ida pool, nagu on määratletud India ookeani lõunaosa kalanduskokkuleppes, ([3]) ning avamerepiirkond Lõuna-Ameerika riikide kalandusjurisdiktsiooni alla kuuluvatest piirkondadest lääne pool;

l) WCPFC (Vaikse ookeani lääne- ja keskosa kalanduskomisjon) konventsiooni ala – Vaikse ookeani lääne- ja keskosa pika rändega kalavarude kaitse ja majandamise konventsioonis ([4]) määratletud geograafiline ala;

m) „Beringi mere avameri" – Beringi mere avamere piirkonna geograafiline ala, mis on kaugemal kui 200 meremiili lähtejoontest, millest mõõdetakse Beringi mere rannikuäärsete riikide territoriaalmere laiust.

II JAOTIS

ELi LAEVADE KALAPÜÜGIVÕIMALUSED

I PEATÜKK

Üldsätted

Artikkel 5

Lubatud kogupüük ja selle eraldamine

1. ELi laevade lubatud kogupüügi tasemed ELi vetes ja teatavates väljaspool ELi asuvates vetes, kõnealuste lubatud kogupüügi tasemete jaotus liikmesriikide vahel ning vajaduse korral nendega funktsionaalselt seotud tingimused on esitatud I lisas.

([1]) Sõlmitud nõukogu otsusega 2006/539/EÜ (ELT L 224, 16.8.2006, lk 22).
([2]) Liit ühines nõukogu otsusega 95/399/EÜ (EÜT L 236, 5.10.1995, lk 24).
([3]) Sõlmitud nõukogu otsusega 2008/780/EÜ (ELT L 268, 9.10.2008, lk 27).
([4]) Liit ühines nõukogu otsusega 2005/75/EÜ (ELT L 32, 4.2.2005, lk 1).

▼B

2. ELi laevadel on lubatud kala püüda I lisas sätestatud lubatud kogupüügi piires vastavalt käesoleva määruse artiklis 14 ja III lisas ning nõukogu määruses (EÜ) nr 1006/2008 ([1]) ja selle rakendussätetes sätestatud tingimustele vetes, mis kuuluvad Fääri saarte, Gröönimaa, Islandi ja Norra kalandusjurisdiktsiooni alla ning Jan Mayeni ümbruse püügipiirkonda.

3. Komisjon vaatab läbi liidu kasutada oleva moivapüügi kvoodi ICES V ja XIV alapiirkonna Gröönimaa vetes, võttes aluseks ühelt poolt Euroopa Ühenduse ning teiselt poolt Taani valitsuse ja Gröönimaa kohaliku valitsuse vahelise kalandusalase partnerluslepingu ning sellele lisatud protokolli kohaselt Gröönimaa kehtestatud lubatud kogupüügi ja liidule eraldatud osa.

4. 2012. aasta esimesel poolel kogutud teaduslikke andmeid silmas pidades võib komisjon artikli 38 lõikes 2 osutatud menetluse teel vastuvõetud rakendusaktidega läbi vaadata I lisas sätestatud lubatud kogupüügi seoses järgmiste varudega:

a) tobiavarud ja seotud kaaspüük ICES IIa ja IIIa rajooni ning ICES IV alapiirkonna ELi vetes vastavalt käesoleva määruse IIB lisale;

b) norra tursiku varud ja seotud kaaspüük ICES IIIa alapiirkonnas ning ICES IIa rajooni ja ICES IV alapiirkonna ELi vetes ning

c) kiluvarud ja seotud kaaspüük ICES IIa rajooni ja ICES IV alapiirkonna ELi vetes.

5. Nõuetekohaselt põhjendatud tungivalt kiireloomulistel juhtudel, mis on seotud liidu kohustusega täita oma rahvusvahelisi kohustusi, vaatab komisjon käesoleva artikli lõikes 4 osutatud varude kogupüügi, mis on sätestatud I lisas, läbi viivitamata kohaldatavate rakendusaktidega kooskõlas artikli 38 lõikes 3 osutatud menetlusega. Need aktid jäävad kehtima käesoleva määruse kohaldamisajaks ning igal juhul mitte kauemaks kui 31. detsembrini 2012.

Artikkel 6

Täiendava püügiosa andmine täielikult dokumenteeritud kalapüügi alastes katsetustes osalevatele laevadele

1. Teatavate kalavarude puhul võib liikmesriik anda oma lipu all sõitvatele täielikult dokumenteeritud kalapüügi alastes katsetustes osalevatele laevadele täiendava püügiosa. Kõnealune täiendav püügiosa on kindlaks määratud I lisas. Täiendav püügiosa ei ületa I lisas sätestatud üldist piirväärtust protsendina kõnealusele liikmesriigile eraldatud kvoodist.

([1]) Nõukogu 29. septembri 2008. aasta määrus (EÜ) nr 1006/2008, mis käsitleb ühenduse kalalaevadele loa andmist püügitegevuseks ühenduse vetest väljaspool ning kolmandate riikide laevade juurdepääsu ühenduse vetele (ELT L 286, 29.10.2008, lk 33).

▼B

2. Lõikes 1 osutatud täiendava püügiosa andmist lubatakse üksnes järgmistel tingimustel:

a) laevad kasutavad andurite süsteemiga ühendatud valvekaameraid (CCTV), mis salvestavad kõik püügi- ja töötlemistoimingud laeva pardal;

b) ühele täielikult dokumenteeritud kalapüügi alastes katsetustes osalevale laevale antud täiendav püügiosa ei ole rohkem kui 75 % sellist liiki laeva hinnangulisest tagasiheitest ning mingil juhul ei tohi see suurendada kõnealusele laevale eraldatud põhiosa rohkem kui 30 % ning

c) kogu täiendava püügiosa alusel kõnealuse laeva poolt püütud asjaomane saak arvestatakse maha kogu talle eraldatud püügiosast.

Olenemata käesoleva lõike punktist b võib liikmesriik erandkorras lubada oma lipu all sõitvale laevale täiendava püügiosa, mis on suurem kui 75 % sellist liiki laevade hinnangulisest tagasiheitest, tingimusel et:

i) sellist liiki laevade hinnanguline tagasiheide on väiksem kui 10 %;

ii) saab tõendada, et sellist liiki laevade kaasamine on oluline CCTV süsteemi kontrollialase potentsiaali hindamiseks, ning

iii) nimetatud katsetustes osalevate kõikide laevade täiendav püügiosa ei ole rohkem kui 75 % nende hinnangulisest tagasiheitest.

3. Kui liikmesriik tuvastab, et täielikult dokumenteeritud kalapüügis osalev laev ei täida lõikes 2 sätestatud tingimusi, tühistab liikmesriik kohe sellele laevale antud täiendava püügiosa ning keelab tal 2012. aasta ülejäänud aja jooksul kõnealustes katsetes osaleda.

4. Enne lõikes 1 osutatud täiendava püügiosa andmist esitavad liikmesriigid järgmise teabe:

a) nende lipu all sõitvate täielikult dokumenteeritud kalapüügi alastes katsetustes osalevate laevade nimekiri;

b) nimetatud laevade pardale paigaldatud elektroonilise kaugseiresüsteemi spetsifikatsioonid;

c) nimetatud laevadel kasutatavate püügivahendite maht, liik ja spetsifikatsioon;

d) iga katsetustes osaleva laevaliigi hinnanguline tagasiheide ning

e) katsetustes osalevate laevade poolt 2011. aastal püütud sellise kalavaru saagi kogus, mille suhtes kohaldatakse vastavat lubatud kogupüüki.

5. Komisjon võib nõuda, et hinnang lõike 2 punktis b osutatud laevade hinnangulise saagi tagasiheite kohta saadetaks teaduslikule nõuandeorganile läbivaatamiseks. Kui hinnangut ei kinnitata, teavitab asjaomane liikmesriik komisjoni kirjalikult võetud meetmetest, mille eesmärk on tagada, et asjaomased laevad järgivad lõike 2 punktis b kehtestatud hinnangulise tagasiheitega seotud tingimust.

▼B

Artikkel 7

Paindlikkus teatavate kalavarude majandamisel

1. Teatavate I lisas määratletud kalavarude suhtes võib liikmesriik otsustada suurendada oma I lisas sätestatud esialgset kvooti 10 % võrra. Asjaomane liikmesriik teatab oma otsusest komisjonile. Sellise teatamise korral loetakse suurendatud kvooti asjaomasele liikmesriigile eraldatud kvoodiks.

2. Kogused, mis on püütud 2012. aastal nimetatud suurendatud kvoodi kohaselt ja mis on suuremad esialgsest kvoodist, arvatakse asjaomase liikmesriigi asjaomase varu 2013. aasta kvoodist maha.

3. Kogused, mida ei ole püütud algse kvoodi kohaselt kuni 10 % ulatuses nimetatud kvoodist lisatakse asjaomase liikmesriigi asjaomase varu 2013. aasta kvoodile.

Artikkel 8

Saagi ja kaaspüügi lossimise tingimused

Kalavarusid, mille suhtes on kehtestatud lubatud kogupüük, võib pardal hoida või laevalt lossida ainult juhul, kui:

a) saagi on püüdnud sellise liikmesriigi lipu all sõitvad laevad, millel on kvoot, ning kõnealune kvoot ei ole ammendatud või

b) saak moodustab osa ELile kuuluvast püügiosast, mis ei ole kvootidena liikmesriikide vahel ära jaotatud, ning kõnealune ELi kvoot ei ole ammendatud.

Artikkel 9

Püügikoormuse piirangud

Alates 1. veebruarist 2012 kuni 31. jaanuarini 2013 kohaldatakse IIA lisas sätestatud püügikoormuse meetmeid teatavate tursa-, lesta- ja merikeelevarude majandamiseks järgmistes piirkondades:

a) Skagerrak;

b) ICES IIIa rajooni see osa, mida ei hõlma Skagerrak ja Kattegat;

c) ICES IV alapiirkond;

d) ICES IIa rajooni ELi veed ja

e) ICES VIId rajoon.

▼B

Artikkel 10

Süvamerepüügi piirnormid ja püügikoormuse piirangud

1. Süvalesta suhtes kohaldatakse määruse (EÜ) nr 2347/2002, ([1]) millega kehtestatakse süvamere kalapüügiloa omamise nõue, artikli 3 lõiget1. Süvalesta püügi, pardal hoidmise, ümberlaadimise ja lossimise suhtes kohaldatakse kõnealuses artiklis osutatud tingimusi.

2. Liikmesriigid tagavad, et 2012. aastal ei ületa määruse (EÜ) nr 2347/2002 artikli 3 lõikes 1 osutatud süvamerepüügi luba omavate laevade püügikoormuse tasemed (mõõdetuna sadamast äraoldud kilovatt-püügipäevades) 65 % keskmisest aastasest püügikoormusest, mida asjaomase liikmesriigi laevad kasutasid 2003. aastal püügireisidel, mille jaoks neil oli süvamerepüügi luba või mille jooksul püüti kõnealuse määruse I ja II lisas loetletud süvamereliike. Käesolevat lõiget kohaldatakse ainult nende püügireiside suhtes, kus püüti üle 100 kg süvamereliike, välja arvatud põhja-atlandi hõbekala.

Artikkel 11

Kalapüügivõimaluste eraldamist käsitlevad erisätted

1. Käesolevas määruses sätestatud kalapüügivõimalused jaotatakse liikmesriikide vahel nii, et need ei piira:

a) määruse (EÜ) nr 2371/2002 artikli 20 lõike 5 kohast kalapüügivõimaluste vahetamist;

b) määruse (EÜ) nr 1224/2009 artikli 37 või määruse (EÜ) nr 1006/2008 artikli 10 lõike 4 kohast ümberjaotamist;

c) määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 3 kohast lubatud lisakoguste lossimist;

d) määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 4 kohast koguste peatamist;

e) määruse (EÜ) nr 1224/2009 artiklite 37, 105, 106 ja 107 kohast mahaarvamist.

2. Kui käesoleva määruse I lisas ei ole ette nähtud teisiti, kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3 selliste kalavarude suhtes, mille suhtes kohaldatakse ennetuslikku lubatud kogupüüki, ning kõnealuse määruse artikli 3 lõikeid 2 ja 3 ning artiklit 4 kohaldatakse selliste kalavarude suhtes, mille suhtes kohaldatakse lubatud analüütilist kogupüüki.

([1]) Nõukogu 16. detsembri 2002. aasta määrus (EÜ) nr 2347/2002, millega kehtestatakse süvamere kalavarude püügi suhtes kohaldatavad konkreetsed juurdepääsunõuded ja nendega seotud tingimused (EÜT L 351, 28.12.2002, lk 6).

▼B

Artikkel 12

Kalapüügi keeluaeg

1. Porcupine'i madalal on 1. maist kuni 31. juulini 2012 keelatud püüda või pardal hoida järgmisi liike: meriluts, sinine molva ja harilik molva.

2. Käesoleva artikli kohaldamisel hõlmab Porcupine'i madal ala, mis asub järgmiste koordinaatidega määratud loksodroomide vahel:

Punkt	Laiuskraad	Pikkuskraad
1	52° 27′ N	12° 19′ W
2	52° 40′ N	12° 30′ W
3	52° 47′ N	12° 39,600′ W
4	52° 47′ N	12° 56′ W
5	52° 13,5′ N	13° 53,830′ W
6	51° 22′ N	14° 24′ W
7	51° 22′ N	14° 03′ W
8	52° 10′ N	13° 25′ W
9	52° 32′ N	13° 07,500′ W
10	52° 43′ N	12° 55′ W
11	52° 43′ N	12° 43′ W
12	52° 38,800′ N	12° 37′ W
13	52° 27′ N	12° 23′ W
14	52° 27′ N	12° 19′ W

3. Erandina lõikest 1 lubatakse vastavalt määruse (EÜ) nr 1224/2009 artikli 50 lõigetele 3, 4 ja 5 Porcupine'i madalalt läbisõidul hoida pardal nimetatud lõikes osutatud liike.

Artikkel 13

Keelud

1. ELi laevadel on keelatud püüda, pardal hoida, ümber laadida ja lossida järgmisi liike:

a) hiidhai (*Cetorhinus maximus*) ja mõrtsukhai (*Carcharodon carcharias*) ELi ja ELi välistes vetes;

b) harilik heeringahai (*Lamna nasus*) kõikides vetes, välja arvatud neis, kus määruse (EL) nr 43/2012 ([1]) I lisa B osas on ette nähtud teisiti;

([1]) Nõukogu 18. jaanuari 2012. aasta määrus (EL) nr 43/2012, millega määratakse ELi laevadele 2012. aastaks kindlaks teatavate selliste kalavarude ja kalavarurühmade püügivõimalused, mis ei kuulu rahvusvaheliste läbirääkimiste või kokkulepete kohaldamisalasse (Vt käesoleva *Euroopa Liidu Teataja* lk 1).

▼B

c) euroopa ingelhai (*Squatina squatina*) ELi vetes;

d) harilik rai (*Dipturus batis*) ICES IIa rajooni ja ICES III, IV, VI, VII, VIII, IX ja X alapiirkonna ELi vetes;

e) musterrai (*Raja undulata*) ja valgerai (*Rostroraja alba*) ICES VI, VII, VIII, IX ja X alapiirkonna ELi vetes;

f) logardrailased (*Rhinobatidae*) ICES I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X ja XII alapiirkonna ELi vetes.

2. Kui lõikes 1 osutatud liike püütakse juhuslikult, ei tohi neid kahjustada. Need tuleb viivitamata vette tagasi lasta.

Artikkel 14

Andmete edastamine

Kui liikmesriigid edastavad komisjonile püütud koguste lossimisandmeid määruse (EÜ) nr 1224/2009 artiklite 33 ja 34 kohaselt, tuleb selleks kasutada käesoleva määruse I lisas sätestatud kalavarude koode.

II PEATÜKK

Kalapüügi lubamine kolmandate riikide vetes

Artikkel 15

Kalapüügiload

1. Kolmanda riigi vetes kala püüdvatele ELi laevadele antavate kalapüügilubade maksimaalne arv on sätestatud III lisas.

2. Kui üks liikmesriik kannab määruse (EÜ) nr 2371/2002 artikli 20 lõike 5 alusel kvoodi üle teisele liikmesriigile („vahetusleping”) III lisas sätestatud püügipiirkondades, tuleb üle kanda ka asjaomased püügiload ja teatada sellest komisjonile. III lisas sätestatud püügilubade üldarvu püügipiirkonna kohta ei tohi siiski ületada.

III PEATÜKK

Kalapüügivõimalused piirkondlike kalandusorganisatsioonide reguleeritavates vetes

1. jagu

ICCATi konventsiooni ala

Artikkel 16

Hariliku tuuni püüdmise, kasvatamise ja nuumamise võimsuse piirangud

1. Nende ELi söödalaevade ja veoõngedega laevade arvu, millel on lubatud Atlandi ookeani idaosas aktiivselt püüda harilikku tuuni, mille suurus ja kaal on vahemikus 8 kg / 75 cm ja 30 kg / 115 cm, piiratakse IV lisa punkti 1 kohaselt.

▼B

2. Nende rannalähedase püügiga tegelevate ELi laevade arvu, millel on lubatud Vahemeres aktiivselt püüda harilikku tuuni, mille suurus ja kaal on vahemikus 8 kg / 75 cm ja 30 kg / 115 cm, piiratakse IV lisa punkti 2 kohaselt.

3. Nende ELi laevade arvu, mis püüavad kasvatamise eesmärgil Aadria meres harilikku tuuni, mille kaal ja suurus on vahemikus 8 kg / 75 cm ja 30 kg / 115 cm, piiratakse IV lisa punkti 3 kohaselt.

4. Nende kalalaevade arvu ja kogumahutavuse abil väljendatud püügivõimsust, millel on luba Atlandi ookeani idaosas ja Vahemeres harilikku tuuni püüda, pardal hoida, ümber laadida, transportida või lossida, piiratakse IV lisa punkti 4 kohaselt.

5. Atlandi ookeani idaosas ja Vahemerel harilikku tuuni püüdvate tuunimõrdade arvu piiratakse IV lisa punkti 5 kohaselt.

6. Atlandi ookeani idaosas ja Vahemeres hariliku tuuni kasvatamis- ja nuumamisvõimsust ning kalakasvandustesse viidava loodusest püütud hariliku tuuni maksimaalset kogust piiratakse IV lisa punkti 6 kohaselt.

Artikkel 17

ID lisas eraldatud hariliku tuuni kvootidega seotud lisatingimused

Lisaks määruse (EÜ) nr 302/2009 artikli 7 lõikes 2 sätestatud keeluperioodile on hariliku tuuni püük seinnoodaga Atlandi ookeani idaosas ja Vahemerel keelatud 15. aprillist kuni 15. maini 2012.

Artikkel 18

Harrastus- ja sportpüük

Liikmesriigid eraldavad ID lisa kohaselt neile eraldatud kvootide arvelt erikvoodi hariliku tuuni harrastus- ja sportpüügiks.

Artikkel 19

Haid

1. Suursilm-rebashaide (*Alopias superciliosus*) rümpade või nende osade pardalhoidmine, ümberlaadimine või lossimine on keelatud mis tahes püügi puhul.

2. Keelatud on perekonda *Alopias* spp kuuluvate rebashaide sihtpüük.

3. *Sphyrnidae* perekonna (v.a *Sphyrna tiburo*) vasarhai rümpade või nende osade pardalhoidmine, ümberlaadimine või lossimine on keelatud seoses ICCATi konventsiooni alas toimuva püügiga.

▼B

4. Pikkuim-hallhaide (*Carcharhinus longimanus*) rümpade või nende osade pardalhoidmine, ümberlaadimine või lossimine on keelatud mis tahes püügi puhul.

5. Siidhallhaide (*Carcharhinus falciformis*) pardalhoidmine on keelatud mis tahes püügi puhul.

2. jagu

CCAMLRi konventsiooni ala

Artikkel 20

Keelud ja püügipiirangud

1. V lisa A osas nimetatud liikide sihtpüük on kõnealuses lisas nimetatud piirkondades ja ajavahemikel keelatud.

2. Teadusuuringutega seotud püügi puhul kohaldatakse V lisa B osas sätestatud lubatud kogupüüke ja kaaspüügi piirnorme kõnealuses osas nimetatud alapiirkondades.

Artikkel 21

Uurimuslik kalapüük

1. Ainult CCAMLRi komisjoni liikmeks olevad liikmesriigid võivad 2012. aastal osaleda *Dissostichus* spp. õngejadaga uurimuslikus püügis FAO alapiirkondades 88.1 ja 88.2 ning rajoonides 58.4.1, 58.4.2 ja 58.4.3a väljaspool riikliku jurisdiktsiooni all olevaid piirkondi. Kui liikmesriik kavatseb sellises püügis osaleda, teavitab ta CCAMLRi sekretariaati kooskõlas määruse (EÜ) nr 601/2004 artiklitega 7 ja 7a ning igal juhul hiljemalt 1. juuniks 2012.

2. FAO alapiirkondade 88.1 ja 88.2 ning rajoonide 58.4.1, 58.4.2 ja 58.4.3a lubatud kogupüük ja kaaspüügi piirnormid ning nende jaotus iga alapiirkonna või rajooni väikeste uurimisalade (SSRU) vahel määratakse kindlaks V lisa B osas. Kalapüük mis tahes väikeses uurimisalas lõpetatakse niipea, kui deklareeritud saak ulatub kindlaksmääratud lubatud kogupüügini, ning uurimisala suletakse ülejäänud püügihooajaks püügiks.

3. Kalapüük toimub võimalikult suures geograafilises ja batümeetrilises ulatuses, et saada teavet, mis on vajalik püügipotentsiaali kindlaksmääramiseks, ning vältida saagi ja püügikoormuse liiga tihedat koondumist. Alapiirkondades 88.1 ja 88.2 ning samuti rajoonides 58.4.1, 58.4.2 ja 58.4.3a on keelatud püük 550 m sügavusjoonest kõrgemal.

▼B

Artikkel 22

Tavalise hiilgevähi püük 2012/2013. püügihooajal

1. Üksnes CCAMLRi komisjoni liikmeteks olevad liikmesriigid võivad 2012/2013. püügihooajal püüda tavalist hiilgevähki (*Euphausia superba*) CCAMLRi konventsiooni alas. Kui liikmesriik kavatseb püüda tavalist hiilgevähki CCAMLRi konventsiooni alas, teavitab ta CCAMLRi sekretariaati kooskõlas määruse (EÜ) nr 601/2004 artikliga 5a, ja komisjoni ning igal juhul hiljemalt 1. juuniks 2012:

a) oma kavatsusest püüda tavalist hiilgevähki, kasutades selleks V lisa C osas esitatud vormi;

b) püügivahendite kujust, kasutades selleks V lisa D osas esitatud vormi.

2. Käesoleva artikli lõikes 1 osutatud teatis sisaldab teavet, mis tuleb määruse (EÜ) nr 601/2004 artikli 3 kohaselt esitada iga laeva kohta, millele liikmesriik tavalise hiilgevähi püügis osalemiseks loa annab.

3. Liikmesriigid, kes kavatsevad püüda tavalist hiilgevähki CCAMLRi konventsiooni alas, esitavad teatise oma vastavast kavatsusest üksnes oma nende laevade kohta, millel on selleks luba ning mis teatamise ajal sõidavad tema lipu all või teise CCAMLRi liikme lipu all, kuid mis püügi ajal eeldatavalt sõidavad nimetatud liikmesriigi lipu all.

4. Liikmesriigid võivad lubada tavalise hiilgevähi püügis osaleda muul kui käesoleva artikli lõigete 1, 2 ja 3 kohaselt CCAMLRi sekretariaadile teatatud laeval, juhul kui laeval, millel on luba, ei ole võimalik osaleda põhjendatud funktsionaalsetel põhjustel või vääramatu jõu tõttu. Sellisel juhul teavitab asjaomane liikmesriik viivitamatult CCAMLRi sekretariaati ja komisjoni, esitades:

a) täielikud andmed asenduslaeva(de) kohta, sealhulgas määruse (EÜ) nr 601/2004 artikliga 3 ette nähtud teabe;

b) põhjaliku aruande asendamise põhjuste kohta ning kõik asjakohased täiendavad dokumendid või viited.

5. Liikmesriigid ei luba tavalise hiilgevähi püügis osaleda laevadel, kes on kantud CCAMLRi nimekirja ebaseadusliku, teatamata ja reguleerimata kalapüügiga tegelevatest laevadest.

3. jagu

IOTC konventsiooni ala

Artikkel 23

IOTC konventsiooni alas kala püüdvate laevade püügivõimsuse piiramine

1. IOTC piirkonnas troopikatuuni püüdvate ELi laevade maksimaalne arv ja nende vastav kogumahutavusena (GT) väljendatud püügivõimsus on sätestatud VI lisa punktis 1.

2. IOTC konventsiooni alas mõõkkala (*Xiphias gladius*) ja pikkuim-tuuni (*Thunnus alalunga*) püüdvate ELi laevade maksimaalne arv ja nende vastav kogumahutavusena (GT) väljendatud püügivõimsus on sätestatud VI lisa punktis 2.

▼B

3. Liikmesriigid võivad lõigete 1 ja 2 kohaselt ühes või teises püügipiirkonnas tegutsevad laevad ümber jaotada, kui nad tõendavad komisjonile, et see muutus ei suurenda asjaomase kalavaru püügikoormust.

4. Liikmesriigid tagavad, et nende laevastikus kavandatava püügivõimsuse ülekandmise puhul oleksid asjaomased laevad IOTC laevade registris või mõne muu piirkondliku kalandusorganisatsiooni tuunipüügi registris. Laevu, mis on mõne piirkondliku kalandusorganisatsiooni nimekirjas kui teatamata, ebaseadusliku ja reguleerimata kalapüügiga tegelenud laevad, üle ei kanta.

5. Liikmesriigid võivad IOTC-le esitatud arengukavade rakendamise arvessevõtmiseks suurendada oma püügivõimsust üle lõigetes 1 ja 2 osutatud ülemmäärade, kuid üksnes neis kavades kehtestatud piiride ulatuses.

Artikkel 24

Haid

1. Kõikide perekonda *Alopiidae* kuuluvate rebashaide liikide rümpade või nende osade pardalhoidmine, ümberlaadimine või lossimine on keelatud mis tahes püügi puhul.

2. Kui lõikes 1 osutatud liike püütakse juhuslikult, ei tohi neid kahjustada. Need tuleb viivitamata vette tagasi lasta.

4. jagu

SPRFMO konventsiooni ala

Artikkel 25

Pelaagiline kalapüük – püügivõimsuse piirangud

Liikmesriigid, kes 2007., 2008. või 2009. aastal tegelesid SPRFMO konventsiooni alas aktiivselt pelaagilise kalapüügiga, piiravad 2012. aastal oma lipu all sõitvate pelaagilisi kalavarusid püüdvate laevade kogumahutavuse taset kõnealuses piirkonnas tasemeni kogumahutavusega 78 610, nii et oleks tagatud pelaagiliste kalavarude säästev kasutamine Vaikse ookeani lõunaosas.

Artikkel 26

Pelaagiline kalapüük – lubatud kogupüük

1. Üksnes liikmesriigid, kes 2007., 2008. või 2009. aastal tegelesid SPRFMO konventsiooni alas aktiivselt pelaagilise kalapüügiga, nagu on määratletud artiklis 25, võivad kõnealuses piirkonnas püüda pelaagilisi kalavarusid kooskõlas IJ lisas sätestatud lubatud kogupüügiga.

2. Liikmesriigid teatavad igal kuul komisjonile käesolevas artiklis osutatud kalapüügiga tegelevate oma lipu all sõitvate laevade nimed ja tunnused, sealhulgas kogumahutavuse.

▼B

3. Käesolevas artiklis osutatud kalapüügi järelevalveks saadavad liikmesriigid komisjonile hiljemalt järgneva kuu viieteistkümnendaks kuupäevaks SPRFMO ajutisele sekretariaadile edastamiseks igakuised püügiaruanded, laevaseiresüsteemi (VMS) aruanded ja olemasolu korral andmed sadamakülastuste kohta.

Artikkel 27

Põhjapüük

Liikmesriigid, kellel tõendatult oli põhjalähedase kalapüügi püügikoormus või saak SPRFMO konventsiooni alas ajavahemikul 1. jaanuarist 2002 kuni 31. detsembrini 2006, piiravad oma laevade püügikoormust või saaki järgmiselt:

a) hoiavad püügikoormuse või saagi kõnealuse ajavahemiku keskmisel tasemel ning

b) püüavad üksnes neis SPRFMO konventsiooni alas osades, kus põhjalähedane kalapüük on toimunud eelneval kalapüügihooajal.

5. jagu

IATTC konventsiooni ala

Artikkel 28

Seinnoodapüük

1. Kulduim-tuuni (*Thunnus albacares*), suursilm-tuuni (*Thunnus obesus*) ja vööttuuni (*Katsuwonus pelamis*) püük on seinnoota kasutavate laevadega keelatud järgmiselt:

a) 29. juulist kuni 28. septembrini 2012 või 18. novembrist 2012 kuni 18. jaanuarini 2013 järgmiste piiridega määratud alal:

— Vaikse ookeani Ameerika rannik,

— 150° läänepikkust,

— 40° põhjalaiust,

— 40° lõunalaiust;

b) 29. septembrist kuni 29. oktoobrini 2012 järgmiste piiridega määratud alal:

— 96° läänepikkust,

— 110° läänepikkust,

— 4° põhjalaiust,

— 3° lõunalaiust.

2. Asjaomased liikmesriigid teavitavad komisjoni lõike 1 kohaselt valitud keeluajast enne 1. aprilli 2012. Kõik asjaomaste liikmesriikide seinnoodalaevad lõpetavad lõikes 1 määratud piirkonnas valitud perioodiks seinnoodapüügi.

▼B

3. IATTC konventsiooni alas tuuni püüdvad seinnoodalaevad hoiavad pardal ja seejärel lossivad või laadivad ümber kogu kulduim-tuuni, suursilm-tuuni ja vööttuuni saagi.

4. Lõiget 3 ei kohaldata järgmistel juhtudel:

a) kui kala on inimtoiduks kõlbmatu muudel põhjustel kui alamõõdulisuse tõttu või

b) kui reisi lõpuosa viimase püügikorraga püütud tuuni mahutamiseks ei pruugi olla piisavalt vaba lastiruumi.

5. IATTC konventsiooni alas on keelatud püüda pikkuim-hallhaisid (*Carcharhinus longimanus*) ning pardal hoida, ümber laadida, ladustada, müügiks pakkuda, müüa või lossida pikkuim-hallhaide rümpasid või mis tahes osi.

6. Juhusliku püügi korral ei tohi lõikes 5 osutatud liike kahjustada. Laeva käitaja peab need viivitamata vette tagasi laskma, samuti peab ta:

a) registreerima vettelastud kalade arvu, märkides nende seisukorra (surnud või elus);

b) edastama punktis a märgitud teabe oma lipuliikmesriigile; Liikmesriigid edastavad selle teabe komisjonile 31. jaanuariks 2013.

6. jagu

SEAFO konventsiooni ala

Artikkel 29

Süvamerehaide püügi keeld

SEAFO konventsiooni alas on keelatud järgmiste süvamerehaide sihtpüük:

— railased (*Rajidae*),

— harilik ogahai (*Squalus acanthias*),

— tumehai (*Etmopterus bigelowi*),

— hai (*Etmopterus brachyurus*),

— suur tumehai (*Etmopterus princeps*),

— ronkjas tumehai (*Etmopterus pusillus*),

— hai (*Apristurus manis*),

— hai (*Scymnodon squamulosus*)

— ning *Selachimorpha* seltsi kuuluvad süvamerehaid.

▼B

7. jagu

WCPFC konventsiooni ala

Artikkel 30

Suursilm-tuuni, kulduim-tuuni, vööttuuni ja Vaikse ookeani lõunaosa pikkuim-tuuni püügikoormuse piirangud

Liikmesriigid tagavad, et suursilm-tuuni (*Thunnus obesus*), kulduim-tuuni (*Thunnus albacares*), vööttuuni (*Katsuwonus pelamis*) ja Vaikse ookeani lõunaosa pikkuim-tuuni (*Thunnus alalunga*) püügikoormus WCPFC konventsiooni alas piirdub üksnes selle püügikoormusega, mis on ette nähtud liidu ja kõnealuse piirkonna rannikuriikide vahel sõlmitud kalanduse partnerluslepingutes.

Artikkel 31

Peibutuspüügivahenditega püügiks suletud piirkond

1. WCPFC konventsiooni ala selles osas, mis asub 20° põhjalaiuse ja 20° lõunalaiuse vahel, on püük peibutusvahendeid kasutavate seinnoodalaevadega keelatud 1. juulist 2012 (kell 00.00) kuni 30. septembrini 2012 (kell 24.00). Sellel ajal võib seinnoodalaev WCPFC konventsiooni ala nimetatud osas püügiga tegeleda üksnes juhul, kui selle pardal on vaatleja, kes jälgib, et laev mitte mingil ajahetkel:

a) ei kasuta peibutuspüügivahendit ega seonduvaid elektroonilisi seadmeid;

b) ei püüa kalaparvi peibutuspüügivahenditega.

2. Kõik lõikes 1 osutatud WCPFC konventsiooniala osas püügiga tegelevad seinnoodalaevad hoiavad pardal ning lossivad või laadivad ümber kõik püütud suursilm-tuunid, kulduim-tuunid ja vööttuunid.

3. Lõiget 2 ei kohaldata järgmistel juhtudel:

a) reisi lõpuosas, kui laeval ei ole piisavalt vaba lastiruumi kogu püütud kala mahutamiseks;

b) kui kala on inimtoiduks kõlbmatu muudel põhjustel kui alamõõdulisuse tõttu või

c) kui külmutusseadmetel tekib tõsine rike.

Artikkel 32

Seinnoodaga kalapüügiks suletud piirkonnad

Suursilm-tuuni ja kulduim-tuuni püük seinnoodalaevadega on keelatud järgmistes avamerepiirkondades:

a) Indoneesia, Palau, Mikroneesia ja Paapua Uus-Guinea majandusvööndite piirnevad rahvusvahelised veed;

▼B

b) Mikroneesia, Marshalli saarte, Nauru, Kiribati, Tuvalu, Fidži, Saalomoni saarte ja Paapua Uus-Guinea majandusvööndite piirnevad rahvusvahelised veed.

Artikkel 33

Mõõkkala püügiks luba omavate ELi laevade arvu piiramine

WCPFC konventsioonialas, paralleelist 20° lõunalaiust lõuna pool asuvates piirkondades mõõkkala (*Xiphias gladius*) püügiks luba omavate ELi laevade maksimaalne arv on esitatud VII lisas.

8. jagu

Beringi meri

Artikkel 34

Püügikeeld Beringi mere avamerepiirkonnas

Beringi mere avamerepiirkonnas on keelatud vaikse ookeani mintai (*Theragra chalcogramma*) püük.

III JAOTIS

KOLMANDATE RIIKIDE LAEVADE KALAPÜÜGIVÕIMALUSED ELi VETES

Artikkel 35

Lubatud kogupüük

Norra lipu all sõitvatel kalalaevadel ning Fääri saartel registreeritud kalalaevadel on lubatud püüda ELi vetes kala käesoleva määruse I lisas sätestatud lubatud kogupüügi piires ning käesoleva jaotisega ja määruse (EÜ) nr 1006/2008 III peatükiga ette nähtud tingimustel.

Artikkel 36

Kalapüügiload

1. ELi vetes kala püüdvatele kolmanda riigi laevadele antavate püügilubade maksimaalne arv on sätestatud VIII lisas.

2. Kalu liigist, millele on kehtestatud lubatud kogupüük, ei tohi pardal hoida ega lossida, välja arvatud juhul, kui saagi on püüdnud kolmanda riigi laevad, millel on kvoot ning kõnealune kvoot ei ole ammendatud.

Artikkel 37

Keelud

1. Kolmandate riikide laevadel on keelatud püüda, pardal hoida, ümber laadida ja lossida järgmisi liike:

a) hiidhai (*Cetorhinus maximus*) ja mõrtsukhai (*Carcharodon carcharias*) kõikides ELi vetes;

▼B

b) euroopa ingelhai (*Squatina squatina*) kõikides ELi vetes;

c) harilik rai (*Dipturus batis*) ICES IIa rajooni ja ICES III, IV, VI, VII, VIII, IX ja X alapiirkonna ELi vetes;

d) musterrai (*Raja undulata*) ja valgerai (*Rostroraja alba*) ICES VI, VII, VIII, IX ja X alapiirkonna ELi vetes;

e) harilik heeringahai (*Lamna nasus*) kõigis ELi vetes ning

f) logardrailased (*Rhinobatidae*) ICES I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X ja XII alapiirkonna ELi vetes.

2. Kui lõikes 1 osutatud liike püütakse juhuslikult, ei tohi neid kahjustada. Need tuleb viivitamata vette tagasi lasta.

IV JAOTIS

LÕPPSÄTTED

Artikkel 38

Komiteemenetlus

1. Komisjoni abistab määrusega (EÜ) nr 2371/2002 asutatud kalanduse ja vesiviljeluse korralduskomitee. Kõnealune komitee on komitee määruse (EL) nr 182/2011 tähenduses.

2. Käesolevale lõikele viitamisel kohaldatakse määruse (EL) nr 182/2011 artiklit 5.

3. Käesolevale lõikele viitamisel kohaldatakse määruse (EL) nr 182/2011 artiklit 8 koostoimes selle artikliga 5.

Artikkel 39

Jõustumine ja kohaldamine

Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Seda kohaldatakse alates 1. jaanuarist 2012.

Artiklit 9 kohaldatakse siiski 1. veebruarist 2012.

Artiklites 20, 21 ja 22 ning IE ja V lisas sätestatud kalapüügivõimalusi või püügikeelde CCAMLRi konventsioonialas kohaldatakse alates nimetatud kalapüügivõimaluste või -keeldude vastavate kohaldamisperioodide algusest.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

▼B

LISADE NIMEKIRI

I LISA:	ELi laevadele lubatud kogupüük (TAC) püügipiirangutega piirkondades, liikide ja piirkondade kaupa
IA LISA:	Skagerrak, Kattegat, ICES I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII ja XIV alapiirkond, CECAFi ELi veed
IB LISA:	Atlandi ookeani kirdeosa ja Gröönimaa, ICES I, II, V, XII JA XIV alapiirkond ning NAFO piirkondade 0 ja 1 Gröönimaa veed
IC LISA:	Atlandi ookeani loodeosa – NAFO konventsiooni ala
ID LISA:	Pika rändega liigid – kõik püügipiirkonnad
IE LISA:	Antarktika – CCAMLRi konventsiooni ala
IF LISA:	Atlandi ookeani kaguosa – SEAFO konventsiooni ala
IG LISA:	Siniuim-tuun – kõik piirkonnad
IH LISA:	WCPFC konventsiooni ala
IJ LISA:	SPRFMO konventsiooni ala
IIA LISA:	Kalalaevade püügikoormus seoses teatavate tursa-, lesta- ja merikeelevarude majandamisega Skagerrakis, ICES IIIa püügipiirkonna selles osas, mida ei hõlma Skagerrak ja Kattegat, ICES IV alapiirkonnas, ICES IIa rajooni ELi vetes ning ICES VIId rajoonis
IIB LISA:	Kalalaevade püügivõimalused tobiapüügil ICES IIa ja IIIa rajoonis ning IV alapiirkonnas
III LISA:	Kolmanda riigi vetes kala püüdvate ELi laevade püügilubade maksimaalne arv
IV LISA:	ICCATi konventsiooni ala
V LISA:	CCAMLRi konventsiooni ala
VI LISA:	IOTC konventsiooni ala
VII LISA:	WCPFC konventsiooni ala
VIII LISA:	ELi vetes kala püüdvate kolmanda riigi laevade püügilubadega seotud kvantitatiivsed piirangud

▼B

I LISA

ELi LAEVADE LUBATUD KOGUPÜÜK (TAC) PÜÜGIPIIRANGUTEGA PIIRKONDADES, LIIKIDE JA PIIRKONDADE KAUPA

IA, IB, IC, ID, IE, IF, IG, IH ja IJ lisade tabelites sätestatakse kalavarude kaupa lubatud kogupüük (TAC) ja kvoodid (eluskaalu tonnides, kui ei ole sätestatud teisiti) ning vajaduse korral nende kasutamisega seotud funktsionaalsed tingimused. Kõigi käesolevas lisas sätestatud kalapüügivõimaluste suhtes kohaldatakse määruses (EÜ) nr 1224/2009 sätestatud eeskirju, eelkõige selle artikleid 33 ja 34.

Viited püügipiirkondadele on viited ICES püügipiirkondadele, kui ei ole määratletud teisiti. Igas piirkonnas osutatakse kalavarudele liigi ladinakeelse nimetuse tähestikulises järjekorras. Käesoleva määruse kohaldamisel kasutatakse järgmist tavanimetuste ja ladinakeelsete nimetuste vastavustabelit.

Teaduslik nimetus	Kolmetäheline kood	Tavanimetus
Amblyraja radiata	RJR	Tähtrai
Ammodytes spp.	SAN	Tobiad
Argentina silus	ARU	Põhjaatlandi hõbekala
Beryx spp.	ALF	Limapead
Brosme brosme	USK	Meriluts
Caproidae	BOR	Hirvkalalased
Centrophorus squamosus	GUQ	Hall lühiogahai
Centroscymnus coelolepis	CYO	Portugali süvahai
Chaceon maritae	CGE	Süvamere punakrabi
Champsocephalus gunnari	ANI	Haugjääkala
Chionoecetes spp.	PCR	Arktikakrabid
Clupea harengus	HER	Heeringas
Coryphaenoides rupestris	RNG	Kalju-tömppeakala
Dalatias licha	SCK	Šokolaad-ogahai
Deania calcea	DCA	Pikkkoon-hai
Dipturus batis	RJB	Harilik rai
Dissostichus eleginoides	TOP	Patagoonia kihvkala
Dissostichus mawsoni	TOA	Antarktika kihvkalad
Engraulis encrasicolus	ANE	Anšoovis
Etmopterus princeps	ETR	Suur tumehai
Etmopterus pusillus	ETP	Ronkjas tumehai
Euphausia superba	KRI	Tavaline hiilgevähk
Gadus morhua	COD	Tursk
Galeorhinus galeus	GAG	Supi-nugishai
Glyptocephalus cynoglossus	WIT	Pikklest

▼B

Teaduslik nimetus	Kolmetäheline kood	Tavanimetus
Hippoglossoides platessoides	PLA	Harilik karelest
Hippoglossus hippoglossus	HAL	Harilik hiidlest
Hoplostethus atlanticus	ORY	Atlandi karekala
Illex illecebrosus	SQI	Lühiuimkalmaar
Lamna nasus	POR	Harilik heeringahai
Lepidonotothen squamifrons	NOS	Hall nototeenia
Lepidorhombus spp.	LEZ	Megrimid
Leucoraja circularis	RJI	Liivrai
Leucoraja fullonica	RJF	Šagräänrai
Leucoraja naevus	RJN	Kägurai
Limanda ferruginea	YEL	Ruske soomuslest
Limanda limanda	DAB	Harilik soomuslest
Lophiidae	ANF	Merikuratlased
Macrourus spp.	GRV	Pikksabad
Makaira nigricans	BUM	Sinine marliin
Mallotus villosus	CAP	Moiva
Martialia hyadesi	SQS	Tähtkalmaar
Melanogrammus aeglefinus	HAD	Kiltttursk
Merlangius merlangus	WHG	Merlang
Merluccius merluccius	HKE	Merluus
Micromesistius poutassou	WHB	Põhjaputassuu
Microstomus kitt	LEM	Väikesuulest
Molva dypterygia	BLI	Sinine molva
Molva molva	LIN	Harilik molva
Nephrops norvegicus	NEP	Norra salehomaar
Pandalus borealis	PRA	Harilik süvameregarneel
Paralomis spp.	PAI	Krabid
Penaeus spp.	PEN	Viburhännakud
Platichthys flesus	FLE	Lest
Pleuronectes platessa	PLE	Atlandi merilest
Pleuronectiformes	FLX	Lestalised
Pollachius pollachius	POL	Pollak
Pollachius virens	POK	Põhjaatlandi süsikas

▼B

Teaduslik nimetus	Kolmetäheline kood	Tavanimetus
Psetta maxima	TUR	Harilik kammeljas
Raja brachyura	RJH	Blondrai
Raja clavata	RJC	Ogarai
Raja (Dipturus) nidarosiensis	JAD	Norra rai
Raja microocellata	RJE	Väikesilmrai
Raja montagui	RJM	Tähnikrai
Raja undulata	RJU	Musterrai
Rajiformes	SRX	Railased
Reinhardtius hippoglossoides	GHL	Süvalest
Rostroraja alba	RJA	Valgerai
Scomber scombrus	MAC	Makrell
Scophthalmus rhombus	BLL	Sile kammeljas
Sebastes spp.	RED	Meriahvenad
Solea solea	SOL	Harilik merikeel
Solea spp.	SOO	Merikeeled
Sprattus sprattus	SPR	Kilu
Squalus acanthias	DGS	Harilik ogahai
Tetrapturus albidus	WHM	Valge odanina
Thunnus maccoyii	SBF	Siniuim-tuun
Thunnus obesus	BET	Suursilm-tuun
Thunnus thynnus	BFT	Harilik tuun
Trachurus spp.	JAX	Stauriidid
Trisopterus esmarkii	NOP	Norra tursik
Urophycis tenuis	HKW	Valge ameerikaluts
Xiphias gladius	SWO	Mõõkkala

Järgmine tavanimetuste ja ladinakeelsete nimetuste vastavustabel on esitatud üksnes selgitamiseks.

Anšoovis	ANE	*Engraulis encrasicolus*
Antarktika kihvkalad	TOA	*Dissostichus mawsoni*
Arktikakrabid	PCR	*Chionoecetes* spp.
Atlandi karekala	ORY	*Hoplostethus atlanticus*
Atlandi merilest	PLE	*Pleuronectes platessa*
Blondrai	RJH	*Raja brachyura*

▼B

Hall lühiogahai	GUQ	*Centrophorus squamosus*
Hall nototeenia	NOS	*Lepidonotothen squamifrons*
Harilik heeringahai	POR	*Lamna nasus*
Harilik hiidlest	HAL	*Hippoglossus hippoglossus*
Harilik kammeljas	TUR	*Psetta maxima*
Harilik karelest	PLA	*Hippoglossoides platessoides*
Harilik merikeel	SOO	*Solea solea*
Harilik molva	LIN	*Molva molva*
Harilik ogahai	DGS	*Squalus acanthias*
Harilik rai	RJB	*Dipturus batis*
Harilik soomuslest	DAB	*Limanda limanda*
Harilik süvameregarneel	PRA	*Pandalus borealis*
Harilik tuun	BFT	*Thunnus thynnus*
Haugjääkala	ANI	*Champsocephalus gunnari*
Heeringas	HER	*Clupea harengus*
Hirvkalalased	BOR	*Caproidae*
Kalju-tömppeakala	RNG	*Coryphaenoides rupestris*
Kilttursk	HAD	*Melanogrammus aeglefinus*
Kilu	SPR	*Sprattus sprattus*
Krabid	PAI	*Paralomis* spp.
Kägurai	RJN	*Leucoraja naevus*
Lest	FLE	*Platichthys flesus*
Lestalised	FLX	*Pleuronectiformes*
Liivrai	RJI	*Leucoraja circularis*
Limapead	ALF	*Beryx* spp.
Lühiuimkalmaar	SQI	*Illex illecebrosus*
Makrell	MAC	*Scomber scombrus*
Megrimid	LEZ	*Lepidorhombus* spp.
Meriahvenad	RED	*Sebastes* spp.
Merikeeled	SOX	*Solea* spp.
Merikuratlased	ANF	*Lophiidae*
Meriluts	USK	*Brosme brosme*
Merlang	WHG	*Merlangius merlangus*
Merluus	HKE	*Merluccius merluccius*
Moiva	CAP	*Mallotus villosus*

▼B

Musterrai	RJU	*Raja undulata*
Mõõkkala	SWO	*Xiphias gladius*
Norra rai	JAD	*Raja (Dipturus) nidarosiensis*
Norra salehomaar	NEP	*Nephrops norvegicus*
Norra tursik	NOP	*Trisopterus esmarkii*
Ogarai	RJC	*Raja clavata*
Patagoonia kihvkala	TOP	*Dissostichus eleginoides*
Pikkkoon-hai	DCA	*Deania calcea*
Pikklest	WIT	*Glyptocephalus cynoglossus*
Pikksabad	GRV	*Macrourus* spp.
Pollak	POL	*Pollachius pollachius*
Portugali süvahai	CYO	*Centroscymnus coelolepis*
Põhjaatlandi hõbekala	ARU	*Argentina silus*
Põhjaatlandi süsikas	POK	*Pollachius virens*
Põhjaputassuu	WHB	*Micromesistius poutassou*
Railased	SRX	*Rajiformes*
Ronkjas tumehai	ETP	*Etmopterus pusillus*
Ruske soomuslest	YEL	*Limanda ferruginea*
Sile kammeljas	BLL	*Scophthalmus rhombus*
Sinine marliin	BUM	*Makaira nigricans*
Sinine molva	BLI	*Molva dypterygia*
Siniuim-tuun	SBF	*Thunnus maccoyii*
Stauriidid	JAX	*Trachurus* spp.
Supi-nugishai	GAG	*Galeorhinus galeus*
Suur tumehai	ETR	*Etmopterus princeps*
Suursilm-tuun	BET	*Thunnus obesus*
Süvalest	GHL	*Reinhardtius hippoglossoides*
Süvamere punakrabi	CGE	*Chaceon maritae*
Šagräänrai	RJF	*Leucoraja fullonica*
Šokolaad-ogahai	SCK	*Dalatias licha*
Tavaline hiilgevähk	KRI	*Euphausia superba*
Tobiad	SAN	*Ammodytes* spp.
Tursk	COD	*Gadus morhua*
Tähnikrai	RJM	*Raja montagui*
Tähtkalmaar	SQS	*Martialia hyadesi*

▼B

Tähtrai	RJR	*Amblyraja radiata*
Valge ameerikaluts	HKW	*Urophycis tenuis*
Valge odanina	WHM	*Tetrapturus albidus*
Valgerai	RJA	*Rostroraja alba*
Viburhännakud	PEN	*Penaeus* spp.
Väikesilmrai	RJE	*Raja microocellata*
Väikesuulest	LEM	*Microstomus kitt*

▼B

IA LISA

Skagerrak, Kattegat, ICES I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII ja XIV alapiirkond, CECAFi ELi veed

Liik: Tobiad *Ammodytes* spp.		**Püügipiirkond:** IV püügipiirkonna Norra veed (SAN/04-N.)
Taani	0	
Ühendkuningriik	0	
Euroopa Liit	0	
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kohaldata	Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

Liik: Tobiad ja seotud kaaspüük *Ammodytes* spp.		**Püügipiirkond:** IIa, IIIa ja IV püügipiirkonna ELi veed ([1]) (SAN/2A3A4.)
Taani	167 436 ([2]) ([3])	
Ühendkuningriik	3 660 ([2]) ([3])	
Saksamaa	256 ([2]) ([3])	
Rootsi	6 148 ([2]) ([3])	
Jaotamata	2 500 ([4])	
Euroopa Liit	180 000 ([3])	
Norra	20 000	
Lubatud kogupüük (TAC)	200 000	Analüütiline TAC

([1]) Välja arvatud kuue meremiili kaugusel Ühendkuningriigi lähtejoonest Shetlandi, Fair Isle'i ja Foula lähedal asuvad veed.
([2]) Vähemalt 98 % lossitud saagist võrreldes lubatud kogupüügiga peab olema tobiasaak. Hariliku soomuslesta, makrelli ja merlangi kaaspüük arvestatakse maha ülejäänud 2 protsendist lubatud kogupüügist.
([3]) Ajutine kvoot käesoleva määruse artikli 1 lõike 3 kohaselt.
([4]) Eraldamata kvoot käesoleva määruse artikli 1 lõike 4 kohaselt.

Eritingimus:

eespool nimetatud kvootide piires ei tohi püüda allpool esitatud kogustest suuremaid koguseid järgmistes IIB lisas määratletud tobiavarude majandamispiirkondades:

Püügipiirkond: tobiavarude majandamispiirkonna ELi veed ([1])							
	1	2	3	4	5	6	7
	(SAN/*234_1)	(SAN/*234_2)	(SAN/*234_3)	(SAN/*234_4)	(SAN/*234_5)	(SAN/*234_6)	(SAN/*234_7)
Taani	167 436	0	0	0	0	0	0
Ühendkuningriik	3 660	0	0	0	0	0	0
Saksamaa	256	0	0	0	0	0	0
Rootsi	6 148	0	0	0	0	0	0
Euroopa Liit	177 500	0	0	0	0	0	0
Norra	20 000	0	0	0	0	0	0
Kokku	197 500	0	0	0	0	0	0

([1]) Võidakse üle vaadata kooskõlas käesoleva määruse artikli 5 lõikega 4.

▼B

Liik: Meriluts *Brosme brosme*		**Püügipiirkond:** I, II ja XIV püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelised veed (USK/1214EI)
Saksamaa	6 (1)	
Prantsusmaa	6 (1)	
Ühendkuningriik	6 (1)	
Muu	3 (1)	
Euroopa Liit	21 (1)	
Lubatud kogupüük (TAC)	21	Analüütiline TAC

(1) Üksnes kaaspüük. Sihtpüük ei ole selle kvoodi raames lubatud.

Liik: Meriluts *Brosme brosme*		**Püügipiirkond:** IV püügipiirkonna ELi veed (USK/04-C.)
Taani	53	
Saksamaa	16	
Prantsusmaa	37	
Rootsi	5	
Ühendkuningriik	80	
Muu	5 (1)	
Euroopa Liit	196	
Lubatud kogupüük (TAC)	196	Analüütiline TAC

(1) Üksnes kaaspüük. Sihtpüük ei ole selle kvoodi raames lubatud.

Liik: Meriluts *Brosme brosme*		**Püügipiirkond:** V, VI ja VII püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelised veed (USK/567EI.)
Saksamaa	4	
Hispaania	14	
Prantsusmaa	172	
Iirimaa	17	
Ühendkuningriik	83	
Muu	4 (1)	
Euroopa Liit	294	
Norra	2 923 (2) (3) (4)	
Lubatud kogupüük (TAC)	3 217	Analüütiline TAC Kohaldatakse käesoleva määruse artiklit 12.

(1) Üksnes kaaspüük. Sihtpüük ei ole selle kvoodi raames lubatud.
(2) Võib püüda IIa, IV, Vb, VI ja VII püügipiirkonna (USK/*24X7C) ELi vetes.
(3) Eritingimus: selle alusel on lubatud Vb, VI ja VII püügipiirkonnas muude kalaliikide juhupüük 25 % laeva kohta igal ajal. Seda protsenti võib suurendada esimese 24 tunni jooksul pärast kalapüügi algust konkreetses piirkonnas. Muude liikide juhupüügi üldkogus Vb, VI ja VII püügipiirkonnas ei tohi ületada 3 000 tonni (OTH/*5B67-).
(4) Kaasa arvatud harilik molva. Norra kvoodid on järgmised: harilik molva 6 490 tonni (LIN/*5B67) ja meriluts 2 923 tonni (USK/*5B67) ning need on vastastikku asendatavad kuni 2 000 tonni ulatuses ja püüda võib üksnes õngejadadega Vb, VI ja VII püügipiirkonnas.

▼B

Liik: Meriluts *Brosme brosme*		**Püügipiirkond:** IV püügipiirkonna Norra veed (USK/04-N.)
Belgia	0	
Taani	165	
Saksamaa	1	
Prantsusmaa	0	
Madalmaad	0	
Ühendkuningriik	4	
Euroopa Liit	170	
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kohaldata	Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

Liik: Heeringas ([1]) *Clupea harengus*		**Püügipiirkond:** IIIa (HER/03A.)
Taani	18 912 ([2])	
Saksamaa	303 ([2])	
Rootsi	19 783 ([2])	
Euroopa Liit	38 998 ([2])	
Lubatud kogupüük (TAC)	45 000	Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

([1]) Lossitud kogused, kui heeringas on püütud võrkudega, mille silmasuurus on vähemalt 32 mm.
([2]) Eritingimus: kuni 50 % sellest võib püüda IV püügipiirkonna ELi vetes (HER/*04-C.).

▼B

Liik: Heeringas (1) *Clupea harengus*		**Püügipiirkond:** IV püügipiirkonna ELi ja Norra veed põhja pool 53° 30’ N (HER/4AB.)
Taani	64 369	
Saksamaa	41 852	
Prantsusmaa	21 286	
Madalmaad	53 537	
Rootsi	4 120	
Ühendkuningriik	57 836	
Euroopa Liit	243 000	
Norra	117 450 (2)	
Lubatud kogupüük (TAC)	405 000	Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

(1) Lossitud kogused, kui heeringas on püütud võrkudega, mille silmasuurus on vähemalt 32 mm. Liikmesriigid peavad komisjonile eraldi teatama IVa (HER/04A) ja IVb (HER/04B) püügipiirkonnas püütud heeringa lossitud kogused.
(2) Sellest kuni 50 000 tonni võib püüda IVa ja IVb (HER/*4AB-C) püügipiirkonna ELi vetes. Selle kvoodi piires püütud saak arvestatakse maha lubatud kogupüügi Norra osast.

Eritingimus:

eespool nimetatud kvootide piires ei tohi selles püügipiirkonnas püüda allpool esitatud kogustest suuremaid koguseid:

	Norra veed lõuna pool 62°N (HER/*04N-)
Liit	50 000

Liik: Heeringas (1) *Clupea harengus*		**Püügipiirkond:** Norra veed lõuna pool 62° N (HER/04-N.)
Rootsi	922 (1)	
Euroopa Liit	922	
Lubatud kogupüük (TAC)	405 000	Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

(1) Tursa, kilttursa, pollaki ja merlangi ja põhjaatlandi süsika kaaspüük arvestatakse nende kalaliikide kvoodist maha.

▼B

Liik:	Heeringas ([1]) *Clupea harengus*	**Püügipiirkond:**	Kaaspüük IIIa püügipiirkonnas (HER/03A-BC)
Taani	5 692		
Saksamaa	51		
Rootsi	916		
Euroopa Liit	6 659		
Lubatud kogupüük (TAC)	6 659	Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.	

([1]) Lossitud kogused, kui heeringas on püütud võrkudega, mille silmasuurus on väiksem kui 32 mm.

Liik:	Heeringas ([1]) *Clupea harengus*	**Püügipiirkond:**	Kaaspüük IV ja VIId püügipiirkonnas ning IIa püügipiirkonna ELi vetes (HER/2A47DX)
Belgia	89		
Taani	17 134		
Saksamaa	89		
Prantsusmaa	89		
Madalmaad	89		
Rootsi	84		
Ühendkuningriik	326		
Euroopa Liit	17 900		
Lubatud kogupüük (TAC)	17 900	Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.	

([1]) Lossitud kogused, kui heeringas on püütud võrkudega, mille silmasuurus on väiksem kui 32 mm.

▼B

Liik: Heeringas (1) *Clupea harengus*		**Püügipiirkond:** IVc, VIId (2) (HER/4CXB7D)
Belgia	8 774 (3)	
Taani	882 (3)	
Saksamaa	573 (3)	
Prantsusmaa	10 871 (3)	
Madalmaad	19 261 (3)	
Ühendkuningriik	4 189 (3)	
Euroopa Liit	44 550	
Lubatud kogupüük (TAC)	405 000	Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

(1) Lossitud kogused, kui heeringas on püütud võrkudega, mille silmasuurus on vähemalt 32 mm.
(2) Välja arvatud Blackwateri varu: viide heeringavarule Thamesi suudme merepiirkonnas ning piirneb joonega, mis kulgeb otse lõuna suunas Landguard Pointist (51° 56’ N, 1° 19,1’ E) laiuskraadini 51° 33’ N ning sealt otse lääne suunas Ühendkuningriigi rannikul asuva punktini.
(3) Eritingimus: sellest kvoodist kuni 50 % võib püüda IVb püügipiirkonnas. Sellise eritingimuse kasutamisest tuleb siiski komisjonile eelnevalt teatada (HER/*04B.).

Liik: Heeringas *Clupea harengus*		**Püügipiirkond:** Vb, VIb ja VIaN püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelised veed (1) (HER/5B6ANB)
Saksamaa	2 486 (2)	
Prantsusmaa	470 (2)	
Iirimaa	3 360 (2)	
Madalmaad	2 486 (2)	
Ühendkuningriik	13 438 (2)	
Jaotamata	660 (3)	
Euroopa Liit	22 900 (2)	
Lubatud kogupüük (TAC)	22 900	Analüütiline TAC

(1) Viide heeringavarudele VIa püügipiirkonnas, põhja pool 56° 00’ N ning VIa püügipiirkonna osas, mis paikneb ida pool 07° 00’ W ja põhja pool 55° 00’ N, välja arvatud Clyde.
(2) Ajutine kvoot käesoleva määruse artikli 1 lõike 3 kohaselt.
(3) Eraldamata kvoot käesoleva määruse artikli 1 lõike 4 kohaselt.

▼B

Liik: Tursk *Gadus morhua*		**Püügipiirkond:** Skagerrak (COD/03AN.)
Belgia	9 (1)	
Taani	3 026 (1)	
Saksamaa	76 (1)	
Madalmaad	19 (1)	
Rootsi	530 (1)	
Euroopa Liit	3 660	
Lubatud kogupüük (TAC)	3 783	Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

(1) Sellele kvoodile lisaks võib liikmesriik anda täielikult dokumenteeritud kalapüügi alastes katsetustes osalevatele oma lipu all sõitvatele laevadele täiendava püügiosa 12 % ulatuses asjaomasele liikmesriigile eraldatud kvoodist vastavalt käesoleva määruse artiklis 6 sätestatud tingimustele.

Liik: Tursk *Gadus morhua*		**Püügipiirkond:** IV; IIa püügipiirkonna ELi veed; IIIa püügipiirkonna see osa, mida ei hõlma Skagerrak ja Kattegat (COD/2A3AX4)
Belgia	782 (1)	
Taani	4 495 (1)	
Saksamaa	2 850 (1)	
Prantsusmaa	966 (1)	
Madalmaad	2 540 (1)	
Rootsi	30 (1)	
Ühendkuningriik	10 311 (1)	
Euroopa Liit	21 974	
Norra	4 501 (2)	
Lubatud kogupüük (TAC)	26 475	Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

(1) Sellele kvoodile lisaks võib liikmesriik anda täielikult dokumenteeritud kalapüügi alastes katsetustes osalevatele oma lipu all sõitvatele laevadele täiendava püügiosa 12 % ulatuses asjaomasele liikmesriigile eraldatud kvoodist vastavalt käesoleva määruse artiklis 6 sätestatud tingimustele.

(2) Võib püüda ELi vetes. Selle kvoodi piires püütud saak arvestatakse maha lubatud kogupüügi Norra osast.

Eritingimus:

eespool nimetatud kvootide piires ei tohi selles püügipiirkonnas püüda allpool esitatud kogustest suuremaid koguseid:

	IV püügipiirkonna Norra veed (COD/*04N-)
Liit	19 099

▼B

Liik: Tursk *Gadus morhua*		**Püügipiirkond:** Norra veed lõuna pool 62° N (COD/04-N.)
Rootsi	382 (1)	
Euroopa Liit	382	
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kohaldata	Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

(1) Kilttursa, pollaki, merlangi ja põhjaatlandi süsika kaaspüük arvestatakse nende kalaliikide kvootide hulka.

Liik: Tursk *Gadus morhua*		**Püügipiirkond:** VIId (COD/07D.)
Belgia	66 (1)	
Prantsusmaa	1 295 (1)	
Madalmaad	39 (1)	
Ühendkuningriik	143 (1)	
Euroopa Liit	1 543	
Lubatud kogupüük (TAC)	1 543	Analüütiline TAC

(1) Sellele kvoodile lisaks võib liikmesriik anda oma lipu all sõitvatele täielikult dokumenteeritud kalapüügi alastes katsetustes osalevatele laevadele täiendava püügiosa 12 % ulatuses asjaomasele liikmesriigile eraldatud kvoodist vastavalt käesoleva määruse artiklis 6 sätestatud tingimustele.

Liik: Harilik soomuslest ja lest *Limanda limanda* ja *Platichthys flesus*		**Püügipiirkond:** IIa ja IV püügipiirkonna ELi veed (D/F/2AC4-C)
Belgia	503	
Taani	1 888	
Saksamaa	2 832	
Prantsusmaa	196	
Madalmaad	11 421	
Rootsi	6	
Ühendkuningriik	1 588	
Euroopa Liit	18 434	
Lubatud kogupüük (TAC)	18 434	Ennetuslik TAC

▼B

Liik: Merikuratlased *Lophiidae*		**Püügipiirkond:** IIa ja IV püügipiirkonna ELi veed (ANF/2AC4-C)
Belgia	324 (1)	
Taani	714 (1)	
Saksamaa	349 (1)	
Prantsusmaa	66 (1)	
Madalmaad	245 (1)	
Rootsi	8 (1)	
Ühendkuningriik	7 455 (1)	
Euroopa Liit	9 161 (1)	
Lubatud kogupüük (TAC)	9 161	Analüütiline TAC

(1) Eritingimus: sellest kuni 5 % võib püüda: VI püügipiirkonnas, Vb püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelised veed; XII ja XIV püügipiirkonna rahvusvahelistes vetes (ANF/*56-14).

Liik: Merikuratlased *Lophiidae*		**Püügipiirkond:** IV püügipiirkonna Norra veed (ANF/04-N.)
Belgia	45	
Taani	1 152	
Saksamaa	18	
Madalmaad	16	
Ühendkuningriik	269	
Euroopa Liit	1 500	
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kohaldata	Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

Liik: Kilttursk *Melanogrammus aeglefinus*		**Püügipiirkond:** IIIa, alarajoonide 22–32 ELi veed (HAD/3A/BCD)
Belgia	11	
Taani	1 943	
Saksamaa	123	
Madalmaad	2	
Rootsi	229	
Euroopa Liit	2 308	
Lubatud kogupüük (TAC)	2 409	Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

▼B

Liik: Kilttursk *Melanogrammus aeglefinus*		**Püügipiirkond:** IV; IIa püügipiirkonna ELi veed (HAD/2AC4.)
Belgia	224	
Taani	1 539	
Saksamaa	979	
Prantsusmaa	1 707	
Madalmaad	168	
Rootsi	155	
Ühendkuningriik	25 386	
Euroopa Liit	30 158	
Norra	9 008	
Lubatud kogupüük (TAC)	39 166	Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4. Kohaldatakse käesoleva määruse artiklit 7.

Eritingimus:

eespool nimetatud kvootide piires ei tohi selles püügipiirkonnas püüda allpool esitatud kogustest suuremaid koguseid:

	IV püügipiirkonna Norra veed (HAD/*04N-)
Liit	22 433

Liik: Kilttursk *Melanogrammus aeglefinus*		**Püügipiirkond:** Norra veed lõuna pool 62° N (HAD/04-N.)
Rootsi	707 ([1])	
Euroopa Liit	707	
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kohaldata	Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

([1]) Tursa, pollaki, merlangi ja põhjaatlandi süsika kaaspüük arvestatakse nende kalaliikide kvootide hulka.

▼B

Liik: Kiltttursk *Melanogrammus aeglefinus*		**Püügipiirkond:** VIb, XII ja XIV püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelised veed (HAD/6B1214)
Belgia	7	
Saksamaa	9	
Prantsusmaa	364	
Iirimaa	260	
Ühendkuningriik	2 660	
Euroopa Liit	3 300	
Lubatud kogupüük (TAC)	3 300	Analüütiline TAC

Liik: Merlang *Merlangius merlangus*		**Püügipiirkond:** IIIa (WHG/03A.)
Taani	929	
Madalmaad	3	
Rootsi	99	
Euroopa Liit	1 031	
Lubatud kogupüük (TAC)	1 050	Ennetuslik TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

Liik: Merlang *Merlangius merlangus*		**Püügipiirkond:** IV; IIa püügipiirkonna ELi veed (WHG/2AC4.)
Belgia	337	
Taani	1 458	
Saksamaa	379	
Prantsusmaa	2 191	
Madalmaad	843	
Rootsi	3	
Ühendkuningriik	10 539	
Euroopa Liit	15 750	
Norra	1 306 ([1])	
Lubatud kogupüük (TAC)	17 056	Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

([1]) Võib püüda ELi vetes. Selle kvoodi piires püütud saak arvestatakse maha lubatud kogupüügi Norra osast.

Eritingimus:

eespool nimetatud kvootide piires ei tohi selles püügipiirkonnas püüda allpool esitatud kogustest suuremaid koguseid:

	IV püügipiirkonna Norra veed (WHG/*04N-)
Liit	10 671

▼B

Liik: Merlang ja pollak *Merlangius merlangus* and *Pollachius pollachius*		**Püügipiirkond:** Norra veed lõuna pool 62° N (W/P/04-N.)
Rootsi	190 (1)	
Euroopa Liit	190	
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kohaldata	Ennetuslik TAC. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

(1) Tursa, kilttursa ja põhjaatlandi süsika kaaspüük arvestatakse nende kalaliikide kvootide hulka.

Liik: Põhjaputassuu *Micromesistius poutassou*		**Püügipiirkond:** II ja IV püügipiirkonna Norra veed (WHB/24-N.)
Taani	0	
Ühendkuningriik	0	
Euroopa Liit	0	
Lubatud kogupüük (TAC)	391 000	Analüütiline TAC

Liik: Põhjaputassuu *Micromesistius poutassou*		**Püügipiirkond:** I, II, III, IV, V, VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIId, VIIIe, XII ja XIV püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelised veed (WHB/1X14)
Taani	9 683 (1) (3)	
Saksamaa	3 765 (1) (3)	
Hispaania	8 209 (1) (2) (3)	
Prantsusmaa	6 738 (1) (3)	
Iirimaa	7 498 (1) (3)	
Madalmaad	11 807 (1) (3)	
Portugal	763 (1) (2) (3)	
Rootsi	2 395 (1) (3)	
Ühendkuningriik	12 563 (1) (3)	
Jaotamata	4 500 (4)	
Euroopa Liit	63 421 (1) (3)	
Norra	30 000	
Lubatud kogupüük (TAC)	391 000	Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4. Kohaldatakse käesoleva määruse artiklit 7.

(1) Eritingimus: sellest kuni 68 % võib püüda Norra majandusvööndis või Jan Mayeni ümbruse püügipiirkonnas (WHB/*NZJM1).
(2) Seda kvooti võib üle kanda VIIIc, IX ja X püügipiirkonda ja CECAF 34.1.1 ELi vetesse. Igast sellisest ülekandmisest tuleb siiski eelnevalt komisjonile teatada.
(3) Ajutine kvoot käesoleva määruse artikli 1 lõike 3 kohaselt.
(4) Eraldamata kvoot käesoleva määruse artikli 1 lõike 4 kohaselt.

▼B

Liik: Põhjaputassuu *Micromesistius poutassou*		**Püügipiirkond:** VIIIc, IX ja X; CECAFi 34.1.1 ELi veed (WHB/8C3411)
Hispaania	8 034	
Portugal	2 009	
Euroopa Liit	10 043 (1)	
Lubatud kogupüük (TAC)	391 000	Analüütiline TAC

(1) Eritingimus: sellest kuni 68 % võib püüda Norra majandusvööndis või Jan Mayeni ümbruse püügipiirkonnas (WHB/*NZJM2).

Liik: Põhjaputassuu *Micromesistius poutassou*		**Püügipiirkond:** II, IVa, V ja VI püügipiirkonna ELi veed põhja pool 56° 30’ N ja VII püügipiirkonna veed lääne pool 12° W (WHB/24A567)
Norra	64 226 (1) (2)	
Lubatud kogupüük (TAC)	391 000	Analüütiline TAC

(1) Arvestatakse rannikuäärsete riikide lepingus Norrale kehtestatud püügi piirnormide hulka.
(2) Eritingimus: IV püügipiirkonna püük ei tohi ületada 20 581 tonni, s.o 25 % Norrale kehtestatud juurdepääsukvoodist.

Liik: Väikesuulest ja pikklest *Microstomus kitt* ja *Glyptocephalus cynoglossus*		**Püügipiirkond:** IIa ja IV püügipiirkonna ELi veed (L/W/2AC4-C)
Belgia	346	
Taani	953	
Saksamaa	122	
Prantsusmaa	261	
Madalmaad	793	
Rootsi	11	
Ühendkuningriik	3 905	
Euroopa Liit	6 391	
Lubatud kogupüük (TAC)	6 391	Ennetuslik TAC

▼B

Liik: Sinine molva *Molva dypterygia*		**Püügipiirkond:** Vb, VI, VII püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelised veed (BLI/5B67-) (3)
Saksamaa	20 (4)	
Eesti	3 (4)	
Hispaania	62 (4)	
Prantsusmaa	1 423 (4)	
Iirimaa	5 (4)	
Leedu	1 (4)	
Poola	1 (4)	
Ühendkuningriik	362 (4)	
Muu	5 (1) (4)	
Jaotamata	150 (5)	
Euroopa Liit	1 882 (4)	
Norra	150 (2)	
Lubatud kogupüük (TAC)	2 032	Analüütiline TAC Kohaldatakse käesoleva määruse artiklit 12.

(1) Üksnes kaaspüük. Sihtpüük ei ole selle kvoodi raames lubatud.
(2) Võib püüda IIa, IV, Vb, VI ja VII püügipiirkonna ELi vetes (BLI/*24X7C).
(3) Erieeskirjad kehtivad vastavalt määruse (EÜ) nr 1288/2009 (1) artiklile 1 ja määruse (EÜ) nr 43/2009 (2) III lisa punktile 7.
(1) Nõukogu 27. novembri 2009. aasta määrus (EÜ) nr 1288/2009 tehniliste üleminekumeetmete kehtestamise kohta ajavahemikuks 1. jaanuarist 2010 kuni 30. juunini 2011 (ELT L 347, 24.12.2009, lk 6).
(2) Nõukogu 16. jaanuari 2009. aasta määrus (EÜ) nr 43/2009, millega määratakse 2009. aastaks kindlaks teatavate kalavarude ja kalavarurühmade püügivõimalused ning lisatingimused, mida kohaldatakse ühenduse vetes ning ühenduse kalalaevade suhtes püügipiirangutega vetes (ELT L 22, 26.1.2009, lk 1).
(4) Ajutine kvoot käesoleva määruse artikli 1 lõike 3 kohaselt.
(5) Eraldamata kvoot käesoleva määruse artikli 1 lõike 4 kohaselt.

Liik: Harilik molva *Molva molva*		**Püügipiirkond:** I ja II püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelised veed (LIN/1/2.)
Taani	8	
Saksamaa	8	
Prantsusmaa	8	
Ühendkuningriik	8	
Muu	4 (1)	
Euroopa Liit	36	
Lubatud kogupüük (TAC)	36	Analüütiline TAC

(1) Üksnes kaaspüük. Sihtpüük ei ole selle kvoodi raames lubatud.

▼B

Liik: Harilik molva *Molva molva*		**Püügipiirkond:** IV püügipiirkonna ELi veed (LIN/04-C.)
Belgia	16	
Taani	243	
Saksamaa	150	
Prantsusmaa	135	
Madalmaad	5	
Rootsi	10	
Ühendkuningriik	1 869	
Euroopa Liit	2 428	
Lubatud kogupüük (TAC)	2 428	Analüütiline TAC

Liik: Harilik molva *Molva molva*		**Püügipiirkond:** V püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelised veed (LIN/05.)
Belgia	9	
Taani	6	
Saksamaa	6	
Prantsusmaa	6	
Ühendkuningriik	6	
Euroopa Liit	33	
Lubatud kogupüük (TAC)	33	Ennetuslik TAC

Liik: Harilik molva *Molva molva*		**Püügipiirkond:** VI, VII, VIII, IX, X, XII ja XIV püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelised veed (LIN/6X14.)
Belgia	29 ([3])	
Taani	5 ([3])	
Saksamaa	107 ([3])	
Hispaania	2 156 ([3])	
Prantsusmaa	2 299 ([3])	
Iirimaa	576 ([3])	
Portugal	5 ([3])	
Ühendkuningriik	2 647 ([3])	
Jaotamata	200 ([4])	
Euroopa Liit	7 824 ([3])	
Norra	6 140 ([1]) ([2])	
Lubatud kogupüük (TAC)	14 164	Analüütiline TAC Kohaldatakse käesoleva määruse artiklit 12.

([1]) Eritingimus: selle alusel on lubatud Vb, VI ja VII püügipiirkonnas muude kalaliikide juhupüük 25 % laeva kohta igal ajal. Seda protsenti võib suurendada esimese 24 tunni jooksul pärast kalapüügi algust konkreetses piirkonnas. Muude liikide juhupüügi üldkogus VI ja VII püügipiirkonnas ei tohi ületada 3 000 tonni.

([2]) Kaasa arvatud meriluts. Norra kvoodid on järgmised: harilik molva 6 140 tonni ja meriluts 2 923 tonni ning need on vastastikku asendatavad kuni 2 000 tonni ulatuses ja püüda võib üksnes õngejadadega Vb, VI ja VII püügipiirkonnas.

([3]) Ajutine kvoot käesoleva määruse artikli 1 lõike 3 kohaselt.

([4]) Eraldamata kvoot käesoleva määruse artikli 1 lõike 4 kohaselt.

▼B

Liik: Harilik molva *Molva molva*		**Püügipiirkond:** IV püügipiirkonna Norra veed (LIN/04-N.)
Belgia	6	
Taani	747	
Saksamaa	21	
Prantsusmaa	8	
Madalmaad	1	
Ühendkuningriik	67	
Euroopa Liit	850	
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kohaldata	Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

Liik: Norra salehomaar *Nephrops norvegicus*		**Püügipiirkond:** IIIa; Alarajoonide 22–32 ELi veed (NEP/3A/BCD)
Taani	4 409	
Saksamaa	13	
Rootsi	1 578	
Euroopa Liit	6 000	
Lubatud kogupüük (TAC)	6 000	Analüütiline TAC

Liik: Norra salehomaar *Nephrops norvegicus*		**Püügipiirkond:** IV püügipiirkonna Norra veed (NEP/04-N.)
Taani	1 135	
Saksamaa	1	
Ühendkuningriik	64	
Euroopa Liit	1 200	
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kohaldata	Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

Liik: Harilik süvameregarneel *Pandalus borealis*		**Püügipiirkond:** IIIa (PRA/03A.)
Taani	2 457	
Rootsi	1 323	
Euroopa Liit	3 780	
Lubatud kogupüük (TAC)	7 080	Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

▼B

Liik: Harilik süvameregarneel *Pandalus borealis*		**Püügipiirkond:** IIa ja IV püügipiirkonna ELi veed (PRA/2AC4-C)
Taani	2 273	
Madalmaad	21	
Rootsi	91	
Ühendkuningriik	673	
Euroopa Liit	3 058	
Lubatud kogupüük (TAC)	3 058	Analüütiline TAC

Liik: Harilik süvameregarneel *Pandalus borealis*		**Püügipiirkond:** Norra veed lõuna pool 62° N (PRA/04-N.)
Taani	357	
Rootsi	123 ([1])	
Euroopa Liit	480	
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kohaldata	Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

([1]) Tursa, kilttursa, pollaki, merlangi ja põhjaatlandi süsika kaaspüük arvestatakse nende kalaliikide kvootide hulka.

Liik: Atlandi merilest *Pleuronectes platessa*		**Püügipiirkond:** Skagerrak (PLE/03AN.)
Belgia	48	
Taani	6 189	
Saksamaa	32	
Madalmaad	1 190	
Rootsi	332	
Euroopa Liit	7 791	
Lubatud kogupüük (TAC)	7 950	Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

Liik: Atlandi merilest *Pleuronectes platessa*		**Püügipiirkond:** Kattegat (PLE/03AS.)
Taani	1 769	
Saksamaa	20	
Rootsi	199	
Euroopa Liit	1 988	
Lubatud kogupüük (TAC)	1 988	Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

▼B

Liik: Atlandi merilest *Pleuronectes platessa*		**Püügipiirkond:** IV; IIa püügipiirkonna ELi veed; IIIa püügipiirkonna see osa, mida ei hõlma Skagerrak ja Kattegat (PLE/2A3AX4)
Belgia	4 874	
Taani	15 840	
Saksamaa	4 569	
Prantsusmaa	914	
Madalmaad	30 462	
Ühendkuningriik	22 542	
Euroopa Liit	79 201	
Norra	5 209	
Lubatud kogupüük (TAC)	84 410	Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

Eritingimus:

eespool nimetatud kvootide piires ei tohi selles püügipiirkonnas püüda allpool esitatud kogustest suuremaid koguseid:

	IV püügipiirkonna Norra veed (PLE/*04N-)
Liit	32 500

Liik: Põhjaatlandi süsikas *Pollachius virens*		**Püügipiirkond:** IIIa ja IV; IIa, IIIb, IIIc püügipiirkonna ja alarajoonide 22–23 ELi veed (POK/2A34.)
Belgia	27	
Taani	3 263	
Saksamaa	8 241	
Prantsusmaa	19 395	
Madalmaad	82	
Rootsi	448	
Ühendkuningriik	6 318	
Euroopa Liit	37 774	
Norra	41 546 ([1])	
Lubatud kogupüük (TAC)	79 320	Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

([1]) Võib püüda üksnes IV püügipiirkonna ELi vetes ja IIIa püügipiirkonnas (POK/*3A4-C). Selle kvoodi piires püütud saak arvestatakse maha lubatud kogupüügi Norra osast.

▼B

Liik: Põhjaatlandi süsikas *Pollachius virens*		**Püügipiirkond:** VI; Vb, XII ja XIV püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelised veed (POK/56-14)
Saksamaa	391	
Prantsusmaa	3 878	
Iirimaa	407	
Ühendkuningriik	3 154	
Euroopa Liit	7 830	
Norra	400 (1)	
Lubatud kogupüük (TAC)	8 230	Analüütiline TAC

(1) Võib püüda põhja pool 56º 30’ N.

Liik: Põhjaatlandi süsikas *Pollachius virens*		**Püügipiirkond:** Norra veed lõuna pool 62° N (POK/04-N.)
Rootsi	880 (1)	
Euroopa Liit	880	
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kohaldata	Analüütiline TAC

(1) Tursa, kilttursa, pollaki ja merlangi kaaspüük arvestatakse nende kalaliikide kvootide hulka.

Liik: Harilik kammeljas ja sile kammeljas *Psetta maxima* ja *Scopthalmus rhombus*		**Püügipiirkond:** IIa ja IV püügipiirkonna ELi veed (T/B/2AC4-C)
Belgia	340	
Taani	727	
Saksamaa	186	
Prantsusmaa	88	
Madalmaad	2 579	
Rootsi	5	
Ühendkuningriik	717	
Euroopa Liit	4 642	
Lubatud kogupüük (TAC)	4 642	Ennetuslik TAC

▼B

Liik: Grööni süvalest *Reinhardtius hippoglossoides*		**Püügipiirkond:** IIa ja IV püügipiirkonna ELi veed; Vb ja VI püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelised veed (GHL/2A-C46)
Taani	2	
Saksamaa	3	
Eesti	2	
Hispaania	2	
Prantsusmaa	31	
Iirimaa	2	
Leedu	2	
Poola	2	
Ühendkuningriik	123	
Euroopa Liit	169	
Lubatud kogupüük (TAC)	520 ([1])	Analüütiline TAC

([1]) Sellest 350 tonni on eraldatud Norrale ning seda võib püüda IIa ja VI püügipiirkonna ELi vetes. VI püügipiirkonnas võib nimetatud kogust püüda vaid õngejadadega (GHL/*2A6-C).

▼B

Liik: Makrell *Scomber scombrus*		**Püügipiirkond:** IIIa ja IV; IIa, IIIb, IIIc ja IIId püügipiirkonna EÜ veed (MAC/2A34.)
Belgia	421 (3) (5)	
Taani	11 097 (3) (5)	
Saksamaa	439 (3) (5)	
Prantsusmaa	1 326 (3) (5)	
Madalmaad	1 335 (3) (5)	
Rootsi	4 001 (1) (2) (3) (5)	
Ühendkuningriik	1 236 (3) (5)	
Euroopa Liit	19 855 (1) (3) (5)	
Norra	89 537 (4)	
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kohaldata	Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4. Kohaldatakse käesoleva määruse artiklit 7.

(1) Eritingimus: kaasa arvatud 242 tonni, mis püütakse Norra vetes lõuna pool 62° N (MAC/*04N-).
(2) Kalapüügi korral Norra vetes arvestatakse tursa (COD/*2134), kilttursa(HAD/*2134), pollaki (POL/*2134), merlangi ja põhjaatlandi süsika kaaspüük nende kalaliikide kvootidest maha.
(3) Võib püüda ka IVa püügipiirkonna Norra vetes (MAC/*04A),
(4) Arvestatakse maha TACi Norra osast (juurdepääsukvoot). See kogus sisaldab Norra osa Põhjamere TACis, kogumahuga 35 145 tonni. Selle kvoodi alusel tohib püüda üksnes IVa püügipiirkonnas (MAC/*04A)., välja arvatud 3 000 tonni, mida võib püüda IIIa püügipiirkonnas (MAC/*03A).
(5) Ajutine kvoot käesoleva määruse artikli 1 lõike 3 kohaselt.

Eritingimus:

eespool nimetatud kvootide piires ei tohi nendes püügipiirkondades püüda allpool esitatud kogustest suuremaid koguseid. Ajutised kogused käesoleva määruse artikli 1 lõike 3 kohaselt

	IIIa (MAC/*03A.)	IIIa and IVbc (MAC/*3A4BC)	IVb (MAC/*04B.)	IVc (MAC/*04C.)	VI püügipiirkond, IIa rahvusvahelised veed, 1. jaanuarist 31. märtsini 2012 ning detsembris 2012 (MAC/*2A6.)
Taani	0	4 130	0	0	7 735
Prantsusmaa	0	490	0	0	0
Madalmaad	0	490	0	0	0
Rootsi	0	0	390	10	1 503
Ühendkuningriik	0	490	0	0	0
Norra	3 000	0	0	0	0

▼B

Liik: Makrell *Scomber scombrus*		**Püügipiirkond:** VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIId ja VIIIe; Vb püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelised veed; IIa, XII ja XIV püügipiirkonna rahvusvahelised veed (MAC/2CX14-)
Saksamaa	16 487 (3)	
Hispaania	18 (3)	
Eesti	137 (3)	
Prantsusmaa	10 993 (3)	
Iirimaa	54 956 (3)	
Läti	101 (3)	
Leedu	101 (3)	
Madalmaad	24 043 (3)	
Poola	1 161 (3)	
Ühendkuningriik	151 132 (3)	
Euroopa Liit	259 129 (3)	
Norra	10 463 (1) (2)	
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kohaldata	Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4. Kohaldatakse käesoleva määruse artiklit 7.

(1) Võib püüda üksnes IIa, VIa (põhja pool 56° 30’ N), IVa, VIId, VIIe, VIIf ja VIIh püügipiirkonnas (MAC/*AX7H).
(2) Norra võib täiendavalt püüda 17 907 tonni juurdepääsukvoodist põhja pool 56° 30’ N ning see arvestatakse maha tema püügi piirnormist (MAC/*N6530).
(3) Ajutine kvoot käesoleva määruse artikli 1 lõike 3 kohaselt

Eritingimus:

eespool nimetatud kvootide piires ei tohi järgmistes püügipiirkondades ega ajavahemikel püüda allpool esitatud kogustest suuremaid koguseid. Ajutised kogused käesoleva määruse artikli 1 lõike 3 kohaselt

	IVa püügipiirkonna ELi ja Norra veed (MAC/*04A-EN) Ajavahemikud 1. jaanuar – 15. veebruar 2012 ja 1. september – 31. detsember 2012	IIa püügipiirkonna Norra veed (MAC/*2AN-)
Saksamaa	6 633	675
Prantsusmaa	4 423	450
Iirimaa	22 112	2 252
Madalmaad	9 674	985
Ühendkuningriik	60 810	6 192
Euroopa Liit	103 652	10 554

▼B

Liik: Makrell *Scomber scombrus*		**Püügipiirkond:** VIIIc, IX ja X; CECAFi 34.1.1 ELi veed (MAC/8C3411)
Hispaania	24 438 (1) (2)	
Prantsusmaa	162 (1) (2)	
Portugal	5 051 (1) (2)	
Euroopa Liit	29 651 (2)	
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kohaldata	Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4. Kohaldatakse käesoleva määruse artiklit 7.

(1) Eritingimus: teiste liikmesriikidega vahetatavaid koguseid võib püüda VIIIa, VIIIb ja VIIId püügipiirkonnas (MAC/*8ABD.). Hispaania, Portugali või Prantsusmaa poolt vahetamise eesmärgil antavad ja VIIIa, VIIIb ja VIIId püügipiirkonnas püütavad kogused ei või ületada 25 % doonorliikmesriigi kvootidest.
(2) Ajutine kvoot käesoleva määruse artikli 1 lõike 3 kohaselt.

Eritingimus

eespool nimetatud kvootide piires ei tohi nendes püügipiirkondades püüda allpool esitatud kogustest suuremaid koguseid. Ajutised kogused käesoleva määruse artikli 1 lõike 3 kohaselt:

	VIIIb (MAC/*08B.)
Hispaania	2 052
Prantsusmaa	14
Portugal	424

Liik: Makrell *Scomber scombrus*		**Püügipiirkond:** IIa ja IVa püügipiirkonna Norra veed (MAC/2A4A-N.)
Taani	10 176 (1) (2)	
Euroopa Liit	10 176 (1) (2)	
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kohaldata	Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4. Kohaldatakse käesoleva määruse artiklit 7.

(1) IIa (MAC/*02A.) ja IVa (MAC/*4A.) püügipiirkonnas püütud saak tuleb eraldi teatada.
(2) Ajutine kvoot käesoleva määruse artikli 1 lõike 3 kohaselt.

▼B

Liik: Harilik merikeel *Solea solea*		**Püügipiirkond:** II ja IV püügipiirkonna ELi veed (SOL/24-C.)
Belgia	1 346	
Taani	615	
Saksamaa	1 077	
Prantsusmaa	269	
Madalmaad	12 151	
Ühendkuningriik	692	
Euroopa Liit	16 150	
Norra	50 (1)	
Lubatud kogupüük (TAC)	16 200	Analüütiline TAC

(1) Võib püüda üksnes IV püügipiirkonna ELi vetes (SOL/*04-C).

Liik: Kilu ja seotud kaaspüük *Sprattus sprattus*		**Püügipiirkond:** IIIa (SPR/03A.)
Taani	34 843 (1)	
Saksamaa	73 (1)	
Rootsi	13 184 (1)	
Euroopa Liit	48 100	
Lubatud kogupüük (TAC)	52 000	Ennetuslik TAC

(1) Vähemalt 95 % lossitud saagist võrreldes TACiga peab olema kilu. Hariliku soomuslesta, merlangi ja kilttursa kaaspüük arvestatakse maha ülejäänud 5 protsendist TACist.

Liik: Kilu ja seotud kaaspüük *Sprattus sprattus*		**Püügipiirkond:** IIa ja IV püügipiirkonna ELi veed (SPR/2AC4-C)
Belgia	1 631 (4) (5)	
Taani	129 103 (4) (5)	
Saksamaa	1 631 (4) (5)	
Prantsusmaa	1 631 (4) (5)	
Madalmaad	1 631 (4) (5)	
Rootsi	1 330 (1) (4) (5)	
Rootsi	5 383 (4) (5)	
Jaotamata	9 160 (6)	
Euroopa Liit	151 500 (5)	
Norra	10 000 (2)	
Lubatud kogupüük (TAC)	161 500 (3)	Ennetuslik TAC

(1) Kaasa arvatud tobiad.
(2) Võib püüda üksnes IV püügipiirkonna ELi vetes (SPR/*04-C).
(3) Võidakse läbi vaadata kooskõlas käesoleva määruse artikli 5 lõikega 4.
(4) Vähemalt 98 % lossitud saagist võrreldes TACiga peab olema kilu. Hariliku soomuslesta ja merlangi kaaspüük arvestatakse maha ülejäänud 2 protsendist TACist (OTH/*2AC4C).
(5) Ajutine kvoot käesoleva määruse artikli 1 lõike 3 kohaselt.
(6) Eraldamata kvoot käesoleva määruse artikli 1 lõike 4 kohaselt.

▼B

Liik: Stauriidid ja seotud kaaspüük *Trachurus* spp.		**Püügipiirkond:** IVb, IVc ja VIId püügipiirkonna ELi veed (JAX/4BC7D)
Belgia	44 (3)	
Taani	19 339 (3)	
Saksamaa	1 708 (1) (3)	
Hispaania	359 (3)	
Prantsusmaa	1 604 (1) (3)	
Iirimaa	1 216 (3)	
Madalmaad	11 642 (1) (3)	
Portugal	41 (3)	
Rootsi	75 (3)	
Ühendkuningriik	4 602 (1) (3)	
Euroopa Liit	40 630	
Norra	3 550 (2)	
Lubatud kogupüük (TAC)	44 180	Ennetuslik TAC

(1) Eritingimus: kuni 5 % VIId püügipiirkonnas püütud kvoodist võib arvestada koguseks, mis on püütud järgmiste piirkondade kvoodi kohaselt: IIa, IVa, VI, VIIa–c, VIIe–k, VIIIa, VIIIb, VIIId ja VIIIe püügipiirkonna ELi veed; Vb püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelised veed; XII ja XIV püügipiirkonna rahvusvahelised veed. Sellise eritingimuse kasutamisest tuleb siiski komisjonile eelnevalt teatada (JAX/*2A-14).
(2) Võib püüda üksnes IV püügipiirkonna ELi vetes (JAX/*04-C)
(3) Vähemalt 95 % lossitud saagist võrreldes TACiga peab olema stauriid. Hirvkala, kilttursa, merlangi ja makrelli kaaspüük arvestatakse maha ülejäänud 5 %st TACist (OTH/*4BC7D).

Liik: Stauriidid ja seotud kaaspüük *Trachurus* spp.		**Püügipiirkond:** IIa, IVa püügipiirkonna ELi veed; VI, VIIa-c, VIIe-k, VIIIa, VIIIb, VIIId ja VIIIe püügipiirkond; Vb püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelised veed; XII ja XIV püügipiirkonna rahvusvahelised veed (JAX/2A-14)
Taani	15 502 (1) (3) (4)	
Saksamaa	12 096 (1) (2) (3) (4)	
Hispaania	16 498 (3) (4)	
Prantsusmaa	6 226 (1) (2) (3) (4)	
Iirimaa	40 284 (1) (3) (4)	
Madalmaad	48 532 (1) (2) (3)	
Portugal	1 589 (3) (4)	
Rootsi	675 (1) (3) (4)	
Ühendkuningriik	14 587 (1) (2) (3) (4)	
Jaotamata	2 000 (4) (5)	
Euroopa Liit	157 989 (4)	
Lubatud kogupüük (TAC)	157 989	Analüütiline TAC

(1) Eritingimus: kuni 5 % kõnealusest IIa või IVa püügipiirkonna ELi vetes enne 30. juunit 2012 püütud kvoodist võib arvestada koguseks, mis on püütud IVb, IVc ja VIId püügipiirkondade ELi vete suhtes kehtestatud kvoodi kohaselt. Sellise eritingimuse kasutamisest tuleb siiski komisjonile eelnevalt teatada (JAX/*4BC7D).
(2) Eritingimus: sellest kvoodist võib kuni 5 % püüda VIId püügipiirkonnas. Sellise eritingimuse kasutamisest tuleb siiski komisjonile eelnevalt teatada (JAX/*07D.).
(3) Vähemalt 95 % lossitud saagist võrreldes TACiga peab olema stauriid. Hirvkala, kilttursa, merlangi ja makrelli kaaspüük arvestatakse maha ülejäänud 5 %st TACist (OTH/*2A-14).
(4) Ajutine kvoot käesoleva määruse artikli 1 lõike 3 kohaselt.
(5) Eraldamata kvoot käesoleva määruse artikli 1 lõike 4 kohaselt.

▼B

Liik: Norra tursik ja seotud kaaspüük *Trisopterus esmarki*		**Püügipiirkond:** IIIa; IIa ja IV püügipiirkonna ELi veed (NOP/2A3A4.)
Taani	0	
Saksamaa	0	
Madalmaad	0	
Euroopa Liit	0	
Norra	0	
Lubatud kogupüük (TAC)	0	Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

Liik: Norra tursik *Trisopterus esmarki*		**Püügipiirkond:** IV püügipiirkonna Norra veed (NOP/04-N.)
Taani	0	
Ühendkuningriik	0	
Euroopa Liit	0	
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kohaldata	Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

Liik: Tööndusliku otstarbeks ettenähtud kala		**Püügipiirkond:** IV püügipiirkonna Norra veed (I/F/04-N.)
Rootsi	800 ([1]) ([2])	
Euroopa Liit	800	
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kohaldata	Ennetuslik TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

(1) Tursa, kilttursa, pollaki, merlangi ja põhjaatlandi süsika kaaspüük arvestatakse nende kalaliikide kvootide hulka.
(2) Eritingimus: sellest kuni 400 tonni stauriidi (JAX/*04-N).

Liik: Kombineeritud kvoot		**Püügipiirkond:** Vb, VI ja VII püügipiirkonna ELi veed (R/G/5B67-C)
Euroopa Liit	Ei kohaldata	
Norra	140 ([1])	
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kohaldata	Ennetuslik TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

(1) Püütakse ainult õngejadaga, kaasa arvatud pikksabalased, pikksabad, mora ja niituimluts.

▼B

Liik: Muud liigid		**Püügipiirkond:** IV püügipiirkonna Norra veed (OTH/04-N.)
Belgia	27	
Taani	2 500	
Saksamaa	282	
Prantsusmaa	116	
Madalmaad	200	
Rootsi	Ei kohaldata (1)	
Ühendkuningriik	1 875	
Euroopa Liit	5 000 (2)	
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kohaldata	Ennetuslik TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

(1) Kvoot, mille Norra eraldab Rootsile „muude liikide” püügiks tavapärastes kogustes.
(2) Kaasa arvatud püük, millele ei ole eraldi viidatud. Kui see on asjakohane, võib pärast konsultatsioone teha erandeid.

Liik: Muud liigid		**Püügipiirkond:** IIa, IV ja VIa püügipiirkonna ELi veed põhja pool 56° 30’ N (OTH/2A46AN)
Euroopa Liit	Ei kohaldata	
Norra	2 720 (1) (2)	
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kohaldata	Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

(1) Üksnes IIa ja IV püügipiirkond (OTH/*2A4-C).
(2) Kaasa arvatud püük, millele ei ole eraldi viidatud. Kui see on asjakohane, võib pärast konsultatsioone teha erandeid.

▼B

IB LISA

ATLANDI OOKEANI KIRDEOSA JA GRÖÖNIMAA ICES I, II, V, XII JA XIV ALAPIIRKONNAD NING NAFO PIIRKONDADE 0 JA 1 GRÖÖNIMAA VEED

Liik: Arktikakrabid *Chionoecetes* spp.		**Püügipiirkond:** NAFO piirkondade 0 ja 1 Gröönimaa veed (PCR/N01GRN)
Iirimaa	62	
Hispaania	437	
Euroopa Liit	500	
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kohaldata	

Liik: Heeringas *Clupea harengus*		**Püügipiirkond:** I ja II püügipiirkonna ELi, Norra ja rahvusvahelised veed (HER/1/2.)
Belgia	19 (1)	
Taani	18 580 (1)	
Saksamaa	3 254 (1)	
Hispaania	61 (1)	
Prantsusmaa	802 (1)	
Iirimaa	4 810 (1)	
Madalmaad	6 649 (1)	
Poola	940 (1)	
Portugal	61 (1)	
Soome	288 (1)	
Rootsi	6 885 (1)	
Ühendkuningriik	11 879 (1)	
Euroopa Liit	54 228 (1)	
Norra	508 130 (2)	
Lubatud kogupüük (TAC)	833 000	Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4. Kohaldatakse käesoleva määruse artiklit 7.

(1) Komisjonile saakide kohta aruande esitamisel tuleb teatada ka igas järgnevalt nimetatud piirkonnas püütud kogused: NEAFCi reguleeritav piirkond, ELi veed, Fääri saarte veed, Norra veed, Jan Mayeni ümbruse püügipiirkond, Svalbardi ümbruse kalapüügi kaitsevöönd.

(2) Selle kvoodi alusel püütud saak arvatakse maha lubatud kogupüügi Norra osast (juurdepääsukvoot). Kõnealuse kvoodi alusel võib kala püüda ELi vetes põhja pool 62° N.

Eritingimus:

eespool nimetatud ELi lubatud kogupüügi piires ei tohi järgmises püügipiirkonnas püüda rohkem kui 48 805 tonni:

Norra vetes põhja pool 62° N ja Jan Mayeni ümbruse püügipiirkonnas (HER/*2AJMN)

▼B

Liik: Tursk *Gadus morhua*		**Püügipiirkond:** I ja II püügipiirkonna Norra veed (COD/1N2AB.)
Saksamaa	1 971	
Kreeka	244	
Hispaania	2 198	
Iirimaa	244	
Prantsusmaa	1 809	
Portugal	2 198	
Ühendkuningriik	7 645	
Euroopa Liit	16 309	
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kohaldata	Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

Liik: Tursk *Gadus morhua*		**Püügipiirkond:** NAFO püügipiirkondade 0 ja 1 Gröönimaa veed; V ja XIV püügipiirkonna Gröönimaa veed (COD/N01514)
Saksamaa	1 636 (1) (2) (3)	
Ühendkuningriik	364 (1) (2) (3)	
Euroopa Liit	2 000 (1) (2) (3)	
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kohaldata	Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

(1) Gröönimaa idaosa piirkonnas nimetusega Kleine Banke on igasugune püük keelatud. Nimetatud piirkonna koordinaadid on:
— 64°40′ N 37°30′W,
— 64°40′ N 36°30′W,
— 64°15′ N 36°30′W ning
— 64°15′ N 37°30′W.

(2) Võib püüda idas või läänes. Gröönimaa idaosas on püük lubatud ainult 1. juulist – 31. detsembrini 2012.

(3) Püük toimub vaatlejate 100 %lise kohalviibimisega ja laevaseiresüsteeme kasutades. Maksimaalselt 80 % kvoodist tuleb püüda ühes allpool nimetatud piirkonnas. Lisaks tuleb igas piirkonnas sooritada minimaalne püügikoormus 20 loomust laeva kohta.

Piirkond	Piir
1. Gröönimaa idaosa (COD/N64E44)	põhja pool 64° N, ida pool 44° W
2. Gröönimaa idaosa (COD/S64E44)	lõuna pool 64° N, ida pool 44° W
3. Gröönimaa lääneosa (COD/GRLW44)	lääne pool 44° W

▼B

Liik: Tursk *Gadus morhua*		**Püügipiirkond:** I ja IIb (COD/1/2B.)
Saksamaa	5 195 (3)	
Hispaania	11 870 (3)	
Prantsusmaa	2 339 (3)	
Poola	2 285 (3)	
Portugal	2 449 (3)	
Ühendkuningriik	3 397 (3)	
Muud liikmesriigid	250 (1)	
Euroopa Liit	27 785 (2)	
Lubatud kogupüük (TAC)	737 000	Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

(1) Välja arvatud Saksamaa, Hispaania, Prantsusmaa, Poola, Portugal ja Ühendkuningriik.
(2) Liidu kasutuses olevate tursavarude osa jaotamine Teravmägede ja Karusaare püügipiirkonnas ja kaasnenud kilttursa kaaspüük ei piira ühelgi viisil 1920. aasta Pariisi lepingust tulenevaid õigusi ega kohustusi.
►C1 (3) Kilttursa kaaspüük võib olla kuni 19 % loomuse kohta. Kilttursa kaaspüügi kogused lisanduvad tursakvoodile. ◄

Liik: Tursk ja kilttursk *Gadus morhua* ja *Melanogrammus aeglefinus*		**Püügipiirkond:** Vb püügipiirkonna Fääri saarte veed (C/H/05B-F.)
Saksamaa	0 (1)	
Prantsusmaa	0 (1)	
Ühendkuningriik	0 (1)	
Euroopa Liit	0 (1)	
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kohaldata	Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

(1) Ajutine kvoot käesoleva määruse artikli 1 lõike 3 kohaselt.

▼B

Liik:	Harilik hiidlest *Hippoglossus hippoglossus*	**Püügipiirkond:**	V ja XIV püügipiirkonna Gröönimaa veed (HAL/514GRN)
Portugal	1 000 (1)		
Euroopa Liit	1 075 (2)		
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kohaldata		

(1) Tohib püüda kuni kuue harilikku hiidlesta püüdva ELi põhjalähedaste õngejadadega laevaga. Sarnaste liikide püük arvestatakse selle kvoodi hulka.
(2) Sellest eraldatakse Norrale 75 tonni püüdmiseks üksnes õngejadadega (HAL/*514GN).

Liik:	Harilik hiidlest *Hippoglossus hippoglossus*	**Püügipiirkond:**	NAFO piirkondade 0 ja 1 Gröönimaa veed (HAL/N01GRN)
Euroopa Liit	200 (1)		
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kohaldata		

(1) Sellest eraldatakse Norrale 75 tonni püüdmiseks õngejadadega (HAL/*N01GN).

Liik:	Moiva *Mallotus villosus*	**Püügipiirkond:**	IIb (CAP/02B.)
Euroopa Liit	0		
Lubatud kogupüük (TAC)	0		

Liik:	Moiva *Mallotus villosus*	**Püügipiirkond:**	V ja XIV püügipiirkonna Gröönimaa veed (CAP/514GRN)
Euroopa Liit	56 364 (1) (2)		
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kohaldata		

(1) Sellest 7 965 tonni eraldatakse Norrale.
(2) Püük kuni 30. aprillini 2012.

Liik:	Kilttursk *Melanogrammus aeglefinus*	**Püügipiirkond:**	I ja II püügipiirkonna Norra veed (HAD/1N2AB.)
Saksamaa	289		
Prantsusmaa	174		
Ühendkuningriik	887		
Euroopa Liit	1 350		
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kohaldata	Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.	

▼B

Liik: Põhjaputassuu *Micromesistius poutassou*		**Püügipiirkond:** Fääri saarte veed (WHB/2A4AXF)
Taani	0 (2)	
Saksamaa	0 (2)	
Prantsusmaa	0 (2)	
Madalmaad	0 (2)	
Ühendkuningriik	0 (2)	
Euroopa Liit	0 (2)	
Lubatud kogupüük (TAC)	0 (1)	Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

(1) Liidu, Fääri saarte, Norra ja Islandi vahelise konsultatsioonide kohaselt kokkulepitud TAC.
(2) Ajutine kvoot käesoleva määruse artikli 1 lõike 3 kohaselt.

Liik: Harilik molva ja sinine molva *Molva molva* ja *Molva dypterygia*		**Püügipiirkond:** Vb püügipiirkonna Fääri saarte veed (B/L/05B-F.)
Saksamaa	0 (1)	
Prantsusmaa	0 (1)	
Ühendkuningriik	0 (1)	
Euroopa Liit	0 (1)	
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kohaldata	Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

(1) Ajutine kvoot käesoleva määruse artikli 1 lõike 3 kohaselt.

Liik: Harilik süvameregarneel *Pandalus borealis*		**Püügipiirkond:** V ja XIV püügipiirkonna Gröönimaa veed (PRA/514GRN)
Taani	1 883 (2)	
Prantsusmaa	1 883 (2)	
Jaotamata	1 334 (3)	
Euroopa Liit	8 000 (1) (2)	
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kohaldata	Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

(1) Sellest 2 900 tonni eraldatakse Norrale.
(2) Ajutine kvoot käesoleva määruse artikli 1 lõike 3 kohaselt.
(3) Eraldamata kvoot käesoleva määruse artikli 1 lõike 4 kohaselt.

▼B

Liik: Harilik süvameregarneel *Pandalus borealis*		**Püügipiirkond:** NAFO piirkondade 0 ja 1 Gröönimaa veed (PRA/N01GRN)
Taani	2 000	
Prantsusmaa	2 000	
Euroopa Liit	4 000	
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kohaldata	Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

Liik: Põhjaatlandi süsikas *Pollachius virens*		**Püügipiirkond:** I ja II püügipiirkonna Norra veed (POK/1N2AB.)
Saksamaa	2 040	
Prantsusmaa	328	
Ühendkuningriik	182	
Euroopa Liit	2 550	
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kohaldata	Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

Liik: Põhjaatlandi süsikas *Pollachius virens*		**Püügipiirkond:** I ja II püügipiirkonna rahvusvahelised veed (POK/1/2INT)
Euroopa Liit	0	
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kohaldata	

Liik: Põhjaatlandi süsikas *Pollachius virens*		**Püügipiirkond:** Vb püügipiirkonna Fääri saarte veed (POK/05B-F.)
Belgia	0 ([1])	
Saksamaa	0 ([1])	
Prantsusmaa	0 ([1])	
Madalmaad	0 ([1])	
Ühendkuningriik	0 ([1])	
Euroopa Liit	0 ([1])	
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kohaldata	Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

([1]) Ajutine kvoot käesoleva määruse artikli 1 lõike 3 kohaselt.

▼B

Liik: Süvalest *Reinhardtius hippoglossoides*		**Püügipiirkond:** I ja II püügipiirkonna Norra veed (GHL/1N2AB.)
Saksamaa	25 (1)	
Ühendkuningriik	25 (1)	
Euroopa Liit	50 (1)	
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kohaldata	Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

(1) Üksnes kaaspüük.

Liik: Süvalest *Reinhardtius hippoglossoides*		**Püügipiirkond:** I ja II püügipiirkonna rahvusvahelised veed (GHL/1/2INT)
Euroopa Liit	0	
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kohaldata	

Liik: Süvalest *Reinhardtius hippoglossoides*		**Püügipiirkond:** NAFO piirkondade 0 ja 1 Gröönimaa veed (GHL/N01GRN)
Saksamaa	1 850	
Euroopa Liit	2 650 (1)	
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kohaldata	Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

(1) Norrale eraldatakse sellest 800 tonni, mida võib püüda vaid NAFO 1. püügipiirkonnas.

Liik: Süvalest *Reinhardtius hippoglossoides*		**Püügipiirkond:** V ja XIV püügipiirkonna Gröönimaa veed (GHL/514GRN)
Saksamaa	5 221	
Ühendkuningriik	275	
Euroopa Liit	6 320 (1)	
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kohaldata	Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

(1) Sellest 824 tonni eraldatakse Norrale.

▼B

Liik: Meriahvenad (madalvee pelaagiline) *Sebastes* spp.		**Püügipiirkond:** V püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelised veed; XII ja XIV püügipiirkonna rahvusvahelised veed (RED/51214S)
Eesti	0 (1)	
Saksamaa	0 (1)	
Hispaania	0 (1)	
Prantsusmaa	0 (1)	
Iirimaa	0 (1)	
Läti	0 (1)	
Madalmaad	0 (1)	
Poola	0 (1)	
Portugal	0 (1)	
Ühendkuningriik	0 (1)	
Euroopa Liit	0 (1)	
Lubatud kogupüük (TAC)	0 (1)	Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

(1) Ei tohi püüda ajavahemikul 1. jaanuar – 9. mai 2012.

▼B

Liik: Meriahvenad (süvamere pelaagiline) *Sebastes* spp.		**Püügipiirkond:** V püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelised veed; XII ja XIV püügipiirkonna rahvusvahelised veed (RED/51214D)
Eesti	149 (1) (2)	
Saksamaa	3 005 (1) (2)	
Hispaania	533 (1) (2)	
Prantsusmaa	283 (1) (2)	
Iirimaa	1 (1) (2)	
Läti	54 (1) (2)	
Madalmaad	2 (1) (2)	
Poola	273 (1) (2)	
Portugal	637 (1) (2)	
Ühendkuningriik	7 (1) (2)	
Euroopa Liit	4 944 (1) (2)	
Lubatud kogupüük (TAC)	32 000 (1) (2)	Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

(1) Võib püüda ainult piirkonnas, mis asub järgmiste koordinaatidega määratud alas:

Punkt nr	Põhjalaius (N)	Läänepikkus (W)
1	64° 45′	28° 30′
2	62° 50′	25° 45′
3	61° 55′	26° 45′
4	61° 00’	26° 30’
5	59° 00′	30° 00′
6	59° 00′	34° 00′
7	61° 30′	34° 00′
8	62° 50′	36° 00′
9	64° 45′	28° 30′

(2) Ei tohi püüda ajavahemikul 1. jaanuar – 9. mai 2012.

▼B

Liik: Meriahvenad *Sebastes* spp.		**Püügipiirkond:** I ja II püügipiirkonna Norra veed (RED/1N2AB.)
Saksamaa	766 (1)	
Hispaania	95 (1)	
Prantsusmaa	84 (1)	
Portugal	405 (1)	
Ühendkuningriik	150 (1)	
Euroopa Liit	1 500 (1)	
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kohaldata	Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

(1) Üksnes kaaspüük.

Liik: Meriahvenad *Sebastes* spp.		**Püügipiirkond:** I ja II püügipiirkonna rahvusvahelised veed (RED/1/2INT)
Euroopa Liit	Ei kohaldata (1) (2)	
Lubatud kogupüük (TAC)	7 500	Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

(1) Püük toimub üksnes ajavahemikul 15. augustist kuni 30. novembrini 2012. Püük lõpetatakse, kui NEAFCi osalised on lubatud kogupüügi täielikult ära kasutanud. Komisjon teavitab liikmesriike kuupäevast, mil NEAFCi sekretariaat teatab NEAFCi lepingu-osalistele, et lubatud kogupüük on täielikult ära kasutatud. Liikmesriigid keelavad alates sellest kuupäevast oma lipu all sõitvatel laevadel meriahvena sihtpüügi.

(2) Liikmesriigid piiravad muu kalapüügiga kaasnevat meriahvena kaaspüüki nii, et see ei moodustaks üle 1 % kogu pardal hoitavast saagist.

▼B

Liik: Meriahvenad (pelaagiline) *Sebastes* spp.		**Püügipiirkond:** V ja XIV püügipiirkonna Grööniimaa veed (RED/514GRN)
Saksamaa	4 446 (1) (2)	
Prantsusmaa	22 (1) (2)	
Ühendkuningriik	31 (1) (2)	
Euroopa Liit	6 000 (1) (2) (3) (4)	
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kohaldata	Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

(1) Võib püüda üksnes pelaagilise traalnoodaga. Võib püüda idas või läänes.
(2) Eritingimus: selle kvoodi alusel võib püüda NEAFC reguleerimispiirkonnas tingimusel, et Grööniimaa kehtestatud aruandmistingimused on täidetud (RED/*51214). NEAFC reguleerimispiirkonnas võib pelaagilist süvamere meriahvenat püüda üksnes alates 10. maist 2012 ja ainult piirkonnas (edaspidi „NEAFCi ala”), mis on piiritletud järgmiste koordinaatidega (RED/*5-14):

Punkt nr	Põhjalaius (N)	Läänepikkus (W)
1	64° 45′	28° 30′
2	62° 50′	25° 45′
3	61° 55′	26° 45′
4	61° 00′	26° 30′
5	59° 00′	30° 00′
6	59° 00′	34° 00′
7	61° 30′	34° 00′
8	62° 50′	36° 00′
9	64° 45′	28° 30′

(3) Eritingimus: sellest 1 800 tonni püütakse põhjalähedasi liike väljaspool allmärkuses 2 määratletud NEAFCi ala (RED/*5-14X).
(4) Sellest 1 500 tonni eraldatakse Norrale püüdmiseks üksnes allmärkuses 2 määratletud NEAFCi alas (RED/*5-14N).

▼B

Liik: Meriahvenad *Sebastes* spp.		**Püügipiirkond:** Va püügipiirkonna Islandi veed (RED/05A-IS)
Belgia	0 (1) (2) (3)	
Saksamaa	0 (1) (2) (3)	
Prantsusmaa	0 (1) (2) (3)	
Ühendkuningriik	0 (1) (2) (3)	
Euroopa Liit	0 (1) (2) (3)	
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kohaldata	Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

(1) Kaasa arvatud vältimatu kaaspüük (välja arvatud tursk).
(2) Tohib püüda üksnes juulist kuni detsembrini 2012.
(3) Esialgne kvoot vastavalt käesoleva määruse artikli 1 lõikele 3.

Liik: Meriahvenad *Sebastes* spp.		**Püügipiirkond:** Vb püügipiirkonna Fääri saarte veed (RED/05B-F.)
Belgia	0 (1)	
Saksamaa	0 (1)	
Prantsusmaa	0 (1)	
Ühendkuningriik	0 (1)	
Euroopa Liit	0 (1)	
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kohaldata	Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

(1) Ajutine kvoot käesoleva määruse artikli 1 lõike 3 kohaselt.

Liik: Kaaspüük		**Püügipiirkond:** NAFO piirkondade 0 ja 1 Gröönimaa veed (XBC/N01GRN)
Euroopa Liit	2 300 (1)	
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kohaldata	

(1) Kaaspüük on mis tahes sellise liigi püük, mis ei ole hõlmatud laeva püügiloal märgitud sihtliikidega. Võib püüda idas või läänes.
(2) Norrale eraldatakse sellest 120 tonni kalju-tõmppeakala, mis püütakse üksnes V, XIV püügipiirkonnas ja NAFO 1. püügipiirkonnas (RNG/*514N1).

▼B

Liik: Muud liigid (1)		**Püügipiirkond:** I ja II püügipiirkonna Norra veed (OTH/1N2AB.)
Saksamaa	117 (1)	
Prantsusmaa	47 (1)	
Ühendkuningriik	186 (1)	
Euroopa Liit	350 (1)	
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kohaldata	Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

(1) Üksnes kaaspüük.

Liik: Muud liigid (1)		**Püügipiirkond:** Vb püügipiirkonna Fääri saarte veed (OTH/05B-F.)
Saksamaa	0 (2)	
Prantsusmaa	0 (2)	
Ühendkuningriik	0 (2)	
Euroopa Liit	0 (2)	
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kohaldata	Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

(1) Välja arvatud kaubandusliku väärtuseta kalaliigid.
(2) Ajutine kvoot käesoleva määruse artikli 1 lõike 3 kohaselt.

Liik: Lestalised		**Püügipiirkond:** Vb püügipiirkonna Fääri saarte veed (FLX/05B-F.)
Saksamaa	0 (1)	
Prantsusmaa	0 (1)	
Ühendkuningriik	0 (1)	
Euroopa Liit	0 (1)	
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kohaldata	Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

(1) Ajutine kvoot käesoleva määruse artikli 1 lõike 3 kohaselt.

▼B

IC LISA

ATLANDI OOKEANI LOODEOSA

NAFO KONVENTSIOONI ALA

Kõik TACid ja seotud tingimused on vastu võetud NAFO raames.

Liik:	Tursk *Gadus morhua*	**Püügipiirkond:**	NAFO 2J3KL (COD/N2J3KL)
Euroopa Liit	0 (1)		
Lubatud kogupüük (TAC)	0 (1)		

(1) Sihtpüük selle kvoodi all ei ole lubatud. Seda liiki võib püüda üksnes kaaspüügina määruse (EÜ) nr 1386/2007 artikli 4 lõikes 2 määratud piires (1).
(1) Nõukogu 22. oktoobri 2007. aasta määrus (EÜ) nr 1386/2007, milles sätestatakse Loode-Atlandi Kalastusorganisatsiooni reguleeritavas piirkonnas kohaldatavad kaitse- ja rakendusmeetmed (ELT L 318, 5.12.2007, lk 1).

Liik:	Tursk *Gadus morhua*	**Püügipiirkond:**	NAFO 3NO (COD/N3NO.)
Euroopa Liit	0 (1)		
Lubatud kogupüük (TAC)	0 (1)		

(1) Sihtpüük selle kvoodi all ei ole lubatud. Seda liiki võib püüda üksnes kaaspüügina, maksimaalselt 1 000 kg või 4 %, olenevalt sellest, kumb on suurem.

Liik:	Tursk *Gadus morhua*	**Püügipiirkond:**	NAFO 3M (COD/N3M.)
Eesti	103		
Saksamaa	432		
Läti	103		
Leedu	103		
Poola	352		
Hispaania	1 328		
Prantsusmaa	185		
Portugal	1 821		
Ühendkuningriik	865		
Euroopa Liit	5 292		
Lubatud kogupüük (TAC)	9 280		

Liik:	Pikklest *Glyptocephalus cynoglossus*	**Püügipiirkond:**	NAFO 2J3KL (WIT/N2J3KL)
Euroopa Liit	0 (1)		
Lubatud kogupüük (TAC)	0 (1)		

(1) Sihtpüük selle kvoodi all ei ole lubatud. Seda liiki võib püüda üksnes kaaspüügina määruse (EÜ) nr 1386/2007 artikli 4 lõikes 2 määratud piires.

▼B

Liik:	Pikklest *Glyptocephalus cynoglossus*	**Püügipiirkond:**	NAFO 3NO (WIT/N3NO.)
Euroopa Liit	0 (1)		
Lubatud kogupüük (TAC)	0 (1)		

(1) Sihtpüük selle kvoodi all ei ole lubatud. Seda liiki võib püüda üksnes kaaspüügina määruse (EÜ) nr 1386/2007 artikli 4 lõikes 2 määratud piires.

Liik:	Harilik karelest *Hippoglossoides platessoides*	**Püügipiirkond:**	NAFO 3M (PLA/N3M.)
Euroopa Liit	0 (1)		
Lubatud kogupüük (TAC)	0 (1)		

(1) Sihtpüük selle kvoodi all ei ole lubatud. Seda liiki võib püüda üksnes kaaspüügina määruse (EÜ) nr 1386/2007 artikli 4 lõikes 2 määratud piires.

Liik:	Harilik karelest *Hippoglossoides platessoides*	**Püügipiirkond:**	NAFO 3LNO (PLA/N3LNO.)
Euroopa Liit	0 (1)		
Lubatud kogupüük (TAC)	0 (1)		

(1) Sihtpüük selle kvoodi all ei ole lubatud. Seda liiki võib püüda üksnes kaaspüügina määruse (EÜ) nr 1386/2007 artikli 4 lõikes 2 määratud piires.

Liik:	Lühiuimkalmaar *Illex illecebrosus*	**Püügipiirkond:**	NAFO alapiirkonnad 3 ja 4 (SQI/N34.)
Eesti	128 (1)		
Läti	128 (1)		
Leedu	128 (1)		
Poola	227 (1)		
Euroopa Liit	Ei kohaldata (1) (2)		
Lubatud kogupüük (TAC)	34 000	Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.	

(1) Tohib püüda 1. juulist kuni 31. detsembrini 2012.
(2) Puudub liidu kindlaksmääratud osa. 29 458 tonni antakse kasutada Kanadale ja liidu liikmesriikidele, välja arvatud Eesti, Läti, Leedu ja Poola.

▼B

Liik:	Ruske soomuslest *Limanda ferruginea*	**Püügipiirkond:**	NAFO 3LNO (YEL/N3LNO.)
Euroopa Liit	0 (1)		
Lubatud kogupüük (TAC)	17 000		

(1) Vaatamata sellele, et liidul on juurdepääs 85 tonni suurusele jagatud kvoodile, on otsustatud tema koguseks määrata 0. Sihtpüük selle kvoodi all ei ole lubatud. Seda liiki võib püüda üksnes kaaspüügina määruse (EÜ) nr 1386/2007 artikli 4 lõikes 2 määratud piires.

Liik:	Moiva *Mallotus villosus*	**Püügipiirkond:**	NAFO 3NO (CAP/N3NO.)
Euroopa Liit	0 (1)		
Lubatud kogupüük (TAC)	0 (1)		

(1) Sihtpüük selle kvoodi all ei ole lubatud. Seda liiki võib püüda üksnes kaaspüügina määruse (EÜ) nr 1386/2007 artikli 4 lõikes 2 määratud piires.

Liik:	Harilik süvameregarneel *Pandalus borealis*	**Püügipiirkond:**	NAFO 3L (1) (PRA/N3L.)
Eesti	134		
Läti	134		
Leedu	134		
Poola	134		
Hispaania	105,5		
Portugal	28,5		
Euroopa Liit	670		
Lubatud kogupüük (TAC)	12 000	Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.	

(1) Välja arvatud ala, mis on piiritletud järgmiste koordinaatidega:

Punkt nr	Põhjalaius (N)	Läänepikkus (W)
1	47° 20′ 0	46° 40′ 0
2	47° 20′ 0	46° 30′ 0
3	46° 00′ 0	46° 30′ 0
4	46° 00′ 0	46° 40′ 0

▼B

Liik: Harilik süvameregarneel *Pandalus borealis*	**Püügipiirkond:** NAFO 3M ([1]) (PRA/*N3M.)

Lubatud kogupüük (TAC) Ei kohaldata ([2]) ([3])

([1]) Seda varu võib püüda ka rajoonis 3L järgmiste koordinaatidega piiratud alal:

Punkt nr	Põhjalaius (N)	Läänepikkus (W)
1	47° 20′ 0	46° 40′ 0
2	47° 20′ 0	46° 30′ 0
3	46° 00′ 0	46° 30′ 0
4	46° 00′ 0	46° 40′ 0

Peale selle on krevetipüük keelatud 1. juunist 31. detsembrini 2012 järgmiste koordinaatidega piiratud alal:

Punkt nr	Põhjalaius (N)	Läänepikkus (W)
1	47° 55′ 0	45° 00′ 0
2	47° 30′ 0	44° 15′ 0
3	46° 55′ 0	44° 15′ 0
4	46° 35′ 0	44° 30′ 0
5	46° 35′ 0	45° 40′ 0
6	47° 30′ 0	45° 40′ 0
7	47° 55′ 0	45° 00′ 0

([2]) Ei kohaldata. Püüki reguleeritakse püügikoormuse piiramise abil. Asjaomased liikmesriigid väljastavad oma kõnealuse püügiga tegelevatele kalalaevadele kalapüügilube ning teatavad kooskõlas määrusega (EÜ) nr 1224/2009 nendest lubadest komisjonile enne laeva püügitegevuse algust.

Liikmesriik	Laevade maksimaalne arv	Püügipäevade maksimaalne arv
Taani	0	0
Eesti	0	0
Hispaania	0	0
Läti	0	0
Leedu	0	0
Poola	0	0
Portugal	0	0

([3]) Sihtpüük selle kvoodi all ei ole lubatud. Seda liiki võib püüda üksnes kaaspüügina määruse (EÜ) nr 1386/2007 artikli 4 lõikes 2 määratud piires.

▼B

Liik: Süvalest *Reinhardtius hippoglossoides*		**Püügipiirkond:** NAFO 3LMNO (GHL/N3LMNO)
Eesti	328	
Saksamaa	335	
Läti	46	
Leedu	23	
Hispaania	4 486	
Portugal	1 875	
Euroopa Liit	7 093	
Lubatud kogupüük (TAC)	12 098	Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

Liik: Railased *Rajidae*		**Püügipiirkond:** NAFO 3LNO (SKA/N3LNO.)
Hispaania	4 132	
Portugal	802	
Eesti	343	
Leedu	75	
Euroopa Liit	5 352	
Lubatud kogupüük (TAC)	8 500	Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

Liik: Meriahvenad *Sebastes* spp.		**Püügipiirkond:** NAFO 3LN (RED/N3LN.)
Eesti	297	
Saksamaa	203	
Läti	297	
Leedu	297	
Euroopa Liit	1 094	
Lubatud kogupüük (TAC)	6 000	

▼B

Liik: Meriahvenad *Sebastes* spp.		**Püügipiirkond:** NAFO 3M (RED/N3M.)
Eesti	1 571 (1)	
Saksamaa	513 (1)	
Hispaania	233 (1)	
Läti	1 571 (1)	
Leedu	1 571 (1)	
Portugal	2 354 (1)	
Euroopa Liit	7 813 (1)	
Lubatud kogupüük (TAC)	6 500 (1)	Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

(1) See kvoot tuleb täita kõnealusele varule kõigi NAFO lepinguosaliste jaoks kehtestatud 6 500-tonnise TACi ulatuses. TACi ammendamisel tuleb lõpetada kõnealuse varu sihtpüük püügimääradest olenemata.

Liik: Meriahvenad *Sebastes* spp.		**Püügipiirkond:** NAFO 3O (RED/N3O.)
Hispaania	1 771	
Portugal	5 229	
Euroopa Liit	7 000	
Lubatud kogupüük (TAC)	20 000	Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

Liik: Meriahvenad *Sebastes* spp.		**Püügipiirkond:** NAFO allpiirkond 2, rajoonid IF ja 3K (RED/N1F3K.)
Läti	0 (1)	
Leedu	0 (1)	
Lubatud kogupüük (TAC)	0 (1)	

(1) Sihtpüük selle kvoodi all ei ole lubatud. Seda liiki võib püüda üksnes kaaspüügina määruse (EÜ) nr 1386/2007 artikli 4 lõikes 2 määratud piires.

Liik: Valge ameerikaluts *Urophycis tenuis*		**Püügipiirkond:** NAFO 3NO (HKW/N3NO.)
Hispaania	1 273	
Portugal	1 668	
Euroopa Liit	2 941	
Lubatud kogupüük (TAC)	5 000	Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

▼B

ID LISA

PIKA RÄNDEGA LIIGID – KÕIK PÜÜGIPIIRKONNAD

Nende püügipiirkondade lubatud kogupüük on vastu võetud tuunipüügi küsimustega tegelevate selliste rahvusvaheliste kalandusorganisatsioonide raames nagu ICCAT.

Liik: Harilik tuun *Thunnus thynnus*	**Püügipiirkond:** Atlandi ookean, ida pool 45° läänepikkust, ja Vahemeri (BFT/AE045WM)

Küpros	66,98 (4)
Kreeka	124,37
Hispaania	2 411,01 (2) (4)
Prantsusmaa	958,52 (2) (3) (4)
Itaalia	1 787,91 (4) (5)
Malta	153,99 (4)
Portugal	226,84
Muud liikmesriigid	26,90 (1)
Euroopa Liit	5 756,41 (2) (3) (4) (5)
Lubatud kogupüük (TAC)	12 900

(1) Välja arvatud Küpros, Kreeka, Hispaania, Prantsusmaa, Itaalia, Malta ja Portugal, ning üksnes kaaspüük.

(2) Eritingimus: selle lubatud kogupüügi piires kohaldatakse IV lisa punktis 1 (BFT/*8301) osutatud laevade suhtes järgmisi hariliku tuuni (mille kaal ja suurus on 8 kg/75 cm ja 30 kg/115 cm vahel) püügi piirnorme ja jaotust liikmesriikide vahel:

Hispaania	350,51
Prantsusmaa	158,14
Euroopa Liit	508,65

(3) Eritingimus: selle lubatud kogupüügi piires kohaldatakse IV lisa 1. punktis osutatud laevade suhtes järgmisi hariliku tuuni (mille kaal on vähemalt 6,4 kg ja pikkus 70 cm) püügi piirnorme ja jaotust liikmesriikide vahel:

Prantsusmaa	45 (*)
Euroopa Liit	45

(*) Komisjon võib seda kogust Prantsusmaa taotlusel muuta kuni 100 tonnini, nagu osutatud ICCATi soovituses 08-05.

(4) Eritingimus: selle lubatud kogupüügi piires kohaldatakse IV lisa punktis 2 (BFT/*8302) osutatud laevade suhtes järgmisi hariliku tuuni (mille kaal on 8–30 kg) püügi piirnorme ja jaotust liikmesriikide vahel:

Hispaania	48,22
Prantsusmaa	47,57
Itaalia	37,55
Küpros	1,34
Malta	3,08
Euroopa Liit	137,77

(5) Eritingimus: selle lubatud kogupüügi piires kohaldatakse IV lisa 3. punktis (BFT/*643) osutatud laevade suhtes järgmisi hariliku tuuni (mille kaal on 8–30 kg) püügi piirnorme ja jaotust liikmesriikide vahel:

Itaalia	37,55
Euroopa Liit	37,55

▼B

Liik: Mõõkkala *Xiphias gladius*		**Püügipiirkond:** Atlandi ookean, põhja pool 5° N (SWO/AN05N)
Hispaania	6 949	
Portugal	1 263	
Muud liikmesriigid	145,6 (1)	
Euroopa Liit	8 357,6	
Lubatud kogupüük (TAC)	13 700	

(1) Välja arvatud Küpros, Kreeka, Hispaania, Prantsusmaa, Itaalia, Malta ja Portugal, ning üksnes kaaspüük.

Liik: Mõõkkala *Xiphias gladius*		**Püügipiirkond:** Atlandi ookean, lõuna pool 5° N (SWO/AS05N)
Hispaania	5 024,9	
Portugal	354,2	
Euroopa Liit	5 379,1	
Lubatud kogupüük (TAC)	15 000	

Liik: Pikkuim-tuun *Thunnus alalunga*		**Püügipiirkond:** Atlandi ookean, põhja pool 5° N (ALB/AN05N)
Iirimaa	3 896,0 (2)	
Hispaania	14 076,4 (2)	
Prantsusmaa	6 119,1 (2)	
Ühendkuningriik	232,9 (2)	
Portugal	2 534,7 (2)	
Euroopa Liit	26 939,1 (1)	
Lubatud kogupüük (TAC)	28 000	

(1) Kooskõlas määruse (EÜ) nr 520/2007 artikliga 12 on sihtliigina pikkuim-tuuni püüdvate ELi kalalaevade arv 1 253 (1).
(1) Nõukogu 7. mai 2007. aasta määrus (EÜ) nr 520/2007, milles sätestatakse tehnilised meetmed teatavate pika rändega kalavarude kaitseks (ELT L 123, 12.5.2007, lk 3).

(2) Maksimaalne liikmesriigi lipu all sõitvate kalalaevade arv, kellel on kooskõlas määruse (EÜ) nr 520/2007 artikliga 12 lubatud püüda sihtliigina põhjapoolset pikkuim-tuuni, jaotub liikmesriikide vahel järgmiselt:

Liikmesriik	Laevade maksimaalne arv
Iirimaa	50
Hispaania	730
Prantsusmaa	151
Ühendkuningriik	12
Portugal	310

▼B

Liik:	Lõunapoolne pikkuim-tuun *Thunnus alalunga*	**Püügipiirkond:**	Atlandi ookean, lõuna pool 5° N (ALB/AS05N)
Hispaania	759,2		
Prantsusmaa	249,5		
Portugal	531,3		
Euroopa Liit	1 540		
Lubatud kogupüük (TAC)	24 000		

Liik:	Suursilm-tuun *Thunnus obesus*	**Püügipiirkond:**	Atlandi ookean (BET/ATLANT)
Hispaania	15 758,7		
Prantsusmaa	7 951,8		
Portugal	6 156,5		
Euroopa Liit	29 867		
Lubatud kogupüük (TAC)	85 000		

Liik:	Sinine marliin *Makaira nigricans*	**Püügipiirkond:**	Atlandi ookean (BUM/ATLANT)
Hispaania	24		
Portugal	48,6		
Euroopa Liit	72,6		
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kohaldata		

Liik:	Valge odanina *Tetrapturus albidus*	**Püügipiirkond:**	Atlandi ookean (WHM/ATLANT)
Hispaania	34		
Portugal	21,8		
Euroopa Liit	55,8		
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kohaldata		

▼B

IE LISA

ANTARKTIKA

CCAMLRi KONVENTSIOONI ALA

Kõnealuseid CCAMLRi poolt vastu võetud lubatud kogupüüke (TAC) ei eraldata CCAMLRi liikmetele ning seetõttu on liidu osa kindlaks määramata. Püügitulemusi kontrollib CCAMLRi sekretariaat, kes teeb teatavaks aja, millal tuleb püük TACi ammendamise tõttu lõpetada.

Neid lubatud kogupüüke kohaldatakse 1. detsembrist 2011 kuni 30. novembrini 2012, kui ei ole sätestatud teisiti.

Liik:	Haugjääkala *Champsocephalus gunnari*	**Püügipiirkond:**	FAO 48.3 Antarktika (ANI/F483.)
Lubatud kogupüük (TAC)	3 072		

Liik:	Haugjääkala *Champsocephalus gunnari*	**Püügipiirkond:**	FAO 58.5.2 Antarktika [1] (ANI/F5852.)
Lubatud kogupüük (TAC)	0 [2]		

[1] Kõnealuse TACi alusel on püük lubatud piirkonnas, mis on määratletud FAO statistilise alarajooni 58.5.2 osana, mis asub alal, mis on piiratud järgmise joonega:
- joon algab punktis, kus geograafiline pikkus 72° 15′ E lõikub Austraalia ja Prantsusmaa vahelise merealade piiritlemise kokkuleppe (*Australia-France Maritime Delimitation Agreement*) kohase piiriga, ning kulgeb lõuna suunas piki meridiaani kuni lõikumispunktini geograafilise laiusega 53° 25′ S;
- seejärel kulgeb ida suunas piki kõnealust laiust lõikumispunktini geograafilise pikkusega 74° E,
- seejärel kulgeb kirde suunas piki geodeetilist joont lõikepunktini geograafilise laiusega 52° 40′ S ja geograafilise pikkusega 76° E;
- seejärel kulgeb põhja suunas piki meridiaani kuni lõikumispunktini geograafilise laiusega 52° S,
- seejärel kulgeb loode suunas piki geodeetilist joont lõikepunktini geograafilise laiusega 51° S ja geograafilise pikkusega 74° 30′ E ning
- seejärel kulgeb edela suunas piki geodeetilist joont alguspunktini.

[2] Välja arvatud kuni 30 tonni teadustöö eesmärgil või kaaspüügina.

Liik:	Patagoonia kihvkala *Dissostichus eleginoides*	**Püügipiirkond:**	FAO 48.3 Antarktika (TOP/F483.)
Lubatud kogupüük (TAC)	2 600 [1]		

Eritingimused:

eespool nimetatud kvootide piires ei tohi nimetatud alapiirkondades püüda allpool esitatud kogustest suuremaid koguseid:

Majandamispiirkond A: 48° W kuni 43° 30′ W – 52° 30′ S kuni 56° S (TOP/*F483A)	0
Majandamispiirkond B: 43° 30′ W kuni 40° W – 52° 30′ S kuni 56° S (TOP/*F483B)	780
Majandamispiirkond C: 40° W kuni 33° 30′ W – 52° 30′ S kuni 56° S (TOP/*F483C)	1 820

[1] Seda TACi kohaldatakse õngejadapüügil 1. maist kuni 31. augustini 2012 ning mõrrapüügil 1. detsembrist 2011 kuni 30. novembrini 2012.

▼B

Liik:	Patagoonia kihvkala *Dissostichus eleginoides*	**Püügipiirkond:**	FAO 48.4 Antarktika vete põhjaosa (TOP/F484N.)

Lubatud kogupüük (TAC) 48 ([1])

([1]) Seda TACi kohaldatakse alal, mille piirid on 55° 30′ lõunalaiust ja 57° 20′ lõunalaiust ning 25° 30′ läänepikkust ja 29° 30′ läänepikkust.

Liik:	Kihvkalad *Dissostichus* spp.	**Püügipiirkond:**	FAO 48.4 Antarktika vete lõunaosa (TOP/F484S.)

Lubatud kogupüük (TAC) 33 ([1])

([1]) Seda TACi kohaldatakse alal, mille piirid on 55° 30′ lõunalaiust ja 57° 20′ lõunalaiust ning 25° 30′ läänepikkust ja 29° 30′ läänepikkust.

Liik:	Patagoonia kihvkala *Dissostichus eleginoides*	**Püügipiirkond:**	FAO 58.5.2 Antarktika (TOP/F5852.)

Lubatud kogupüük (TAC) 2 730 ([1])

([1]) Seda TACi kohaldatakse ainult lääne pool idapikkust 79° 20′ E. Selles püügipiirkonnas on kalapüük kõnealusest meridiaanist ida pool keelatud.

Liik:	Tavaline hiilgevähk *Euphausia superba*	**Püügipiirkond:**	FAO 48 (KRI/F48.)

Lubatud kogupüük (TAC) 5 610 000

Eritingimused:

kombineeritud kogupüügi 620 000 tonni piires ei tohi nimetatud alapiirkondades püüda allpool esitatud kogustest suuremaid koguseid:

Rajoon 48.1 (KRI/*F481.)	155 000
Rajoon 48.2 (KRI/*F482.)	279 000
Rajoon 48.3 (KRI/*F483.)	279 000
Rajoon 48.4 (KRI/*F484.)	93 000

Liik:	Tavaline hiilgevähk *Euphausia superba*	**Püügipiirkond:**	FAO 58.4.1 Antarktika (KRI/F5841.)

Lubatud kogupüük (TAC) 440 000

Eritingimused:

eespool nimetatud kvootide piires ei tohi nimetatud alapiirkondades püüda allpool esitatud kogustest suuremaid koguseid:

Rajoon 58.4.1 lääne pool 115° E (KRI/*F-41W)	277 000
Rajoon 58.4.1 ida pool 115° E (KRI/*F-41E)	163 000

▼B

Liik:	Tavaline hiilgevähk *Euphausia superba*	**Püügipiirkond:**	FAO 58.4.2 Antarktika (KRI/F5842.)

Lubatud kogupüük (TAC) 2 645 000

Eritingimused:

eespool nimetatud kvootide piires ei tohi nimetatud alapiirkondades püüda allpool esitatud kogustest suuremaid koguseid:

Rajoon 58.4.2 lääne pool 55° E (KRI/*F-42W)	260 000
Rajoon 58.4.2 ida pool 55° E (KRI/*F-42E)	192 000

Liik:	Hall nototeenia *Lepidonotothen squamifrons*	**Püügipiirkond:**	FAO 58.5.2 Antarktika (NOS/F5852.)

Lubatud kogupüük (TAC) 80 (1)

(1) Üksnes kaaspüük.

Liik:	Krabid *Paralomis* spp.	**Püügipiirkond:**	FAO 48.3 Antarktika (PAI/F483.)

Lubatud kogupüük (TAC) 0

Liik:	Pikksabad *Macrourus* spp.	**Püügipiirkond:**	FAO 58.5.2 Antarktika (GRV/F5852.)

Lubatud kogupüük (TAC) 360 (1)

(1) Üksnes kaaspüük.

Liik:	Muud liigid	**Püügipiirkond:**	FAO 58.5.2 Antarktika (OTH/F5852.)

Lubatud kogupüük (TAC) 50 (1)

(1) Üksnes kaaspüük.

Liik:	Railased *Rajiformes*	**Püügipiirkond:**	FAO 58.5.2 Antarktika (SRX/F5852.)

Lubatud kogupüük (TAC) 120 (1)

(1) Üksnes kaaspüük.

Liik:	Kergueleni jääkala *Channichthys rhinoceratus*	**Püügipiirkond:**	FAO 58.5.2 Antarktika (LIC/F5852.)

Lubatud kogupüük (TAC) 150 (1)

(1) Üksnes kaaspüük.

▼B

IF LISA

ATLANDI OOKEANI KAGUOSA SEAFO KONVENTSIOONI ALA

Kõnealuseid lubatud kogupüüke (TAC) ei jaotata SEAFO liikmetele ning seetõttu on liidu osa kindlaks määramata. Püügitulemusi kontrollib SEAFO sekretariaat, kes teeb teatavaks aja, millal tuleb püük TACi ammendamise tõttu lõpetada.

Liik:	Limapead *Beryx* spp.	**Püügipiirkond:**	SEAFO (ALF/SEAFO)
Lubatud kogupüük (TAC)	200	Analüütiline TAC	

Liik:	Süvamere punakrabi *Chaceon maritae*	**Püügipiirkond:**	SEAFO alarajoon B1 (1) (CGE/F47NAM)
Lubatud kogupüük (TAC)	200	Analüütiline TAC	

(1) Selle TACi kohaldamisel on kalapüügiks avatud ala määratletud järgmiselt:
— selle läänepoolne piir on 0° idapikkust;
— selle põhjapiir on 20° lõunalaiust;
— selle lõunapiir on 28° lõunalaiust;
— selle idapiir ulatub Namibia majandusvööndini.

Liik:	Süvamere punakrabi *Chaceon maritae*	**Püügipiirkond:**	SEAFO, välja arvatud allrajoon B1 (CGE/F47X)
Lubatud kogupüük (TAC)	200	Analüütiline TAC	

Liik:	Patagoonia kihvkala *Dissostichus eleginoides*	**Püügipiirkond:**	SEAFO (TOP/SEAFO)
Lubatud kogupüük (TAC)	230	Analüütiline TAC	

Liik:	Atlandi karekala *Hoplostethus atlanticus*	**Püügipiirkond:**	SEAFO alarajoon B1 (1) (ORY/F47NAM)
Lubatud kogupüük (TAC)	0	Analüütiline TAC	

(1) Käesoleva lisa kohaldamisel on kalapüügiks avatud ala määratletud järgmiselt:
— selle läänepoolne piir on 0° idapikkust;
— selle põhjapiir on 20° lõunalaiust;
— selle lõunapiir on 28° lõunalaiust;
— selle idapiir ulatub Namibia majandusvööndini.

Liik:	Atlandi karekala *Hoplostethus atlanticus*	**Püügipiirkond:**	SEAFO, välja arvatud allrajoon B1 (ORY/F47X)
Lubatud kogupüük (TAC)	50	Analüütiline TAC	

▼B

IG LISA

SINIUIM-TUUN – KÕIK PIIRKONNAD

Liik: Siniuim-tuun *Thunnus maccoyii*	**Püügipiirkond:** Kõik piirkonnad (SBF/F41-81)
Euroopa Liit	10 ([1])
Lubatud kogupüük (TAC)	10 449

Analüütiline TAC

([1]) Üksnes kaaspüük. Sihtpüük ei ole selle kvoodi raames lubatud.

▼B

IH LISA

WCPFC KONVENTSIOONI ALA

Liik: Mõõkkala *Xiphias gladius*		**Püügipiirkond:** WCPFC konventsiooni ala lõuna pool 20º lõunalaiust. (SWO/F7120S)	
Euroopa Liit	3 170,36		
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kohaldata	Analüütiline TAC	

▼B

IJ LISA

SPRFMO KONVENTSIOONI ALA

Liik: Tšiili stauriid *Trachurus murphyi*		**Püügipiirkond:** SPRFMO konventsiooni ala (CJM/SPRFMO)
Saksamaa	Kehtestatakse (1)	
Madalmaad	Kehtestatakse (1)	
Leedu	Kehtestatakse (1)	
Poola	Kehtestatakse (1)	
Euroopa Liit	Kehtestatakse (1)	

(1) Kvoodid kehtestatakse 30. jaanuarist – 2. veebruarini 2012 toimuva SPRFMO komisjoni kolmanda ettevalmistava konverentsi tulemuste põhjal.

▼B

IIA LISA

Kalalaevade püügikoormus seoses teatavate tursa-, lesta- ja merikeelevarude majandamisega Skagerrakis, ICES IIIa rajooni selles osas, mida ei hõlma Skagerrak ja Gattegat, ICES IV alapiirkonnas, ICES IIa rajooni ELi vetes ning ICES VIId rajoonis

1. **Reguleerimisala**

1.1. Käesolevat lisa kohaldatakse ELi laevade suhtes, mille pardal on mõni määruse (EÜ) nr 1342/2008 I lisa punktis 1 määratletud püügivahendeist või mis kasutab mõnda neist vahenditest ning mis viibib ükskõik millises käesoleva lisa punktis 2 määratletud geograafilises piirkonnas.

1.2. Käesolevat lisa ei kohaldata kalalaevade suhtes, mille üldpikkus on alla kümne meetri. Kõnealused laevad ei ole kohustatud kaasas kandma määruse (EÜ) nr 1224/2009 artikli 7 kohaselt väljastatud kalapüügilube. Asjaomased liikmesriigid hindavad kõnealuste laevade püügikoormust püügikoormuse rühmade kaupa, kuhu need kuuluvad, kasutades asjakohaseid proovivõtu meetodeid. 2012. aasta jooksul taotleb komisjon teaduslikku nõu kõnealuste laevade püügikoormuse hindamiseks, et edaspidi hõlmata need püügikoormuse reguleerimise korraga.

2. **Kindlaksmääratud püügivahendid ja geograafilised piirkonnad**

Käesoleva lisa kohaldamisel kasutatakse määruse (EÜ) nr 1342/2008 I lisa punktis 1 määratletud püügivahendite rühmade määratlusi („kindlaksmääratud püügivahendid") ning sama lisa punkti 2 alapunktis b määratletud geograafiliste piirkondade rühmade määratlusi.

3. **Load**

Kui liikmesriik peab seda vajalikuks püügikoormuse reguleerimise korra püsiva rakendamise tugevdamiseks, võib ta keelata mis tahes oma laeval kalapüügi kindlaksmääratud püügivahenditega mis tahes geograafilises piirkonnas, mille suhtes käesolevat lisa kohaldatakse, kui ei ole tõendatud, et tema lipu all sõitev laev on kõnealuses piirkonnas kalastanud, välja arvatud juhul, kui liikmesriik tagab, et kõnealuses piirkonnas jäetakse ära samaväärse mootorivõimsusega püük, mõõdetuna kilovattides.

4. **Maksimaalne lubatud püügikoormus**

4.1. Määruse (EÜ) nr 1342/2008 artikli 12 lõikes 1 ja määruse (EÜ) nr 676/2007 artikli 9 lõikes 2 osutatud maksimaalne lubatud püügikoormus igale püügikoormuse rühmale ja igale liikmesriigile 2012. aasta püügiperioodiks alates 1. veebruarist 2012 kuni 31. jaanuarini 2013 on sätestatud käesoleva lisa 1. liites.

4.2. Määruse (EÜ) nr 1954/2003 ([1]) kohaselt kehtestatud maksimaalsed aastase püügikoormuse tasemed ei mõjuta käesolevas lisas sätestatud maksimaalset lubatud püügikoormust.

5. **Haldamine**

5.1. Liikmesriigid haldavad maksimaalset lubatud püügikoormust vastavalt määruse (EÜ) nr 676/2007 artiklis 9, määruse (EÜ) nr 1342/2008 artiklis 4 ja artiklites 13–17 ning määruse (EÜ) nr 1224/2009 artiklites 26–35 sätestatud tingimustele.

([1]) Nõukogu 4. novembri 2003. aasta määrus (EÜ) nr 1954/2003, mis käsitleb teatavate ühenduse kalastuspiirkondade ja kalavarudega seotud püügikoormuse korraldamist (ELT L 289, 7.11.2003, lk 1).

▼B

5.2. Liikmesriik võib kehtestada püügiperioodid, et jaotada kogu maksimaalne lubatud püügikoormus või osa sellest üksikute laevade või laevarühmade vahel. Sellisel juhul määrab nende päevade või tundide arvu, mille jooksul laev võib püügiperioodi jooksul piirkonnas viibida, kindlaks asjaomane liikmesriik. Selliste püügiperioodide jooksul võib liikmesriik püügikoormuse üksikute laevade või laevarühmade vahel ümber jaotada.

5.3. Kui liikmesriik lubab laevadel mingis piirkonnas viibida teatava arvu tunde, jätkab liikmesriik päevade kasutamise mõõtmist punktis 5.1 osutatud tingimuste kohaselt. Komisjoni taotlusel kirjeldab liikmesriik, milliseid ennetusmeetmeid on võetud selleks, et vältida püügikoormuse ülemäärast kasutamist piirkonnas tulenevalt sellest, et laev lahkub piirkonnast enne 24tunnise perioodi lõppu.

6. **Püügikoormuse aruanne**

Määruse (EÜ) nr 1224/2009 artiklit 28 kohaldatakse käesoleva lisa reguleerimisalasse kuuluvate laevade suhtes. Nimetatud artiklis osutatud geograafilise piirkonna all mõeldakse tursavarude majandamise eesmärgil igat käesoleva lisa punktis 2 osutatud geograafilist piirkonda.

7. **Andmete esitamine**

Liikmesriigid edastavad komisjonile andmed oma laevade kasutatud püügikoormuse kohta vastavalt määruse (EÜ) nr 1224/2009 artiklitele 33 ja 34. Need andmed edastatakse kalanduse andmevahetussüsteemi kaudu või mis tahes muu andmekogumissüsteemi kaudu, mis komisjon on kasutusele võtnud.

▼B

IIA lisa 1. liide

MAKSIMAALNE LUBATUD PÜÜGIKOORMUS KILOVATT-PÄEVADES

Geograafiline piirkond: Skagerrak, ICES IIIa rajooni see osa, mida ei hõlma Skagerrak ja Kattegat; ICES IV alapiirkond ja ICES IIa rajooni ELi veed; ICES rajoon VIId

Kindlaksmääratud püügivahend	BE	DK	DE	ES	FR	IE	NL	SE	UK
TR1	895	3 385 928	954 390	1 409	1 505 354	157	257 266	172 064	6 185 460
TR2	193 676	2 841 906	357 193	0	6 496 811	10 976	748 027	604 071	5 127 906
TR3	0	2 545 009	257	0	101 316	0	36 617	1 024	8 482
BT1	1 427 574	1 157 265	29 271	0	0	0	999 808	0	1 739 759
BT2	5 401 395	79 212	1 375 400	0	1 202 818	0	28 307 876	0	6 116 437
GN	163 531	2 307 977	224 484	0	342 579	0	438 664	74 925	546 303
GT	0	224 124	467	0	4 338 315	0	0	48 968	14 004
LL	0	56 312	0	245	125 141	0	0	110 468	134 880

▼B

IIB LISA

Kalalaevade püügivõimalused tobiapüügil ICES IIa ja IIIa rajoonis ning ICES IV alapiirkonnas

1. Käesolevas lisas sätestatud tingimusi kohaldatakse ELi laevade suhtes, kes püüavad ICES IIa ja IIIa rajoonis ning ICES IV alapiirkonnas kala põhjatraali, nooda või samalaadsete veetavate püügivahenditega, mille silmasuurus on alla 16 mm.

2. Käesolevas lisas sätestatud tingimusi kohaldatakse kolmandate riikide laevade suhtes, millel on lubatud püüda tobiat ICES IV alapiirkonna ELi vetes, kui ei ole määratud teisiti, või liidu ja Norra vaheliste konsultatsioonide tulemusel, nagu on sätestatud liidu ja Norra vaheliste lõppotsuste protokollis.

3. Käesoleva lisa kohaldamisel on tobiavarude majandamispiirkonnad esitatud allpool ja käesoleva lisa liites:

Tobiavarude majandamise piirkonnad	ICESi statistilised ruudud
1	31-34 E9-F2; 35 E9- F3; 36 E9-F4; 37 E9-F5; 38-40 F0-F5; 41 F5-F6
2	31-34 F3-F4; 35 F4-F6; 36 F5-F8; 37-40 F6-F8; 41 F7-F8
3	41 F1-F4; 42-43 F1-F9; 44 F1-G0; 45-46 F1-G1; 47 G0
4	38-40 E7-E9; 41-46 E6-F0
5	47-51 E6 + F0-F5; 52 E6-F5
6	41-43 G0-G3; 44 G1
7	47-51 E7-E9

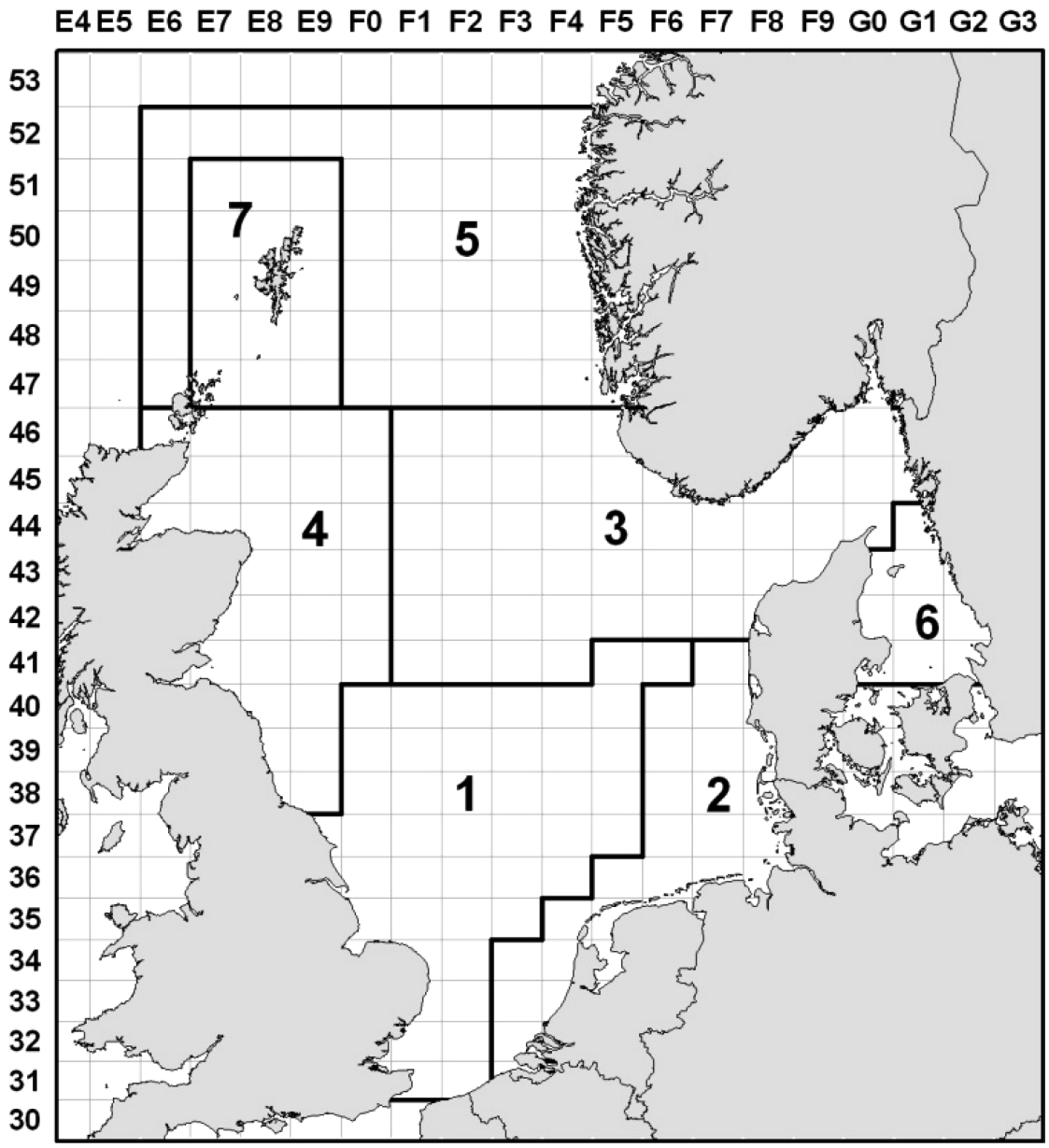
4. Võttes aluseks ICESi ja STECFi soovitused tobia püügivõimaluste kohta igas punktis 3 määratletud tobiavarude majandamispiirkonnas, püüab komisjon 1. märtsiks 2012 läbi vaadata I lisas sätestatud tobia lubatud kogupüügi ja kvoodid ja eritingimused ICES IIa ja IIIa rajooni ELi vetes ning ICES IV alapiirkonna ELi vetes.

5. Kutseline kalapüük põhjatraali, nooda või samalaadsete veetavate püügivahenditega, mille silmasuurus on alla 16 mm, on keelatud 1. jaanuarist kuni 31. märtsini 2012 ning 1. augustist kuni 31. detsembrini 2012.

▼B

IIB lisa 1. liide

TOBIAVARUDE MAJANDAMISE PIIRKONNAD



▼B

III LISA

Kolmanda riigi vetes kalastavate ELi laevade püügilubade maksimaalne arv

Püügipiirkond	Püügiliik	Püügilubade arv	Püügilubade jaotamine liikmesriikide vahel	Korraga kohalviibivate laevade maksimaalne arv
Norra veed ja Jan Mayeni ümbruse püügipiirkond	Heeringas, põhja pool 62° 00′ N	77	DK: 25 DE: 5 FR: 1 IE: 8 NL: 9 PL: 1 SV: 10 UK: 18	57
	Põhjalähedased liigid, põhja pool 62° 00′ N	80	DE: 16 IE: 1 ES: 20 FR: 18 PT: 9 UK: 14	50
	Makrell		Ei kohaldata	70 ([1])
	Tehniliseks otstarbeks ettenähtud liigid, lõuna pool 62° 00′ N	480	DK: 450 UK: 30	150

([1]) Ilma et see mõjutaks Rootsile Norra poolt vastavalt väljakujunenud tavale antud täiendavaid litsentse.

▼B

IV LISA

ICCATi KONVENTSIOONI ALA ([1])

1. ELi söödalaevade ja landipüügilaevade maksimaalne arv, kellel on lubatud Atlandi ookeani idaosas aktiivselt püüda harilikku tuuni, mille suurus ja kaal on vahemikus 8 kg/75 cm ja 30 kg/115 cm:

Hispaania	60
Prantsusmaa	8
Euroopa Liit	68

2. ELi rannalähedase püügi laevade maksimaalne arv, kellel on lubatud Vahemeres aktiivselt püüda harilikku tuuni, mille suurus ja kaal on vahemikus 8 kg/75 cm ja 30 kg/115 cm:

Hispaania	119
Prantsusmaa	132
Itaalia	30
Küpros	7
Malta	28
Euroopa Liit	316

3. ELi laevade maksimaalne arv, kellel on lubatud kasvatamise eesmärgil aktiivselt püüda Aadria meres harilikku tuuni, mille suurus ja kaal on vahemikus 8 kg/75 cm ja 30 kg/115:

Itaalia	12
Euroopa Liit	12

4. Liikmesriikide nende kalalaevade arv ja kogumahutavuse (GT) abil väljendatud püügivõimsus, millele võib anda loa Atlandi ookeani idaosas ja Vahemeres harilikku tuuni püüda, pardal hoida, ümber laadida, transportida või lossida

Tabel A

Kalalaevade arv						
	Küpros	Kreeka	Itaalia	Prantsusmaa	Hispaania	Malta ([1])
Seinnoodalaevad	1	1	12	17	6	1
Õngejadalaevad	7 ([2])	0	30	8	25	28
Söödalaevad	0	0	0	8	60	0
Käsiõngelaevad	0	0	0	29	2	0
Traalerid	0	0	0	60	0	0
Muud rannalähedase püügi laevad ([3])	0	35	0	87	32	0

([1]) Ühe keskmise suurusega seinnoodalaeva võib asendada kuni kümne õngejadalaevaga.
([2]) Mitmeotstarbelised laevad, mis kasutavad erinevaid püügivahendeid.
([3]) Mitmeotstarbelised laevad, mis kasutavad erinevaid püügivahendeid (õngejada, käsiõng, veoõngejada).

([1]) 1., 2. ja 3. punktis esitatud numbrid võivad väheneda, et liidu rahvusvahelised kohustused oleksid täidetud.

▼B

Tabel B

Püügivõimsus (GT)						
	Küpros	Kreeka	Itaalia	Prantsusmaa	Hispaania	Malta (1)
Seinnooda-laevad	Kehtestatakse	Kehtestatakse	Kehtestatakse	Kehtestatakse	Kehtestatakse	Kehtestatakse
Õngejada-laevad	Kehtestatakse	Kehtestatakse	Kehtestatakse	Kehtestatakse	Kehtestatakse	Kehtestatakse
Söödalaevad	Kehtestatakse	Kehtestatakse	Kehtestatakse	Kehtestatakse	Kehtestatakse	Kehtestatakse
Käsiõnge-laevad	Kehtestatakse	Kehtestatakse	Kehtestatakse	Kehtestatakse	Kehtestatakse	Kehtestatakse
Traalerid	Kehtestatakse	Kehtestatakse	Kehtestatakse	Kehtestatakse	Kehtestatakse	Kehtestatakse
Muud ranna-lähedase püügi laevad	Kehtestatakse	Kehtestatakse	Kehtestatakse	Kehtestatakse	Kehtestatakse	Kehtestatakse

(1) Ühe keskmise suurusega seinnoodalaeva võib asendada kuni kümne õngejadalaevaga.

5. Mõrdade arv, millele liikmesriigid on andnud hariliku tuuni püügi loa Atlandi ookeani idaosas ja Vahemeres

	Mõrdade arv
Hispaania	5
Itaalia	6
Portugal	1 (1)

(1) Seda arvu võib veel suurendada, tingimusel et liidu rahvusvahelised kohustused on täidetud.

6. Hariliku tuuni kasvatamise ja nuumamise maksimaalne võimsus ja kalakasvandustesse viidava loodusest püütud hariliku tuuni maksimaalne kogus, mille iga liikmesriik võib eraldada oma kalakasvandustele Atlandi ookeani idaosas ja Vahemeres.

Tabel A

Tuunide kasvatamise ja nuumamise maksimaalne võimsus		
	Kalakasvatusettevõtete arv	Tootmisvõimsus (tonnides)
Hispaania	14	11 852
Itaalia	15	13 000
Kreeka	2	2 100
Küpros	3	3 000
Malta	8	12 300

▼B

Tabel B

Kalakasvandusse viidava loodusest püütud hariliku tuuni maksimaalne kogus (tonnides)	
Hispaania	5 855
Itaalia	3 764
Kreeka	785
Küpros	2 195
Malta	8 768

▼B

V LISA

CCAMLRi KONVENTSIOONI ALA

A OSA

SIHTPÜÜGI KEELD CCAMLRi KONVENTSIOONI ALAS

Püütavad liigid	Piirkond	Keeluaeg
Haid (kõik liigid)	Konventsiooniala	1. jaanuar kuni 31. detsember 2012
Notothenia rossii	FAO 48.1. Antarktika, poolsaareala FAO 48.2. Antarktika, Orkney saarte lõunaosa ümbrus FAO 48.3. Antarktika, Lõuna-Georgia saare ümbrus	1. jaanuar kuni 31. detsember 2012
Merikogerlased	FAO 48.1. Antarktika (1) FAO 48.2. Antarktika (1)	1. jaanuar kuni 31. detsember 2012
Gobionotothen gibberifrons *Chaenocephalus aceratus* *Pseudochaenichthys georgianus* *Lepidonotothen squamifrons* *Patagonotothen guntheri* *Electrona carlsbergi* (1)	FAO 48.3.	1. jaanuar kuni 31. detsember 2012
Dissostichus spp.	FAO 48.5. Antarktika	1. detsember 2011 kuni 30. november 2012
Dissostichus spp.	FAO 88.3. Antarktika (1) FAO 58.5.1. Antarktika (1) (2) FAO 58.5.2. Antarktika ida pool 79° 20′ E ja väljaspool majandusvööndit lääne pool 79° 20′ E (1) FAO 58.4.4. Antarktika (1) (2) FAO 58.6. Antarktika (1) FAO 58.7. Antarktika (1)	1. jaanuar kuni 31. detsember 2012
Lepidonotothen squamifrons	FAO 58.4.4. (1) (2)	1. jaanuar kuni 31. detsember 2012
Kõik liigid, välja arvatud *Champsocephalus gunnari* ja *Dissostichus eleginoides*	FAO 58.5.2. Antarktika	1. detsember 2011 kuni 30. november 2012
Dissostichus mawsoni	FAO 48.4. Antarktika (1) ala, mille piirid on 55° 30′ lõunalaiust ja 57° 20′ lõunalaiust ning 25° 30′ läänepikkust ja 29° 30′ läänepikkust	1. jaanuar kuni 31. detsember 2012

(1) Välja arvatud teadustöö eesmärgil.
(2) Välja arvatud riikide jurisdiktsiooni all olevad veed (majandusvööndid).

▼B

B OSA

LUBATUD KOGUPÜÜK JA KAASPÜÜGI PIIRNORMID CCAMLRi PIIRKONNA TEADUSUURINGUTEGA SEOTUD PÜÜGIPIIRKONDADES AASTATEL 2011/2012

Alapiirkond/ rajoon	Piirkond	Hooaeg	SSRU (väike uurimisala)	*Dissotichus* spp. Püügi piirnorm (tonnides)	Kaaspüügi piirnorm (tonnides) ([1])		
					Railased	*Macrourus* spp.	Muud liigid
58.4.1.	Kogu rajoon	1. detsember 2011 kuni 30. november 2012	SSRU A, B, D, F ja H: 0 SSRU C: 100 SSRU E: 50 SSRU G: 60	Kokku 210	Kõik rajoonid: 50	Kõik rajoonid: 33	Kõik rajoonid: 20
58.4.2.	Kogu rajoon	1. detsember 2011 kuni 30. november 2012	SSRU A: 30 SSRU B, C ja D: 0 SSRU E: 40	Kokku 70	Kõik rajoonid: 50	Kõik rajoonid: 20	Kõik rajoonid: 20
58.4.3a.	Kogu rajoon	1. mai kuni 31. august 2012		Kokku 86	Kõik rajoonid: 50	Kõik rajoonid: 26	Kõik rajoonid: 20
88.1.	Kogu alapiirkond	1. detsember 2011 kuni 31. august 2012	SSRU A: 0 SSRUs B, C ja G: 428 SSRUs D, E ja F: 0 SSRUs H, I ja K: 2 423 SSRUs J ja L: 351 SSRU M: 0	Kokku 3 282	164 SSRU A: 0 SSRU B, C ja G: 50 SSRU D, E ja F: 0 SSRU H, I ja K: 121 SSRU J ja L: 50 SSRU M: 0	430 SSRU A: 0 SSRU B, C ja G: 40 SSRU D, E ja F: 0 SSRU H, I ja K: 320 SSRU J ja L: 70 SSRU M: 0	20 SSRU A: 0 SSRU B, C ja G: 60 SSRU D, E ja F: 0 SSRU H, I ja K: 60 SSRU J ja L: 40 SSRU M: 0
88.2.	Lõuna pool 65° S	1. detsember 2011 kuni 31. august 2012	SSRU A: 0 SSRU B: 0 SSRUs C, D, E, F ja G: 124 SSRU H: 406 SSRU I: 0	Kokku 530	50 SSRU A ja B: 0 SSRU C, D, E, F ja G: 50 SSRU i: 0 SSRU I: 0	84 SSRU A ja B: 0 SSRU C, D, E, F ja G: 20 SSRU H: 40 SSRU I: 0	20 SSRU A ja B: 0 SSRU C, D, E, F ja G: 100 SSRU H: 20 SSRU I: 0

([1]) Väikeste uurimisüksuste (SSRU) kaaspüügi piirnormidega seonduvad eeskirjad, mida kohaldatakse alapiirkonna kogu kaaspüügi piirnormide raames järgmiselt:

a) railased 5 % *Dissostichus* spp. püügi piirnormist või 50 tonni, olenevalt sellest, kumb on suurem;

b) *Macrourus* spp: 16 % *Dissostichus* spp. püügi piirnormist või 20 tonni, olenevalt sellest, kumb on suurem, välja arvatud statistiline rajoon 58.4.3a ja statistiline rajoon 88.1;

c) muud liigid: 20 tonni SSRU kohta.

▼B

B osa V lisa liide

VÄIKESTE UURIMISALADE (SSRU) LOETELU

Piirkond	SSRU (väike uurimisala)	Piirjoon
48.6	A	Punktist 50° S 20° W otse itta kuni 1° 30′ E, sealt otse lõunasse kuni 60° S, sealt otse läände kuni 20° W, sealt otse põhja kuni 50° S.
	B	Punktist 60° S 20° W otse itta kuni 10° W, sealt otse lõunasse kuni rannikuni, sealt läänesuunas piki rannikut kuni 20° W, sealt otse põhja kuni 60° S.
	C	Punktist 60° S 10° W otse itta kuni nullmeridiaanini, sealt otse lõunasse kuni rannikuni, sealt läänesuunas piki rannikut kuni 10° W, sealt otse põhja kuni 60° S.
	D	Punktist 60° S nullmeridiaanil otse itta kuni 10° E, sealt otse lõunasse kuni rannikuni, sealt läänesuunas piki rannikut kuni nullmeridiaanini, sealt otse põhja kuni 60° S.
	E	Punktist 60° S 10° E otse itta kuni 20° E, sealt otse lõunasse kuni rannikuni, sealt läänesuunas piki rannikut kuni 10° E, sealt otse põhja kuni 60° S.
	F	Punktist 60° S 20° E otse itta kuni 30° E, sealt otse lõunasse kuni rannikuni, sealt läänesuunas piki rannikut kuni 20° E, sealt otse põhja kuni 60° S.
	G	Punktist 50° S 1° 30′ E otse itta kuni 30° E, sealt otse lõunasse kuni 60° S, sealt otse läände kuni 1° 30′ E, sealt otse põhja kuni 50° S.
58.4.1	A	Punktist 55° S 86° E otse itta kuni 150° E, sealt otse lõunasse kuni 60° S, sealt otse läände kuni 86° E, sealt otse põhja kuni 55° S.
	B	Punktist 60° S 86° E otse itta kuni 90° E, sealt otse lõunasse kuni rannikuni, sealt läänesuunas piki rannikut kuni 80° E, sealt otse põhja kuni 64° S, sealt otse itta kuni 86° E, sealt otse põhja kuni 60° S.
	C	Punktist 60° S 90° E otse itta kuni 100° E, sealt otse lõunasse kuni rannikuni, sealt läänesuunas piki rannikut kuni 90° E, sealt otse põhja kuni 60° S.
	D	Punktist 60° S 100° E otse itta kuni 110° E, sealt otse lõunasse kuni rannikuni, sealt läänesuunas piki rannikut kuni 100° E, sealt otse põhja kuni 60° S.
	E	Punktist 60° S 110° E otse itta kuni 120° E, sealt otse lõunasse kuni rannikuni, sealt läänesuunas piki rannikut kuni 110° E, sealt otse põhja kuni 60° S.
	F	Punktist 60° S 120° E otse itta kuni 130° E, sealt otse lõunasse kuni rannikuni, sealt läänesuunas piki rannikut kuni 120° E, sealt otse põhja kuni 60° S.
	G	Punktist 60° S 130° E otse itta kuni 140° E, sealt otse lõunasse kuni rannikuni, sealt läänesuunas piki rannikut kuni 130° E, sealt otse põhja kuni 60° S.
	H	Punktist 60° S 140° E otse itta kuni 150° E, sealt otse lõunasse kuni rannikuni, sealt läänesuunas piki rannikut kuni 140° E, sealt otse põhja kuni 60° S.
58.4.2	A	Punktist 62° S 30° E otse itta kuni 40° E, sealt otse lõunasse kuni rannikuni, sealt läänesuunas piki rannikut kuni 30° E, sealt otse põhja kuni 62° S.
	B	Punktist 62° S 40° E otse itta kuni 50° E, sealt otse lõunasse kuni rannikuni, sealt läänesuunas piki rannikut kuni 40° E, sealt otse põhja kuni 62° S.
	C	Punktist 62° S 50° E otse itta kuni 60° E, sealt otse lõunasse kuni rannikuni, sealt läänesuunas piki rannikut kuni 50° E, sealt otse põhja kuni 62° S.

▼B

Piirkond	SSRU (väike uurimisala)	Piirjoon
	D	Punktist 62° S 60° E otse itta kuni 70° E, sealt otse lõunasse kuni rannikuni, sealt läänesuunas piki rannikut kuni 60° E, sealt otse põhja kuni 62° S.
	E	Punktist 62° S 70° E otse itta kuni 73° 10'E, sealt otse lõunasse 64° S, sealt otse itta kuni 80° E, sealt otse lõunasse kuni rannikuni, sealt läänesuunas piki rannikut kuni 70° E, sealt otse põhja kuni 62° S.
58.4.3a	A	Kogu rajoon punktist 56° S 60° E otse itta kuni 73° 10′ E, sealt otse lõunasse kuni 62° S, sealt otse läände kuni 60° E, sealt otse põhja kuni 56° S.
58.4.3b	A	Punktist 56° S 73° 10′ E otse itta kuni 79° E, sealt otse lõunasse kuni 59° S, sealt otse läände kuni 73° 10'E, sealt otse põhja kuni 56° S.
	B	Punktist 60° S 73° 10'E otse itta kuni 86° E, sealt otse lõunasse kuni 64° S, sealt otse läände kuni 73° 10′ E, sealt otse põhja kuni 60° S.
	C	Punktist 59° S 73° 10′ E otse itta kuni 79° E, sealt otse lõunasse kuni 60° S, sealt otse läände kuni 73° 10′ E, sealt otse põhja kuni 59° S.
	D	Punktist 59° S 79° E otse itta kuni 86° E, sealt otse lõunasse kuni 60° S, sealt otse läände kuni 79° E, sealt otse põhja kuni 59° S.
	E	Punktist 56° S 79° E otse itta kuni 80° E, sealt otse põhja kuni 55° S, sealt otse itta kuni 86° E, sealt otse lõunasse kuni 59° S, sealt otse läände kuni 79° E, sealt otse põhja kuni 56° S.
58.4.4	A	Punktist 51° S 40° E otse itta kuni 42° E, sealt otse lõunasse kuni 54° S, sealt otse läände kuni 40° E, sealt otse põhja kuni 51° S.
	B	Punktist 51° S 42° E otse itta kuni 46° E, sealt otse lõunasse kuni 54° S, sealt otse läände kuni 42° E, sealt otse põhja kuni 51° S.
	C	Punktist 51° S 46° E otse itta kuni 50° E, sealt otse lõunasse kuni 54° S, sealt otse läände kuni 46° E, sealt otse põhja kuni 51° S.
	D	Kogu rajoon, välja arvatud SSRUd A, B, C, ja mille välispiir algab punktist 50° S 30° E, sealt otse itta kuni 60° E, sealt otse lõunasse kuni 62° S, sealt otse läände kuni 30° E, sealt otse põhja kuni 50° S.
58.6	A	Punktist 45° S 40° E otse itta kuni 44° E, sealt otse lõunasse kuni 48° S, sealt otse läände kuni 40° E, sealt otse põhja kuni 45° S.
	B	Punktist 45° S 44° E otse itta kuni 48° E, sealt otse lõunasse kuni 48° S, sealt otse läände kuni 44° E, sealt otse põhja kuni 45° S.
	C	Punktist 45° S 48° E otse itta kuni 51° E, sealt otse lõunasse kuni 48° S, sealt otse läände kuni 48° E, sealt otse põhja kuni 45° S.
	D	Punktist 45° S 51° E otse itta kuni 54° E, sealt otse lõunasse kuni 48° S, sealt otse läände kuni 51° E, sealt otse põhja kuni 45° S.
58.7	A	Punktist 45° S 37° E otse itta kuni 40° E, sealt otse lõunasse kuni 48° S, sealt otse läände kuni 37° E, sealt otse põhja kuni 45° S.
88.1	A	Punktist 60° S 150° E otse itta kuni 170° E, sealt otse lõunasse kuni 65° S, sealt otse läände kuni 150° E, sealt otse põhja kuni 60° S.
	B	Punktist 60° S 170° E otse itta kuni 179° E, sealt otse lõunasse kuni 66° 40′ S, sealt otse läände kuni 170° E, sealt otse põhja kuni 60° S.
	C	Punktist 60° S 179° E otse itta kuni 170° W, sealt otse lõunasse kuni 70° S, sealt otse läände kuni 178° W, sealt otse põhja kuni 66° 40′ S, sealt otse läände kuni 179° W, sealt otse põhja kuni 60° S.
	D	Punktist 65° S 150° E otse itta kuni 160° E, sealt otse lõunasse kuni rannikuni, sealt läänesuunas piki rannikut kuni 150° E, sealt otse põhja kuni 65° S.

▼B

Piirkond	SSRU (väike uurimisala)	Piirjoon
	E	Punktist 65° S 160° E otse itta kuni 170° E, sealt otse lõunasse kuni 68° 30′ S, sealt otse läände kuni 160° E, sealt otse põhja kuni 65° S.
	F	Punktist 68° 30′ S 160° E otse itta kuni 170° E, sealt otse lõunasse kuni rannikuni, sealt läänesuunas piki rannikut kuni 160° E, sealt otse põhja kuni 68° 30′ S.
	G	Punktist 66° 40° S 170° E otse itta kuni 178° E, sealt otse lõunasse kuni 70° S, sealt otse läände kuni 178° 50° E, sealt otse lõunasse kuni 70° 50'S, sealt otse läände kuni 170° E, sealt otse põhja kuni 66° 40° S.
	H	Punktist 70° 50′ S 170° E otse itta kuni 178° 50′ E, sealt otse lõunasse kuni 73° S, sealt otse läände kuni rannikuni, sealt põhjasuunas piki rannikut kuni 170° E, sealt otse põhja kuni 70° 50′ S.
	I	Punktist 70° S 178° 50′ E otse itta kuni 170° W, sealt otse lõunasse kuni 73° S, sealt otse läände kuni 178° 50′ E, sealt otse põhja kuni 70° S.
	J	Punktist 73° S rannikul 170° E lähedal otse itta kuni 178° 50′ E, sealt otse lõunasse kuni 80° S, sealt otse läände kuni 170° E, sealt põhjasuunas piki rannikut kuni 73° S.
	K	Punktist 73° S 178° 50'E otse itta kuni 170° W, sealt otse lõunasse kuni 76° S, sealt otse läände kuni 178° 50′ E, sealt otse põhja kuni 73° S.
	L	Punktist 76° S 178° 50′ E otse itta kuni 170° W, sealt otse lõunasse kuni 80° S, sealt otse läände kuni 178° 50′ E, sealt otse põhja kuni 76° S.
	M	Punktist 73° S rannikul 169° 30'E lähedal otse itta kuni 170° E, sealt otse lõunasse kuni 80° S, sealt otse läände kuni rannikuni, sealt põhjasuunas piki rannikut kuni 73° S.
88.2	A	Punktist 60° S 170° W otse itta kuni 160° W, sealt otse lõunasse kuni rannikuni, sealt läänesuunas piki rannikut kuni 170° W, sealt otse põhja kuni 60° S.
	B	Punktist 60° S 160° W otse itta kuni 150° W, sealt otse lõunasse kuni rannikuni, sealt läänesuunas piki rannikut kuni 160° W, sealt otse põhja kuni 60° S.
	C	Punktist 70° 50′ S 150° W otse itta kuni 140° W, sealt otse lõunasse kuni rannikuni, sealt läänesuunas piki rannikut kuni 150° W, sealt otse põhja kuni 70° 50′ S.
	D	Punktist 70° 50′ S 140° W otse itta kuni 130° W, sealt otse lõunasse kuni rannikuni, sealt läänesuunas piki rannikut kuni 140° W, sealt otse põhja kuni 70° 50′ S.
	E	Punktist 70° 50′ S 130° W otse itta kuni 120° W, sealt otse lõunasse kuni rannikuni, sealt läänesuunas piki rannikut kuni 130° W, sealt otse põhja kuni 70° 50′ S.
	F	Punktist 70° 50′ S 120° W otse itta kuni 110° W, sealt otse lõunasse kuni rannikuni, sealt läänesuunas piki rannikut kuni 120° W, sealt otse põhja kuni 70° 50′ S.
	G	Punktist 70° 50′ S 110° W otse itta kuni 105° W, sealt otse lõunasse kuni rannikuni, sealt läänesuunas piki rannikut kuni 110° W, sealt otse põhja kuni 70° 50′ S.
	H	Punktist 65° S 150° W otse itta kuni 105° W, sealt otse lõunasse kuni 70° 50′ S, sealt otse läände kuni 150° W, sealt otse põhja kuni 65° S.
	I	Punktist 60° S 150° W otse itta kuni 105° W, sealt otse lõunasse kuni 65° S, sealt otse läände kuni 150° W, sealt otse põhja kuni 60° S.
88.3	A	Punktist 60° S 105° W otse itta kuni 95° W, sealt otse lõunasse kuni rannikuni, sealt läänesuunas piki rannikut kuni 105° W, sealt otse põhja kuni 60° S.

▼B

Piirkond	SSRU (väike uurimisala)	Piirjoon
	B	Punktist 60° S 95° W otse itta kuni 85° W, sealt otse lõunasse kuni rannikuni, sealt läänesuunas piki rannikut kuni 95° W, sealt otse põhja kuni 60° S.
	C	Punktist 60° S 85° W otse itta kuni 75° W, sealt lõunasse kuni rannikuni, sealt läänesuunas piki rannikut kuni 85° W, sealt otse põhja kuni 60° S.
	D	Punktist 60° S 75° W otse itta kuni 70° W, sealt otse lõunasse kuni rannikuni, sealt läänesuunas piki rannikut kuni 75° W, sealt otse põhja kuni 60° S.

▼B

C OSA

***EUPHAUSIA SUPERBA* PÜÜGIS OSALEMISE KAVATSUSE TEATIS**

Lepinguosaline:

Püügihooaeg:

Laeva nimi:

Eeldatav püügimaht (tonnides):

Püügitehnika:	Tavaline traalpüük
	Pidevpüügisüsteem
	Noodapärasse pumpamine
	Muud heakskiidetud meetodid: palun täpsustage.

Püütud tavalise hiilgevähi eluskaalu otseseks hindamiseks kasutatud meetodid ([1]):

Saagist saadavad tooted ja nende ümberarvestustegurid ([2]):

Toote liik	Protsent saagist	Ümberarvestustegur ([3])

([1]) Teatis peab sisaldama püütud tavalise hiilgevähi eluskaalu hindamise täpse ja üksikasjaliku meetodi kirjeldust ning juhul, kui kasutatakse ümberarvestuskoefitsienti, täpse ja üksikasjaliku meetodi kirjeldust, kuidas iga ümberarvestustegur saadi. Liikmesriigid ei pea sellist kirjeldust järgmistel hooaegadel taas esitama, va kui on muudetud eluskaalu hindamismeetodit.
([2]) Anda teavet niipalju kui võimalik.
([3]) Ümberarvestustegur = eluskaal/kaal pärast töötlemist.

Alapiirkond/rajoon	Dets	Jaan	Veebr	Mär	Apr	Mai	Juu	Juul	Aug	Sep	Okt	Nov
48.1												
48.2												
48.3												
48.4												
48.5												
48.6												
58.4.1												
58.4.2												
88.1												
88.2												
88.3												

X Märkida ristiga kõige tõenäolisem püügiaeg.

Kuna ennetuslikke püügi piirnorme ei ole kehtestatud, käsitatakse seda uurimusliku püügina.

Siin esitatavad üksikasjad on üksnes informatiivsed ega takista püügi läbiviimist täpsustamata piirkondades ja aegadel.

▼B

D OSA

PÜÜGIVAHENDITE KUJU JA PÜÜGITEHNIKAD

Võrgu ava (suudme) ümbermõõt (m)	Vertikaalne ava (m)	Horisontaalne ava (m)

Võrgu paneeli pikkus ja võrgusilma suurus

Paneel	Pikkus (m)	Võrgusilma suurus (mm)
1. paneel		
2. paneel		
3. paneel		
…		
Viimane paneel (noodapära)		

Esitada iga kasutatud võrgu kuju joonis.

Kasutatakse mitut püügitehnikat ([1]): jah/ei

	Püügitehnika	Kui suurt osa ajast eeldatavalt kasutatakse (%)
1		
2		
3		
4		
5		
…		Kokku 100 %

Kas on olemas mereimetajate võrku sattumist välistav seade ([2]): jah/ei

Selgitage püügitehnikat, püügivahendite kuju ja omadusi ning püügistruktuuri:

([1]) Kui jah, siis kui sageli püügitehnikat vahetatakse:
([2]) Kui on, siis esitage seadme joonis:

▼B

VI LISA

IOTC KONVENTSIOONI ALA

1. ELi laevade maksimaalne arv, kellel on lubatud IOTC konventsiooni alas püüda troopikatuune

Liikmesriik	Laevade maksimaalne arv	Püügivõimsus (kogumahutavus)
Hispaania	22	61 364
Prantsusmaa	22	33 604
Portugal	5	1 627
Euroopa Liit	49	96 595

2. ELi laevade maksimaalne arv, kellel on lubatud IOTC konventsiooni alas püüda mõõkkala ja pikkuim-tuuni

Liikmesriik	Laevade maksimaalne arv	Püügivõimsus (kogumahutavus)
Hispaania	27	11 590
Prantsusmaa	41	5 382
Portugal	15	6 925
Ühendkuningriik	4	1 400
Euroopa Liit	72	21 922

3. Nendel laevadel on luba püüda IOTC konventsiooni alas ka mõõkkala ja pikkuim-tuuni.

4. Punktis 2 osutatud laevadel on luba püüda IOTC konventsiooni alas ka troopikatuuni.

▼B

VII LISA

WCPFC KONVENTSIOONI ALA

ELi laevade maksimaalne arv, kellel on lubatud püüda mõõkkala Vaikse ookeani lääne- ja keskosa kalanduskomisjoni (WCPFC) piirkonnast lõuna pool 20° lõunalaiust

Hispaania	14
Euroopa Liit	14

▼B

VIII LISA

ELi VETES KALASTAVATE KOLMANDA RIIGI KALALAEVADE PÜÜGILUBADEGA SEOTUD KVANTITATIIVSED PIIRANGUD

Lipuriik	Püügiliik	Püügilubade arv	Korraga kohalviibivate laevade maksimaalne arv
Norra	Heeringas, põhja pool 62° 00′ N	20	20
Venezuela ([1])	Riffahvenlased (Prantsuse Guajaana veed)	45	45

([1]) Kõnealuste kalapüügilubade saamiseks tuleb tõendada, et püügiluba taotleva laevaomaniku ja Prantsuse Guajaana departemangus asuva töötlemisettevõtte vahel on olemas kehtiv leping, mis sisaldab kohustust lossida asjaomaselt laevalt kõnealuses departemangus vähemalt 75 % kogu riffahvena püügist töötlemiseks lepingujärgses töötlemisettevõttes. Kõnealuse lepingu peavad kinnitama Prantsuse ametiasutused, kes tagavad, et leping vastab nii lepinguosalise töötlemisettevõtte tegelikule mahule kui ka Guajaana majanduse arenguga seotud eesmärkidele. Lepingu nõuetekohaselt kinnitatud koopia lisatakse püügiloa taotlusele. Kõnealusest kinnitusest keeldumise korral teatavad Prantsuse ametiasutused sellest asjaomasele lepinguosalisele ja komisjonile ning esitavad keeldumise põhjendused.